
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 中国鹅妈妈童谣(chinese Mother Goose Rhymes) 000001

2. 中国鹅妈妈童谣(chinese Mother Goose Rhymes) 000002

3. 中国鹅妈妈童谣(chinese Mother Goose Rhymes) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

中国鹅妈妈童谣(Chinese Mother Goose Rhymes)

[ˌtʃaɪ'niːz] ['mʌðə(r)] [guːs] [raɪmz]
CHINESE MOTHER GOOSE RHYMES
中国人 母亲 鹅 韵律

中国鹅妈妈童谣

[ˌtʃaɪ'niːz] ['mʌðə(r)]
CHINESE MOTHER
中国人 母亲

中国母亲

[guːs] [raɪmz]
GOOSE RHYMES
鹅 韵律

鹅的韵律

['lɪt(ə)l] [ˌɔːri'entəlz]
LITTLE ORIENTALS
小的 东方人

小东方

[ˌtʃaɪ'niːz] ['mʌðə(r)] [guːs] [raɪmz]
Chinese Mother Goose Rhymes
中国人 母亲 鹅 韵律

中国鹅妈妈童谣

[trænz'leɪtɪd]
TRANSLATED
翻译

已翻译

[ænd; ənd]
AND
和

和

['ɪləstreɪtɪd]
ILLUSTRATED
插图

插图

[baɪ]
BY
经过

经过

['aɪzək] ['teɪlə(r)] ['hedlənd; 'hedlænd]
ISAAC TAYLOR HEADLAND
艾萨克 泰勒 海岬

艾萨克·泰勒·海德兰

[ɒv; əv] [ˌpiː'kɪŋ] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] .
OF PEKING UNIVERSITY .
的 北京 大学 .

北京大学。

['flemiŋ] [eɪtʃ] . [rɛ'vɛl] ['kʌmpəni]
Fleming H . Revell Company
弗莱明 H . 瑞维尔 公司

弗莱明·H·雷维尔公司

[nju:] [jɔ:k] [ʃɪ'kɑ:gəʊ] [tə'rɒntəʊ]
New York Chicago Toronto
新的 约克 芝加哥 多伦多

纽约 芝加哥 多伦多

['kɒpiraɪt] , -
Copyright , 1900
版权 , -

版权所有，1900 年

[baɪ]
By
经过

经过

['flemiŋ] [eɪtʃ] . [rɛ'vɛl] ['kʌmpəni]
Fleming H . Revell Company
弗莱明 H . 瑞维尔 公司

弗莱明·H·雷维尔公司

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[ðeə(r)] [ɑ:(r); ə(r)] ['prɒbəbli] [mɔ:(r)] ['nɜ:səri] [raɪmz] [ɪn] ['tʃaɪnə] [ðæn; ðən] [kæn; kən] [bi:; bi] [faʊnd] [ɪn]
There are probably more nursery rhymes in China than can be found in
那里 是 大概 更多的 苗圃 韵律 在 中国 比 能 是 成立 在
['ɪŋglənd] [ænd; ənd] [ə'merɪkə] .
England and America .
英格兰 和 美国 .

中国的童谣数量可能比英国和美国的还要多。

[wi:; wi] [hæv; həv] [ɪn] ['aʊə(r)] [pə'zeʃ(ə)n] [mɔ:(r)] [ðæn; ðən] [sɪks] ['hʌndrəd] , [kə'lektɪd] , [fɔ:(r); fə(r)] [ðə; ði]
We have in our possession more than six hundred , collected , for the
我们 有 在 我们的 拥有 更多的 比 六 百 , 集 , 为了 这
[məʊst] [pɑ:t] ,
most part ,
最多 部分 ,

我们拥有六百多件藏品，大部分是收集而来。

[ɪn] [tu:] [aʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌeɪ'ti:n] ['prɒvɪnsɪz] ,
in two out of the eighteen provinces ,
在 二 出去 的 这 十八 省份 ,

在十八个省份中的两个省份，

[ænd; ənd] [wi:; wi] [hæv; həv] [nəʊ] ['ri:z(ə)n] [tu:; tə] [bɪ'li:v] [ðæt] [wi:; wi] [hæv; həv] [sək'si:dɪd] [ɪn] ['getɪŋ] ['eni]
and we have no reason to believe that we have succeeded in getting any
和 我们 有 不 原因 到 相信 那 我们 有 成功了 在 获得 任何
[lɑ:dʒ] [prə'pɔ:ʃ(ə)n] [ɒv; əv] [wɒt] [ðəʊz] [tu:] ['prɒvɪnsɪz] [kən'teɪn] .
large proportion of what those two provinces contain .
大的 部分 的 什么 那些 二 省份 包含 .

我们没有任何理由相信我们已经成功获得了这两个省份所蕴含的大部分资源。

[ɪn][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [raɪmz] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['fiːtʃəz] ['kɒmən] [tuː; tə] [ðəʊz] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [əʊn] " ['mʌðə(r)] [guːs] ,
In most of the rhymes there are features common to those of our own " Mother Goose ,
在 最多 的 这 韵律 那里 是 特征 常见的 到 那些 的 我们的 自己的 " 母亲 鹅 ,

大多数童谣都有一些与我们自己的“鹅妈妈童谣”相似的共同特征，

" [ə'mʌŋ] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [rɪ'fɜːrɪŋ] ([wʌn]) [tuː; tə] ['ɪnsekts] , ([ˌtuː'tuː]) ['ænɪmlz] , ([θriː]) [bɝdz] ,
" among which are those referring (1) to insects , (2) animals , (3) birds ,
" 之中 哪个 是 那些 指 (1) 到 昆虫 , (2) 动物 , (3) 鸟类 ,

其中，指（1）昆虫、（2）动物、（3）鸟类的词语，

([fɔːr]) [p'ɜːsənz] , ([faɪv]) ['tʃɪldrən] , ([sɪks]) [fuːd] , (['sɛvən]) [pɑːts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bɒdi] , ([eit]) ['ækʃ(ə)nz] ,
(4) persons , (5) children , (6) food , (7) parts of the body , (8) actions ,
(4) 人 , (5) 孩子们 , (6) 食物 , (7) 部分 的 这 身体 , (8) 行动 ,

（4）人，（5）儿童，（6）食物，（7）身体部位，（8）行为，

[sʌtʃ] [æz; əz] ['pætɪŋ] , [græbɪŋ] , ['tɪk(ə)lɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , ([naɪn]) [prə'feʃnz] , [treɪdz] [ænd; ənd] ['bɪznəs] .
such as patting , grabbing , tickling , etc . , (9) professions , trades and business .
这样的 作为 轻拍 , 抓取 , 挠痒痒 , ETC . , (9) 职业 , 交易 和 商业 .

（9） 职业、行业和商业。

[wiː; wi][hæv; həv] [traɪd] [tuː; tə] [ˌriːprə'djuːs] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][æz; əz] ['nɪəli] [æz; əz] ['pɒsəb(ə)l] ;
We have tried to reproduce the meaning of the original as nearly as possible ;
我们 有 尝试 到 复制 这 意义 的 这 原来的 作为 几乎 作为 可能的 ;

我们已尽力尽可能地还原原文的含义；

[ðɪs] [hæz; həz] [nɒt] ['ɔːlweɪz] [biːn] [æn; ən] ['iːzi] [tɑːsk] .
this has not always been an easy task .
这 有 不是 总是 到过 一个 简单的 任务 .

这并非一直都是一项容易的任务。

[let] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] [ˌʌndə'stʊd] [ðæt] [ðiːz] [raɪmz] [meɪk] [nəʊ] [prɪ'tɛnʃənz] [tuː; tə] ['lɪtərəri] ['merɪt] ,
Let it be understood that these rhymes make no pretentions to literary merit ,
让 它 是 理解 那 这些 韵律 制作 不 虚荣心 到 文学 优点 ,

必须说明的是，这些韵文并不追求任何文学价值。

[nɔː(r)][hæz; həz][ðə; ði][trænz'leɪtə(r); træns'leɪtə(r)] [meɪd] ['eni] [ə'tempt] [æt; ət][ˌregju'lærəti][ɪn][ðə; ði]['miːtə(r)] ,
nor has the translator made any attempt at regularity in the meter ,
也不 有 这 翻译 制成 任何 试图 在 规律性 在 这 仪表 ,

译者也没有在韵律上做任何规整的尝试。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz]['naɪðə(r)][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][nɔː(r)]['aʊə(r)] [əʊn] " ['mʌðə(r)] [guːs] " [ɪz]['regjələ(r)] .
because neither the original nor our own " Mother Goose " is regular .
因为 两者都不 这 原来的 也不 我们的 自己的 " 母亲 鹅 " 是 常规的 .

因为无论是原版还是我们自己的《鹅妈妈童谣》，都不遵循常规。

['aʊə(r)][dɪ'zaɪə(r)][hæz; həz] [biːn] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][trænz'leɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [ɪz] ['feəli] [truː] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] ,
Our desire has been to make a translation which is fairly true to the original ,
我们的 欲望 有 到过 到 制作 一个 翻译 哪个 是 相当 真的 到 这 原来的 ,

我们一直希望能够做出尽可能忠实于原文的译文。

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [wɪl] [pliːz] ['ɪŋglɪʃ] - ['spiːkɪŋ] ['tʃɪldrən] .
and which will please English - speaking children .
和 哪个 将要 请 英语 - 请讲 孩子们 .

而且会让讲英语的孩子们感到高兴。

[ðə; ði][tʃaɪld] , [nɒt][ðə; ði]['krɪtɪk] , [hæz; həz]['ɔːlweɪz] [biːn] [kept] [ɪn] [vjuː] .
The child , not the critic , has always been kept in view .
这 孩子 , 不是 这 评论家 , 有 总是 到过 保留 在 看法 .

我们始终关注的是孩子，而不是批评者。

[ə'tenʃ(ə)n] [ɪz] [kɔːld] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'fekʃn] ['mænɪfestɪd] [ɪn] [sʌtʃ] [raɪmz] [æz; əz] " [s'wiːtər] [ðæn; ðən] ['ʃʊgə(r)] , "
Attention is called to the affection manifested in such rhymes as " Sweeter than Sugar , "
注意力 是 称为 到 这 感情 表现出来 在 这样的 韵律 作为 " 更甜 比 糖 , "

人们注意到诸如《比糖还甜》之类的童谣中所表达的深情厚谊。

" [swiːt] [pɪl] , "
" Sweet Pill , "
" 甜的 丸 , "

“甜蜜的药丸，”

" ['lɪt(ə)l] [fæt] [bɔɪ] , " [ænd; ənd] " ['beɪbi][ɪz] ['sliːpɪŋ] .
" Little Fat Boy , " and " Baby is Sleeping .
" 小的 胖的 男生 , " 和 " 婴儿 是 睡眠 .

“小胖男孩”和“宝宝睡着了”。

" [ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['læŋgwɪdʒ] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld] , [wiː; wi]['ventʃə(r)][tuː; tə] [bɪ'liːv] ,
" There is no language in the world , we venture to believe ,
" 那里 是 不 语言 在 这 世界 , 我们 风险投资 到 相信 ,

我们大胆相信，世界上没有一种语言是……

[wɪtʃ] [kən'teɪnz] ['tʃɪldrənz] [sɔːŋz] [ɪk'spresɪv] [ɒv; əv][mɔː(r)] [kiːn] [ænd; ənd]['tendə(r)] [ə'fekʃn] [ðæn; ðən] [ðəʊz] [wiː; wi][hæv; həv] ['menʃ(ə)nd] .
which contains children's songs expressive of more keen and tender affection than those we have mentioned .
哪个 包含 孩子们的 歌曲 富有表现力的 的 更多的 敏锐的 和 投标 感情 比 那些 我们 有 提及 .

其中包含的儿童歌曲表达了比我们提到的那些歌曲更加真挚、更加温柔的情感。

[ðɪs] [fækt] , [mɔː(r)][ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðə(r)] , [hæz; həz]['stɪmjuleɪtɪd] [ˌjuː 'es][ɪn][ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðiːz] [raɪmz] .
This fact , more than any other , has stimulated us in the preparation of these rhymes .
这 事实 , 更多的 比 任何 其他 , 有 刺激 我们 在 这 准备 的 这些 韵律 .

正是这一事实，比其他任何因素都更能激发我们创作这些童谣的灵感。

[ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] [prɪ'peəd] [wɪð] [ðə; ði][həʊp] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] ['prez(ə)nt][ə; eɪ] [njuː] [feɪz] [ɒv; əv]
They have been prepared with the hope that they will present a new phase of
他们 有 到过 准备 和 这 希望 那 他们 将要 展示 一个 新的 阶段 的
[ˌtʃaɪ'niːz] [həʊm] [laɪf] ,
Chinese home life ,
中国人 家 生活 ，

他们怀着希望，准备将这些影片呈现中国家庭生活的新篇章。

[ænd; ənd] [liːd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv][ðə; ði] [west] [tuː; tə][hæv; həv][sʌm; səm] ['meʒə(r)] [ɒv; əv] ['sɪmpəθi]
and lead the children of the West to have some measure of sympathy
和 带领 这 孩子们 的 这 西方 到 有 一些 措施 的 同情
[ænd; ənd] [ə'fekʃn] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv][ðə; ði] [iːst] .
and affection for the children of the East .
和 感情 为了 这 孩子们 的 这 东方 .

并引导西方儿童对东方儿童产生一定程度的同情和喜爱。

[ðə; ði] [ˌkɒmpɪ'leɪʃn] [wɒz; wəz] [mʌtʃ] [fə'sɪlɪteɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [wɜːk] [dʌn] [baɪ]['bærən][vɪ'tɑːli] ,
The compilation was much facilitated by the work done by Baron Vitali ,
这 汇编 曾是 很多 促进 经过 这 工作 完毕 经过 男爵 维塔利 ，

维塔利男爵的工作极大地促进了这项工作的开展。

[ɒv; əv][ðə; ði][ɪ'tæliən] [lɪ'geɪʃn] [ɪn] [ˌpiː'kɪŋ] ; [rev] . ['ɑːθə(r)] [eɪtʃ] . [smɪθ] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " [ˌtʃaɪ'niːz]
of the Italian Legation in Peking ; Rev . Arthur H . Smith , author of " Chinese
的 这 意大利语 使馆 在 北京 ； 牧师 . 亚瑟 H . 史密斯 ， 作者 的 " 中国人
[ˌkærəktə'rɪstɪks] ;
Characteristics ;
特征 ；

意大利驻北京公使馆；亚瑟·H·史密斯牧师，《中国特色》一书的作者；

" [mɪs] ['meɪbəl] ['waɪtɪŋ] , [ɒv; əv] [ˌpiː'kɪŋ] ; [mɪs] ['mɪtʃəl] , [ɒv; əv] [ˌtʃɪn'kiː'æŋ] ; ['mɪsɪz] . [mə'kljuːə] ,
" Miss Mabel Whiting , of Peking ; Miss Mitchell , of Chinkiang ; Mrs . McClure ,
" 错过 梅布尔 惠廷 ， 的 北京 ； 错过 米切尔 ， 的 镇江 ； 太太 . 麦克卢尔 ，
[ɒv; əv]['həʊ'næn] ;
of Honan ;
的 河南 ；

来自北京的梅布尔·惠廷小姐；来自镇江的米切尔小姐；来自河南的麦克卢尔夫人；

[mɪs] ['tʃælfənt] , [ɒv; əv] [ˌʃæn'tʌŋ] ; ['mɪstə(r)] . [tʃaʊ] [tiː'ɛs'ziː] - [kaɪ] , [ˌtʃaɪ'niːz] ['kɒns(ə)l][æt; ət] [njuː] [jɔːk]
Miss Chalfant , of Shantung ; Mr . Chao Tsz - chi , Chinese Consul at New York
错过 查尔方特 ， 的 山东 ； 先生 . 赵 tsz - 气 ， 中国人 领事 在 新的 约克
; ['mɪstə(r)] . [ˌjɑːmə'moʊtoʊ] ,
; Mr . Yamamoto ,
； 先生 . 山本 ，

查尔凡特小姐，山东人；中国驻纽约领事赵子奇先生；山本先生，

[ɒv; əv] [ˌpiː'kɪŋ] , [ænd; ənd] [rev] . ['tʃɔːnsi] ['gʊdrɪtʃ] , [ɒv; əv] - [ʃuː] ,
of Peking , and Rev . Chauncy Goodrich , of T'ung Chou ,
的 北京 ， 和 牧师 . 昌西 古德里奇 ， 的 - 周 ，

北京的牧师，以及通州的昌西·古德里奇牧师

[waɪl] [ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][wɜːr][ɪz] [djuː] [tuː; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] ['aʊə(r)] [ə'tenʃ(ə)n] [wɒz; wəz] [kɔːld] [baɪ]['mɪsɪz]
while the entire wor is due to the fact that our attention was called by Mrs
尽管 这 全部的 工作 是 到期的 到 这 事实 那 我们的 注意力 曾是 称为 经过 太太
. [siː] . [eɪtʃ] . [fɛn] ,
. C . H . Fenn ,
. C . H . 芬恩 ，

而这一切的起因是CH Fenn夫人引起了我们的注意。

[ɒv; əv] [ˌpiː'kɪŋ] , [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][əʊld] [nɜːs] [rɪ'piːtɪŋ] [ðiːz] [raɪmz] [tuː; tə][hɜː(r); hə(r)]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] .
of Peking , to her old nurse repeating these rhymes to her little boy .
的 北京 ， 到 她 老的 护士 重复 这些 韵律 到 她 小的 男生 .

来自北京的她，对着她的老保姆念着这些童谣给她的小男孩听。

[ðə; ði] [ɪˌlʌs'treʃən] [hæv; həv] [ɔːl] [biːn] [prɪ'peəd] [baɪ] [ðə; ði] [trænz'leɪtə(r); træns'leɪtə(r)] ['speʃəli]
The illustrations have all been prepared by the translator specially
这 插图 有 全部 到过 准备 经过 这 翻译 特别
[fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [wɜːk] .
for this work .
为了 这 工作 .

本书中的所有插图均为译者专门为本书绘制。

[ai] . [tiː] . [eɪtʃ] .
I . T . H .
我 . T . H .

信息技术

[ɒk'təʊbə(r)] , -
October , 1900
十月 , -

1900年10月

['teɪb(ə)l] [ɒv; əv] ['kɒntents]
Table of contents
桌子 的 内容

目录

[s'wiːtər] [ðæn; ðən] ['ʃʊgə(r)]
SWEETER THAN SUGAR
更甜 比 糖

比糖还甜

['lɪt(ə)l] [smɔːl] - [fiːt]
LITTLE SMALL - FEET
小的 小的 - 脚

小脚丫

[ðə; ði] ['krɪkɪt]
THE CRICKET
这 蟋蟀

板球

[ðə; ði] ['bʌtəflaɪ]
THE BUTTERFLY
这 蝴蝶

蝴蝶

[ɒv; əv] [wɒt] [juːz] [ɪz] [ə; eɪ] [gɜːl] ?
OF WHAT USE IS A GIRL ?
的 什么 使用 是 一个 女孩 ?

女孩有什么用?

[ðə; ði] ['faɪə(r)] - [flai]
THE FIRE - FLY
这 火 - 飞

萤火虫

[kʌm] [ænd; ənd] [pleɪ]
COME AND PLAY
来 和 玩

来玩吧

[ðə; ði] [kaʊ]
THE COW
这 奶牛

牛

['grænpɑː]	[fiːdz]	['beɪbi]
GRANDPA	**FEEDS**	**BABY**
爷爷	饲料	婴儿

爷爷喂宝宝

[swiːt]	[pɪl]
SWEET	**PILL**
甜的	丸

甜药丸

[ðə; ði]	[bæt]
THE	**BAT**
这	蝙蝠

蝙蝠

[ðə; ði]	['lɪt(ə)l]	['bɔːldˌhed]
THE	**LITTLE**	**BALDHEAD**
这	小的	秃子

小秃头

[ə; eɪ]	['lɪt(ə)l]	[gɜːrlz]	['wɒnts]
A	**LITTLE**	**GIRL'S**	**WANTS**
一个	小的	女孩们	想要

一个小女孩的愿望

[gəʊ]	[tuː; tə]	[sliːp]
GO	**TO**	**SLEEP**
去	到	睡觉

睡觉

[ðə; ði]	[tɔːl]	[mæn]
THE	**TALL**	**MAN**
这	高的	男人

高个子男人

['beɪbi]	[ɪz]	['sliːpɪŋ]
BABY	**IS**	**SLEEPING**
婴儿	是	睡眠

宝宝睡着了

['lɪt(ə)l]	[fæt]	[bɔɪ]
LITTLE	**FAT**	**BOY**
小的	胖的	男生

小胖男孩

[ðə; ði]	[drʌm]	[ɒn]	[ðə; ði]	[graʊnd]
THE	**DRUM**	**ON**	**THE**	**GROUND**
这	鼓	在	这	地面

地上的鼓

['mɪlki]	[wei]
MILKY	**WAY**
乳白色	方式

银河系

[ə; eɪ]	['lʌləbaɪ]
A	**LULLABY**
一个	催眠曲

摇篮曲

[ðə; ði]	[smɔːl]	[stɔː(r)]	['kiːpə(r)]
THE	**SMALL**	**STORE**	**KEEPER**
这	小的	店铺	守门员

小店主

['leɪdi] - [bʌg]
LADY - BUG
女士 - 漏洞

瓢虫

[gəʊ] [tuː; tə] [bed]
GO TO BED
去 到 床

睡觉

[ðə; ði] ['nɜːvəs] [mæn]
THE NERVOUS MAN
这 紧张的 男人

紧张的男人

[ðə; ði] [sneɪl]
THE SNAIL
这 蜗牛

蜗牛

[ðə; ði] ['wɔːtəmən]
THE WATERMAN
这 水手

水手

[ðə; ði] [læm]
THE LAMB
这 羊肉

羔羊

[əʊld] [tʃɑːŋ] , [ðə; ði] [kræb]
OLD CHANG , THE CRAB
老的 变 , 这 螃蟹

老昌，螃蟹

[ðə; ði] [maʊs]
THE MOUSE
这 老鼠

老鼠

['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [feə(r)]
COMING FROM THE FAIR
未来 从 这 公平的

来自博览会

[wɒt] [ðə; ði] [əʊld] [kaʊ] [sed]
WHAT THE OLD COW SAID
什么 这 老的 奶牛 说

老母牛说的话

[wɒt] [ðə; ði] [əʊld] [krəʊ] [sed]
WHAT THE OLD CROW SAID
什么 这 老的 乌鸦 说

老乌鸦说的话

[biːnz]
BEANS
豆子

豆子

[ðə; ði] ['slʌv(ə)nli] [bɔɪ]
THE SLOVENLY BOY
这 邋遢的 男生

邋遢男孩

[græb] [ðə; ði] [niː]
GRAB THE KNEE
抓住 这 膝盖

抓住膝盖

[ðə; ði] [pə'gəʊdə]
THE PAGODA
这 宝塔

宝塔

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['ɔːf(ə)n]
THE LITTLE ORPHAN
这 小的 孤儿

小孤儿

[mɪkst]
MIXED
混合

混合

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [gɜːrlz] [driːm]
THE LITTLE GIRL'S DREAM
这 小的 女孩们 梦

小女孩的梦想

[pæt] [ə; eɪ] [keɪk]
PAT A CAKE
拍 一个 蛋糕

拍拍蛋糕

[ðə; ði] [greɪt] [wɔːl]
THE GREAT WALL
这 伟大的 墙

长城

[ə; eɪ] [dɪ'lemə]
A DILEMMA
一个 困境

两难困境

['kruːəl] ['lɪt(ə)l] ['glʌtn]
CRUEL LITTLE GLUTTON
残忍的 小的 馋嘴

残忍的小饕餮

[ʌn'fɔːtʃənət]
UNFORTUNATE
不幸

不幸

[ðə; ði] [braɪd]
THE BRIDE
这 新娘

新娘

[ə; eɪ] [bæd] [bɔɪ]
A BAD BOY
一个 坏的 男生

坏男孩

[ðə; ði] [krəʊz]
THE CROWS
这 乌鸦

乌鸦

[frendz]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[haʊs]
FRIENDS	**OF**	**THE**	**HOUSE**
朋友们	的	这	房子

屋友

[maɪ]	['tiːtʃə(r)]	[ænd; ənd]	[ai]
MY	**TEACHER**	**AND**	**I**
我的	老师	和	我

我和我的老师

[bʌmp]
BUMP
撞

撞

[ə; eɪ]	['rɪd(ə)l]
A	**RIDDLE**
一个	谜语

谜语

[ðə; ði]	[keɪk]	['selə(r)]
THE	**CAKE**	**SELLER**
这	蛋糕	卖方

卖蛋糕的人

[ðə; ði]	[ʌn'greɪtf(ə)l]	[sʌn]
THE	**UNGRATEFUL**	**SON**
这	忘恩负义	儿子

忘恩负义的儿子

['detə(r)]
DEBTOR
债务人

债务人

[ðə; ði]	['mɪstʃɪvəs]	[bɔɪ]
THE	**MISCHIEVOUS**	**BOY**
这	恶作剧	男生

淘气男孩

[ðə; ði]	[raɪs]	['selə(r)]
THE	**RICE**	**SELLER**
这	米	卖方

卖米人

['tʃɪkɪn]	[skɪn]
CHICKEN	**SKIN**
鸡	皮肤

鸡皮

['graɪndɪŋ]	['flaʊə(r)]
GRINDING	**FLOUR**
研磨	面粉

磨面粉

[ðə; ði]	['fɑːrmərz]	[gaɪd]
THE	**FARMER'S**	**GUIDE**
这	农民的	指导

农民指南

['pʊlɪŋ]	[ðə; ði]	[sɔː]
PULLING	**THE**	**SAW**
拉	这	锯

拉锯

[ðə; ði] ['dɒktəz] [prɪ'skrɪpʃn]
THE DOCTOR'S PRESCRIPTION
这 医生的 处方

医生的处方

['lɪt(ə)l] [baʊnd] [fiːt]
LITTLE BOUND FEET
小的 边界 脚

小小缠足

[ðə; ði] [fæt] ['mɜːtʃənt]
THE FAT MERCHANT
这 胖的 商人

胖商人

[kaɪt] ['flaɪɪŋ]
KITE FLYING
风筝 飞行

放风筝

[wɒt] [ɪz] [ˌaɪ 'tiː] ?
WHAT IS IT ?
什么 是 它 ?

它是什么?

['jeləʊ] [dɒg]
YELLOW DOG
黄色的 狗

黄狗

[get] [ʌp]
GET UP
得到 向上

起床

[ðə; ði] [bɔːld] [əʊld] ['wʊmən]
THE BALD OLD WOMAN
这 秃 老的 女士

秃顶老妇人

[ðə; ði] [kləʊðz] ['vendə(r)]
THE CLOTHES VENDER
这 衣服 供应商

服装商贩

['mɑːməz] [bɔɪ]
MAMA'S BOY
妈妈的 男生

妈宝男

[ðə; ði] [keɪk] ['selə(r)]
THE CAKE SELLER
这 蛋糕 卖方

卖蛋糕的人

[ðə; ði]['spaɪdə(r)]
THE SPIDER
这 蜘蛛

蜘蛛

[ðə; ði] [smɔːl] [pʌg] [dɒg]
THE SMALL PUG DOG
这 小的 哈巴狗 狗

小巴哥犬

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ]
THE LITTLE BOY
这 小的 男生

小男孩

[ðə; ði] [mə'dʒɪʃn]
THE MAGICIAN
这 魔术师

魔术师

[raɪd] [ə; eɪ] [kɒk] [hɔːs]
RIDE A COCK HORSE
骑 一个 公鸡 马

骑小鸡

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['sɪstə(r)]
THE LITTLE SISTER
这 小的 姐姐

小妹妹

[ə; eɪ] ['rɪd(ə)l]
A RIDDLE
一个 谜语

谜语

[ðə; ði] [braɪd]
THE BRIDE
这 新娘

新娘

['paʊndɪŋ] [raɪs]
POUNDING RICE
猛击 米

舂米

['aʊə(r)] ['beɪbi]
OUR BABY
我们的 婴儿

我们的宝宝

[biːn] [spraʊts]
BEAN SPROUTS
豆 芽苗菜

豆芽

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [gɜːl]
THE LITTLE GIRL
这 小的 女孩

小女孩

['vɪzɪtəz]
VISITORS
访客

访客

[ʃuː] - ['meɪkə(r)]
SHOE - MAKER
鞋 - 制造商

鞋匠

[tuː] ['wʌndər]
TWO WONDERS
二 奇迹

两大奇迹

[duː; də]	[æz; əz]	[juː; jʊ]	[ɔːt]
DO	**AS**	**YOU**	**OUGHT**
做	作为	你	应该

做你该做的事

[maɪ]	['nefjuː]
MY	**NEPHEW**
我的	侄子

我的侄子

[red]	['pepə(r)]	['flaʊə(r)]
RED	**PEPPER**	**FLOWER**
红色的	胡椒	花

红辣椒花

[doʊnt]	[biː; bi]	['kruːəl]
DON'T	**BE**	**CRUEL**
不	是	残忍的

不要太残忍

['flaʊə(r)]	[pɒt]
FLOWER	**POT**
花	锅

花盆

[ə; eɪ]	[njuː]	['beɪbi]
A	**NEW**	**BABY**
一个	新的	婴儿

新生儿

[ðə; ði]	[ded]	[sɪ'kɑːdə]
THE	**DEAD**	**CICADA**
这	死的	蝉

死蝉

['brʌðə(r)]	['wɒnts]	[fruːt]
BROTHER	**WANTS**	**FRUIT**
兄弟	想要	水果

哥哥想要水果

[ðə; ði]	[əʊld]	['wʊmən]
THE	**OLD**	**WOMAN**
这	老的	女士

老妇人

['frɑːgi]
FROGGIE
青蛙

青蛙

[ðə; ði]	['leɪzi]	['wʊmən]
THE	**LAZY**	**WOMAN**
这	懒惰的	女士

懒惰的女人

[ðə; ði]	['taɪdi]	['wʊmən]
THE	**TIDY**	**WOMAN**
这	整齐的	女士

爱干净的女人

[iː]	[ˌen 'aɪ]	[ˌem 'iː]	[ˌen 'aɪ]	[miː]	[ˌen 'aɪ]	[məʊ]
E	**NI**	**ME**	**NI**	**MI**	**NI**	**MO**
E	北爱尔兰	我	北爱尔兰	密歇根州	北爱尔兰	密苏里州

NI ME NI MI NI MO

['fɪŋgə(r)]	[test]
FINGER	**TEST**
手指	测试

手指测试

[ten]	['fɪŋgəz]
TEN	**FINGERS**
十	手指

十指

[feɪs]	[geɪm]
FACE	**GAME**
脸	游戏

面部游戏

[ðə; ði]	['flaʊə(r)]	['selə(r)]
THE	**FLOWER**	**SELLER**
这	花	卖方

卖花人

['meɪkɪŋ]	[ə; eɪ]	['flaʊə(r)]	[pɒt]
MAKING	**A**	**FLOWER**	**POT**
制作	一个	花	锅

制作花盆

['wɔːtərɪŋ]	[ðə; ði]	['flaʊəz]
WATERING	**THE**	**FLOWERS**
浇水	这	花朵

给花浇水

[bɔːld]	[hed]	[liː]
BALD	**HEAD**	**LEE**
秃	头	李

秃头李

[ðə; ði]	[kɪŋ]	[wɪl]	[wɒnt]	[juː; jʊ]
THE	**KING**	**WILL**	**WANT**	**YOU**
这	国王	将要	想	你

国王会需要你

[doʊnt]	[stiːl]
DON'T	**STEAL**
不	偷

请勿偷窃

[ðə; ði]	[ʃruː]
THE	**SHREW**
这	泼妇

悍妇

[ə; eɪ]	[mis'teik]
A	**MISTAKE**
一个	错误

错误

[ðə; ði]	[blaɪnd]	[mæn]
THE	**BLIND**	**MAN**
这	瞎的	男人

盲人

[ə; eɪ]	['trædʒədi]	[ɪn]	[θriː]	[ækts]
A	**TRAGEDY**	**IN**	**THREE**	**ACTS**
一个	悲剧	在	三	使徒行传

三幕悲剧

['pʊlɪŋ] [ðə; ði] [sɔː]
PULLING THE SAW
拉 这 锯

拉锯

['θɪs(ə)l] - [siːd]
THISTLE - SEED
蓟 - 种子

蓟籽

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['stjuːd(ə)nt]
THE LITTLE STUDENT
这 小的 学生

小学生

[ðə; ði] [faɪv] ['fɪŋgəz]
THE FIVE FINGERS
这 五 手指

五指乐队

[ðə; ði] [faɪv] ['fɪŋgəz]
THE FIVE FINGERS
这 五 手指

五指乐队

[əʊld] ['mʌðə(r)] [wɪnd]
OLD MOTHER WIND
老的 母亲 风

老母亲风

[wɒʃ]
WASH
洗

洗

[eɪt] [bɔːld] - [hedz]
EIGHT BALD - HEADS
八 秃 - 头部

八个秃头

['tɜːnɪŋ] [ðə; ði] [mɪl]
TURNING THE MILL
转弯 这 磨

转动磨坊

['swɑːloʊz] [nest]
SWALLOW'S NEST
燕子的 巢

燕窝

[ðə; ði] ['ləʊkəst] [triːz]
THE LOCUST TREES
这 刺槐 树木

槐树

[ðə; ði] ['wedɪŋ]
THE WEDDING
这 婚礼

婚礼

[ðə; ði] [pɪg] - [staɪ]
THE PIG - STYE
这 猪 - 风格

猪式

[ðə; ði] ['kæm(ə)l] - [bæk] [brɪdʒ]
THE CAMEL - BACK BRIDGE
这 骆驼 - 后退 桥

驼背桥

[ðə; ði] ['sensɪz]
THE SENSES
这 感官

感官

[keɪk] ['beɪkɪŋ]
CAKE BAKING
蛋糕 烘烤

蛋糕烘焙

['wedɪŋ] [fiːst]
WEDDING FEAST
婚礼 盛宴

婚宴

[rəʊst] [pɔːk]
ROAST PORK
烤 猪肉

烤猪肉

['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [taʊn]
GOING TO TOWN
去 到 镇

进城

[ðə; ði] ['mɪstʃɪvəs] ['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː]
THE MISCHIEVOUS SISTER - IN - LAW
这 恶作剧 姐姐 - 在 - 法律

淘气的小姑子

['baɪɪŋ] [ə; eɪ] [lɒk]
BUYING A LOCK
购买 一个 锁

购买锁

['fɔːsɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts]
FORCING THE CITY GATES
强制 这 城市 大门

攻破城门

[həʊm] [ɒn] [ðə; ði] ['maʊntən]
HOME ON THE MOUNTAIN
家 在 这 山

山上的家

['fæməli] [niːdz]
FAMILY NEEDS
家庭 需求

家庭需求

[maɪ] [bəʊt]
MY BOAT
我的 船

我的船

[əʊld] ['græni] [tʃɑːŋ]
OLD GRANNY CHANG
老的 奶奶 变

张老奶奶

[blaɪnd]	[mænz]	[bʌf]
BLIND	**MAN'S**	**BUFF**
瞎的	男人的	BUFF

盲人摸象

[ðə; ði]	[faɪv]	[təʊz]
THE	**FIVE**	**TOES**
这	五	脚趾

五趾

[s'wi:tər]	[ðæn; ðən]	['ʃʊgə(r)]
SWEETER	**THAN**	**SUGAR**
更甜	比	糖

比糖还甜

[waɪ]	['lɪt(ə)l]	['beɪbi]	,	['lɪt(ə)l]	[bɔɪ]	[bluː]	,
Y	**little**	**baby**	**,**	**little**	**boy**	**blue**	**,**
是	小的	婴儿	，	小的	男生	蓝色的	，

小宝贝，蓝色小男孩，

[ɪz]	[æz; əz]	[swiːt]	[æz; əz]	['ʃʊgə(r)]	[ænd; ənd]	['sɪnəmən]	[tuː]	;
Is	**as**	**sweet**	**as**	**sugar**	**and**	**cinnamon**	**too**	**;**
是	作为	甜的	作为	糖	和	肉桂	也	；

甜度堪比糖和肉桂；

['ɪz(ə)nt]	[ðɪs]	['preʃəs]	['dɑːlɪŋ]	[ɒv; əv]	['aʊəz]
Isn't	**this**	**precious**	**darling**	**of**	**ours**
不是	这	宝贵的	亲爱的	的	我们的

我们这位珍贵的小宝贝难道不是吗？

[s'wi:tər]	[ðæn; ðən]	[deɪts]	[ænd; ənd]	['sɪnəmən]	['flaʊəz]	?
Sweeter	**than**	**dates**	**and**	**cinnamon**	**flowers**	**?**
更甜	比	日期	和	肉桂	花朵	？

比枣子和肉桂花还甜？

['lɪt(ə)l]	[smɔːl]	-	[fiːt]
LITTLE	**SMALL**	**-**	**FEET**
小的	小的	-	脚

小脚丫

[hiː; hi]	[smɔːl]	-	['fʊtɪd]	[gɜːl]
HE	**small**	**-**	**footed**	**girl**
他	小的	-	有脚的	女孩

小脚女孩

[wɪð]	[ðə; ði]	[swiːt]	['lɪt(ə)l]	[smaɪl]	,
With	**the**	**sweet**	**little**	**smile**	**,**
和	这	甜的	小的	微笑	，

带着甜美的微笑，

[ʃiː; ʃi]	[lʌvz]	[tuː; tə]	[iːt]	['ʃʊgə(r)]
She	**loves**	**to**	**eat**	**sugar**
她	爱	到	吃	糖

她喜欢吃糖。

[ænd; ənd]	[swiːts]	[ɔːl]	[ðə; ði]	[waɪl]	.
And	**sweets**	**all**	**the**	**while**	**.**
和	糖果	全部	这	尽管	.

而且全程都有甜食。

[hɜː(r); hə(r)]	['mʌniz]	[ɔːl]	[gɒn]
Her	**money's**	**all**	**gone**
她	钱的	全部	已消失

她的钱全没了

[ænd; ənd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ʃiː; ʃi] [kænt] [bai] ,
And because she can't buy ,
和 因为 她 不能 买 ，

因为她买不起，

[ʃiː; ʃi] [həʊldz] [hɜː(r); hə(r)] [smɔːl] [fiːt]
She holds her small feet
她 持有 她 小的 脚

她抱着她的小脚

[waɪl] [ʃiː; ʃi] [sɪts] [daʊn] [tuː; tə] [kraɪ] .
While she sits down to cry .
尽管 她 坐着 向下 到 哭 .

她坐下来哭泣。

[ðə; ði] ['krɪkɪt]
THE CRICKET
这 蟋蟀

板球

[en] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['maʊntən]
N the top of a mountain
N 这 顶部 的 一个 山

在山顶

[ə; eɪ] [hemp] [stɒk] [wɒz; wəz] ['grəʊɪŋ] ,
A hemp stock was growing ,
一个 麻 库存 曾是 生长 ，

大麻苗正在生长，

[ænd; ənd] [ʌp] [ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] ['krɪkɪt] [wɒz; wəz] ['klaɪmɪŋ] .
And up it a cricket was climbing .
和 向上 它 一个 蟋蟀 曾是 攀登 .

一只蟋蟀正沿着它往上爬。

[ai] [sed] [tuː; tə] [hɪm] , " ['krɪkɪt] ,
I said to him , " Cricket ,
我 说 到 他 ， " 蟋蟀 ，

我对他说："板球，

[əʊ] [weə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [juː; jʊ] ['gəʊɪŋ] ?
Oh where are you going ?
哦 在哪里 是 你 去 ？

哦，你要去哪里？

" [hiː; hi] ['ɑːnsə(r)d] : " [aɪm] ['gəʊɪŋ] [aʊt] ['daɪnɪŋ] .
" He answered : " I'm going out dining .
" 他 回答 : " 我是 去 出去 用餐 .

他回答说："我要出去吃饭。"

" [ðə; ði] ['bʌtəflaɪ]
" THE BUTTERFLY
" 这 蝴蝶

《蝴蝶》

[wei] [gəʊz] [ðə; ði] ['bʌtəflaɪ] ,
WAY goes the butterfly ,
方式 去 这 蝴蝶 ，

蝴蝶飞翔的方向

[tuː; tə] [kætʃ] [ˌaɪ 'tiː] [ai] [wɪl] ['nevə(r)] [traɪ] ;
To catch it I will never try ;
到 抓住 它 我 将要 绝不 尝试 ；

我永远不会尝试去捕捉它；

[ðə; ði] ['bʌtər,flaɪz] [ə'baʊt] [tu:; tə] - [lait] ,
The butterfly's about to ' light ,
这 蝴蝶的 关于 到 - 光 ,

蝴蝶即将“飞走”，

[ai] [wʊd] [nɒt] [hæv; həv] [,aɪ 'ti:] [ɪf] [ai] [mait] .
I would not have it if I might .
我 会 不是 有 它 如果 我 可能 .

即使可以，我也不会要它。

[ɒv; əv] [wɒt] [ju:z] [ɪz] [ə; eɪ] [gɜ:l] ?
OF WHAT USE IS A GIRL ?
的 什么 使用 是 一个 女孩 ?

女孩有什么用?

[i:] [ki:p] [ə; eɪ] [dɒg] [tu:; tə] [wɒtʃ] [ðə; ði] [haʊs] ,
E keep a dog to watch the house ,
E 保持 一个 狗 到 手表 这 房子 ,

E养了一条狗来看家。

[ə; eɪ] [pɪg] [ɪz] ['ju:sf(ə)l] , [tu:] ;
A pig is useful , too ;
一个 猪 是 有用 , 也 ;

猪也很有用;

[wi:; wi] [ki:p] [ə; eɪ] [kæt] [tu:; tə] [kætʃ] [ə; eɪ] [maʊs] ,
We keep a cat to catch a mouse ,
我们 保持 一个 猫 到 抓住 一个 老鼠 ,

我们养猫是为了抓老鼠。

[bʌt; bət] [wɒt] [kæn; kən] [wi:; wi] [du:; də]
But what can we do
但 什么 能 我们 做

但我们又能做什么呢?

[wɪð] [ə; eɪ] [gɜ:l] [laɪk] [ju:; jʊ] ?
With a girl like you ?
和 一个 女孩 喜欢 你 ?

和你这样的女孩?

[ðə; ði] ['faɪə(r)] - [flai]
THE FIRE - FLY
这 火 - 飞

萤火虫

['aɪə(r)] - [flai] , ['faɪə(r)] - [flai] ,
IRE - fly , fire - fly ,
爱尔兰共和国 - 飞 , 火 - 飞 ,

IRE- 飞虫，萤火虫，

[kʌm] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [hɪl] ,
Come from the hill ,
来 从 这 爬坡道 ,

来自山丘，

[jɔ:(r); jə(r)] ['fɑ:ðə(r)] [ænd; ənd] ['mʌðə(r)]
Your father and mother
你的 父亲 和 母亲

你的父母

[ɑ:(r); ə(r)] ['weɪtɪŋ] [hɪə(r)] [stɪl] ;
Are waiting here still ;
是 等待 这里 仍然 ;

还有人在这里等着吗?

[ðev] [brɔːt] [juː; jʊ][sʌm; səm]['ʃʊgə(r)] ,
They've brought you some sugar ,
他们有 带来 你 一些 糖 ,

他们给你带了些糖，

[sʌm; səm]['kændi][ænd; ənd] [miːt] ,
Some candy and meat ,
一些 糖果 和 肉 ,

一些糖果和肉，

[kʌm] [kwɪk] , [ɔː(r)] [aɪl] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː]
Come quick , or I'll give it
来 快的 , 或者 患病的 给 它

快点来，不然我就把它给你

[tuː; tə]['beɪbi][tuː; tə] [iːt] .
To baby to eat .
到 婴儿 到 吃 .

给宝宝吃。

[kʌm] [ænd; ənd] [pleɪ]
COME AND PLAY
来 和 玩

来玩吧

['ɪtəl] ['beɪbi] , [fʊl] [ɒv; əv] [gliː] ,
ITTLE baby , full of glee ,
小 婴儿 , 满的 的 高兴 ,

小宝宝，充满喜悦，

[woʊnt][juː; jʊ] [kʌm] [ænd; ənd] [pleɪ] [wɪð] [ˌem 'iː] ?
Won't you come and play with me ?
惯于 你 来 和 玩 和 我 ?

你愿意来和我一起玩吗？

[straɪk] [ðə; ði] [stɪk] [ænd; ənd] [kɪk] [ðə; ði] [bɔːl] ,
Strike the stick and kick the ball ,
罢工 这 戳 和 踢 这 球 ,

击打球杆并踢球，

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][pɪk] - [ɛn aɪ si] [pleɪs] [wiːl; wil][kɔːl] .
And at the pic - nic place we'll call .
和 在 这 图片 - 尼克 地方 出色地 称呼 .

我们会打电话到野餐地点。

[ænd; ənd][juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [kʌm] [ænd; ənd] [iːt] [wɪð] [ˌem 'iː] ,
And you shall come and eat with me ,
和 你 将 来 和 吃 和 我 ,

你们要来和我一同吃饭，

[ænd; ənd][juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [kʌm] [ænd; ənd] [drɪŋk] [maɪ] [tiː] .
And you shall come and drink my tea .
和 你 将 来 和 喝 我的 茶 .

你来喝我的茶吧。

[wen] [ai][ɪn'vaɪt][juː; jʊ] [ðʌs] [tuː; tə] [pleɪ] ,
When I invite you thus to play ,
什么时候 我 邀请 你 因此 到 玩 ,

当我这样邀请你一起玩的时候，

[haʊ] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [juː; jʊ] [rʌn] [ə'weɪ] ?
How is it that you run away ?
如何 是 它 那 你 跑步 离开 ?

你怎么能逃跑呢？

[ðə; ði] [kaʊ]
THE COW
这 奶牛

牛

[hɪrz] [ə; eɪ] [kaʊ] [ɒn] [ðə; ði] ['maʊntən] .
HERE'S a cow on the mountain .
这里是 一个 奶牛 在 这 山 .

这是山上的一头牛。

" [ðə; ði] [əʊld] ['seɪɪŋ] [gəʊz] ,
" The old saying goes ,
" 这 老的 说 去 ,

俗话说:

[ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [legz] [ɑː(r); ə(r)] [fɔː(r)] [fiːt] ;
On her legs are four feet ;
在 她 腿 是 四 脚 ;

她腿上有四只脚;

[ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [fiːt] [ɑː(r); ə(r)] [eɪt] [təʊz] ;
On her feet are eight toes ;
在 她 脚 是 八 脚趾 ;

她脚上有八个脚趾;

[hɜː(r); hə(r)] [teɪl] [ɪz] [bɪ'haɪnd]
Her tail is behind
她 尾巴 是 在后面

她的尾巴在后面

[ɒn] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [bæk] ,
On the end of her back ,
在 这 结尾 的 她 后退 ,

在她背部的末端,

[ænd; ənd] [hɜː(r); hə(r)] [hed] [ɪz] [ɪn] [frʌnt]
And her head is in front
和 她 头 是 在 正面

她的头在前面

[ɒn] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] [nek] .
On the end of her neck .
在 这 结尾 的 她 脖子 .

在她脖子的末端。

['grænpɑː] [fiːdz] ['beɪbi]
GRANDPA FEEDS BABY
爷爷 饲料 婴儿

爷爷喂宝宝

- [həʊldz] [ðə; ði] ['beɪbi] ,
RANDPA holds the baby ,
- 持有 这 婴儿 ,

RANDPA抱着婴儿,

[hiːz] ['sɪtɪŋ] [ɒn] [hɪz; ɪz] [niː]
He's sitting on his knee
他是 坐着 在 他的 膝盖

他正坐在膝盖上。

['iːtɪŋ] ['mʌtn] ['dʌmplɪŋz]
Eating mutton dumplings
吃 羊肉 饺子

吃羊肉饺子

[wɪð] ['vɪnɪɡə(r)][ænd; ənd] [tiː] .
With vinegar and tea .
和 醋 和 茶 .

加醋和茶。

[ðen] ['ɡrænpɑː] [sez] [tuː; tə]['beɪbi] ,
Then grandpa says to baby ,
然后 爷爷 说道 到 婴儿 ,

然后爷爷对宝宝说：

" [wen] [juː; jʊ][hæv; həv][hæd; həd] [ɪ'nʌf] ,
" When you have had enough ,
" 什么时候 你 有 有 足够的 ,

当你受够了的时候，

[jʊl] [biː; bi][ə; eɪ] ['sɔːsi] ['beɪbi]
You'll be a saucy baby
你会 是 一个 风骚的 婴儿

你会是个调皮的宝宝

[ænd; ənd] [triːt] [jɔː(r); jə(r)]['ɡrænpɑː] [rʌf] .
And treat your grandpa rough .
和 对待 你的 爷爷 粗糙的 .

而且要粗暴对待你的爷爷。

" [swiːt] [pɪl]
" SWEET PILL
" 甜的 丸

“甜药丸”

[waɪ][bɪɡ][sʌn] ,
Y big son ,
是 大的 儿子 ,

Y大儿子，

[maɪ] [əʊn] [bɔɪ] ,
My own boy ,
我的 自己的 男生 ,

我自己的儿子，

['beɪbi][ɪz][ə; eɪ] [swiːt] [pɪl]
Baby is a sweet pill
婴儿 是 一个 甜的 丸

宝贝是个甜心

[ðæt] [fɪlz] [maɪ][səʊl] [wɪð] [dʒɔɪ] .
That fills my soul with joy .
那 填充 我的 灵魂 和 喜悦 .

这让我内心充满喜悦。

[ðə; ði][bæt]
THE BAT
这 蝙蝠

蝙蝠

[æt; ət] , [bæt] , [wɪð] [jɔː(r); jə(r)] ['flaʊəd] ['ʃuːz] ,
AT , bat , with your flowered shoes ,
在 , 蝙蝠 , 和 你的 开花的 鞋 ,

AT，蝙蝠，穿着你的花鞋，

[kʌm] [tuː; tə][ˌjuː 'es][hɪə(r)][ɪn][ðə; ði] [ruːm] ,
Come to us here in the room ,
来 到 我们 这里 在 这 房间 ,

请到我们房间来，

[ðɪs] ['lɪt(ə)l][gɜːl] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [braɪd] ,
This little girl will be the bride ,
这 小的 女孩 将要 是 这 新娘 ,

这个小女孩将成为新娘。

[ænd; ənd][ai] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [gruːm] .
And I will be the groom .
和 我 将要 是 这 新郎 .

我将成为新郎。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['bɔːld,hed]
THE LITTLE BALDHEAD
这 小的 秃子

小秃头

[əʊ] [dɪə(r)]['lɪt(ə)l]['beɪbi] ,
OU dear little baby ,
俄亥俄大学 亲爱的 小的 婴儿 ,

亲爱的小宝贝，

[doʊnt][juː; jʊ][kraɪ] ;
Don't you cry ;
不 你 哭 ;

别哭；

[jɔː(r); jə(r)] ['fɑː.ðərz] ['drɔːɪŋ] ['wɔːtə(r)]
Your father's drawing water
你的 父亲的 绘画 水

你父亲正在打水

[ɪn][ðə; ði] [saʊθ] , [nɪə(r)][baɪ] ,
In the south , near by ,
在 这 南 , 靠近 经过 ,

在南方附近，

[ə; eɪ] [red] ['tæsəld] [hæt]
A red tasseled hat
一个 红色的 带流苏的 帽子

一顶红色流苏帽

[hiː; hi] [weəz] [ɒn][hɪz; ɪz] [hed] ;
He wears on his head ;
他 穿着 在 他的 头 ;

他头上戴着；

[jɔː(r); jə(r)] ['mʌðərz] [ɪn][ðə; ði] ['kɪtʃɪn]
Your mother's in the kitchen
你的 母亲的 在 这 厨房

你妈妈在厨房

['meɪkɪŋ] [ʌp] [bred] .
Making up bread .
制作 向上 面包 .

制作面包。

[wɔːk] [ə; eɪ] [step] , [wɔːk] [ə; eɪ] [step] ,
Walk a step , walk a step ,
走 一个 步 , 走 一个 步 ,

走一步，走一步，

[ɒf] [hiː; hi] [gəʊz] ,
Off he goes ,
离开 他 去 ,

他走了。

[siː]	[frɒm; frəm]	[hɪz; ɪz]	[ʃuː]	-	[tɪps]
See	**from**	**his**	**shoe**	**-**	**tips**
看	从	他的	鞋	-	尖端

从他的鞋尖看出去

[piːp]	[θriː]	[təʊz]	.
Peep	**three**	**toes**	**.**
窥视	三	脚趾	.

偷看三个脚趾。

[ə; eɪ]	['lɪt(ə)l]	[gɜːrlz]	['wɒnts]
A	**LITTLE**	**GIRL'S**	**WANTS**
一个	小的	女孩们	想要

一个小女孩的愿望

[wɒnt]	[sʌm; səm]	[θred]	,
WANT	**some**	**thread**	**,**
想	一些	线	,

想要一些线，

[bəuθ]	[griːn]	[ænd; ənd]	[red]	;
Both	**green**	**and**	**red**	**;**
两个都	绿色的	和	红色的	;

绿色和红色；

[ai]	[wɒnt]	[ə; eɪ]	['niːd(ə)l]	[lɒŋ]	;
I	**want**	**a**	**needle**	**long**	**;**
我	想	一个	针	长的	;

我想要一根长针；

[ai]	[wɒnt]	[sʌm; səm]	[strændz]
I	**want**	**some**	**strands**
我	想	一些	线

我想要一些发丝

[fɔː(r); fə(r)]	['æŋk(ə)l]	[bændz]	,
For	**ankle**	**bands**	**,**
为了	踝	乐队	,

对于脚踝绑带，

[tuː; tə]	[gɪv]	[tuː; tə]	['mɪsɪz]	.	[wæŋ]	.
To	**give**	**to**	**Mrs**	**.**	**Wang**	**.**
到	给	到	太太	.	王	.

交给王太太。

[gəʊ]	[tuː; tə]	[sliːp]
GO	**TO**	**SLEEP**
去	到	睡觉

睡觉

[hiː; hi]	[triː]	[liːvz]	[ɑː(r); ə(r)]	['mɜːmərɪŋ]	[ˌeɪtʃ juː 'eɪ; hwɑː]	-	[lɑː]	-	[lɑː]	,
HE	**tree**	**leaves**	**are**	**murmuring**	**hua**	**-**	**la**	**-**	**la**	**,**
他	树	树叶	是	淙淙	华	-	拉	-	拉	,

树叶在低语"哇啦啦"。

['beɪbiz]	['veri]	['sliːpi]	[ænd; ənd]	['wɒnts]	[hɪz; ɪz]	['mæmə]	;
Baby's	**very**	**sleepy**	**and**	**wants**	**his**	**mama**	**;**
婴儿的	非常	困	和	想要	他的	妈妈	;

宝宝很困，想妈妈了；

[gəʊ]	[tuː; tə]	[sliːp]	,	[maɪ]	['beɪbi]	,	[ænd; ənd]	[ðen]	[gəʊ]	[tuː; tə]	[bed]	,
Go	**to**	**sleep**	**,**	**my**	**baby**	**,**	**and**	**then**	**go**	**to**	**bed**	**,**
去	到	睡觉	,	我的	婴儿	,	和	然后	去	到	床	,

宝贝，睡吧，然后上床睡觉。

[ænd; ənd] ['eni] ['bəʊgi] - [buː] [ðæt] ['kɒmz] ,
And any bogie - boo that comes ,
和 任何 转向架 - 嘘 那 来 ,

任何出现的妖怪，

[aɪl] [nɒk] [hɪm] [ɒn] [ðə; ði] [hed] .
I'll knock him on the head .
患病的 敲 他 在 这 头 .

我要敲他的头。

[ðə; ði] [tɔːl] [mæn]
THE TALL MAN
这 高的 男人

高个子男人

[eɪtʃ] [dɪə(r)] !
H dear !
H 亲爱的 !

亲爱的！

[əʊ] [dɪə(r)] !
oh dear !
哦 亲爱的 !

哦亲爱的！

[dʒʌst] [siː] [haʊ] [fɑː(r)]
just see how far
只是 看 如何 远的

看看能走多远

[hɪz; ɪz] [hed] [ɪz] [frɒm; frəm] [hɪz; ɪz] [fiːt] !
His head is from his feet !
他的 头 是 从 他的 脚 !

他的头是从脚上掉下来的！

[səʊ] [fɑː(r)] [ɪn'diːd] [hiː; hi] [hæz; həz] [tuː; tə] [bend]
So far indeed he has to bend
所以 远的 的确 他 有 到 弯曲

到目前为止，他确实不得不屈服

[wen] [ɛə] [hiː; hi] ['wɒnts] [tuː; tə] [iːt] .
When e'er he wants to eat .
什么时候 曾经 他 想要 到 吃 .

他想吃东西的时候。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] ['wɒnts] [tuː; tə] [faɪt] [ə; eɪ] [mæn]
And when he wants to fight a man
和 什么时候 他 想要 到 斗争 一个 男人

当他想和某人打架时

[hiː; hi] [lɪfts] [hɪm] [ʌp] [ə'nɒn] ,
He lifts him up anon ,
他 电梯 他 向上 匿名 ,

他立刻把他抱了起来。

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] ['wɒnts] [tuː; tə] [wɒʃ] [hɪz; ɪz] [feɪs]
And when he wants to wash his face
和 什么时候 他 想要 到 洗 他的 脸

当他想洗脸的时候

[hiː; hi] [pɔːrz] [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [ɒn] .
He pours the water on .
他 倾倒 这 水 在 .

他把水浇了上去。

['beɪbi] [ɪz] ['sliːpɪŋ]
BABY IS SLEEPING
婴儿 是 睡眠

宝宝睡着了

[waɪ]['beɪbi][ɪz] ['sliːpɪŋ] ,
Y baby is sleeping ,
是 婴儿 是 睡眠 ,

宝宝正在睡觉。

[maɪ] ['beɪbiz] [ə'sliːp] ,
My baby's asleep ,
我的 婴儿的 睡着了 ,

我的宝宝睡着了。

[maɪ]['flaʊə(r)][ɪz] ['restɪŋ] ,
My flower is resting ,
我的 花 是 休息 ,

我的花在休息，

[aɪl] [gɪv] [juː; jʊ][ə; eɪ] [piːp] ;
I'll give you a peep ;
患病的 给 你 一个 窥视 ;

我给你看一眼；

[haʊ] ['kʌnɪŋ] [hiː; hi] [lʊks]
How cunning he looks
如何 狡猾 他 看起来

他看起来多么狡猾啊

[æz; əz][hiː; hi] [rests] [ɒn][maɪ] [ɑːm] !
As he rests on my arm !
作为 他 休息 在 我的 手臂 !

他靠在我的胳膊上！

[maɪ] ['flaʊərz] [məʊst] ['tʃɑːmɪŋ]
My flower's most charming
我的 花朵 最多 迷人

我最迷人的花

[ɒv; əv][ɔːl][ðem; ðəm] [ðæt] [tʃɑːm] .
Of all them that charm .
的 全部 他们 那 魅力 .

它们之中，最迷人的就是这一点。

['lɪt(ə)l] [fæt] [bɔɪ]
LITTLE FAT BOY
小的 胖的 男生

小胖男孩

[hæt] [ə; eɪ] ['bɒnɪ] ['lɪt(ə)l] ['feləʊ] [ɪz] [ðɪs] [fæt] [bɔɪ] [ɒv; əv] [maɪn] !
HAT a bonnie little fellow is this fat boy of mine !
帽子 一个 邦妮 小的 同伴 是 这 胖的 男生 的 矿 !

我这个胖小子真是个可爱的小家伙！

[hiː; hi] [meɪks] ['piːp(ə)l] [daɪ][ɒv; əv][dʒɔɪ] !
He makes people die of joy !
他 制作 人们 死 的 喜悦 !

他让人喜极而泣！

[wɒt] [ə; eɪ] [faɪn] ['lɪt(ə)l] ['feləʊ] [ɪz] [ðɪs] [fæt] [bɔɪ] [ɒv; əv] [maɪn] !
What a fine little fellow is this fat boy of mine !
什么 一个 美好的 小的 同伴 是 这 胖的 男生 的 矿 !

我这个胖乎乎的小家伙真是个可爱的小家伙！

[naʊ] [huːz] [ɪz] [ðɪs] ['lʌvɪŋ] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ] ?
Now whose is this loving little boy ?
现在 谁 是 这 爱 小的 男生 ?

这个可爱的小男孩是谁家的?

[duː; də][juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [bai] [ə; eɪ] ['bjuːti] ?
Do you want to buy a beauty ?
做 你 想 到 买 一个 美丽 ?

你想买个漂亮的东西吗?

[duː; də][juː; jʊ] [wɒnt] [tuː; tə] [bai] [ə; eɪ] ['bjuːti] ?
Do you want to buy a beauty ?
做 你 想 到 买 一个 美丽 ?

你想买个漂亮的东西吗?

[ɪf] [juː; jʊ] [bai] [hɪm][hiː; hi] [wɪl] [wɒtʃ] [jɔː(r); jə(r)] [haʊs] ,
If you buy him he will watch your house ,
如果 你 买 他 他 将要 手表 你的 房子 ,

如果你买下他，他会帮你看家。

[ænd; ənd][duː; də][ˌaɪ 'tiː][æz; əz][hɪz; ɪz]['djuːti] .
And do it as his duty .
和 做 它 作为 他的 责任 .

并把它当作他的职责来做。

[ænd; ənd][naʊ]['mætə(r)][æz; əz][tuː; tə] ['sɜːvənts] ,
And no matter as to servants ,
和 不 事情 作为 到 仆人 ,

至于仆人，就更不用说了。

[juː; jʊ] [meɪ] [hæv; həv][ðem; ðəm][ɔː(r)] [meɪ] [nɒt] ,
You may have them or may not ,
你 可能 有 他们 或者 可能 不是 ,

你可能拥有它们，也可能没有。

[bʌt; bət] [jʊl] ['nevə(r)] [niːd] [tuː; tə] [lɒk] [jɔː(r); jə(r)][dɔː(r)]
But you'll never need to lock your door
但 你会 绝不 需要 到 锁 你的 门

但你永远不需要锁门。

[ɔː(r)] [gɪv] [jɔː(r); jə(r)] [haʊs] [ə; eɪ] [θɔːt] .
Or give your house a thought .
或者 给 你的 房子 一个 想法 .

或者想想你的房子。

[ðə; ði] [drʌm] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd]
THE DRUM ON THE GROUND
这 鼓 在 这 地面

地上的鼓

[hiː; hi] [drʌm] [ɒn][ðə; ði] [graʊnd] [ɪz][səʊ] [raʊnd] , [səʊ] [raʊnd] ,
HE drum on the ground is so round , so round ,
他 鼓 在 这 地面 是 所以 圆形的 , 所以 圆形的 ,

地上的鼓面是圆的，圆的，

[maɪ]['mʌðə(r)][dʒʌst] [wɪpt] [ˌem 'iː][səʊ] [saʊnd] , [səʊ] [saʊnd] ,
My mother just whipped me so sound , so sound ,
我的 母亲 只是 鞭打 我 所以 声音 , 所以 声音 ,

我妈妈刚才狠狠地打了我一顿，打得我好痛快，好痛快。

[ænd; ənd][ai] , [əʊ][dɪə(r)] , [ˌeɪ 'em][æz; əz] ['fləʊtɪŋ] [grɑːs] [hɪə(r)] ,
And I , oh dear , am as floating grass here ,
和 我 , 哦 亲爱的 , 是 作为 漂浮的 草 这里 ,

而我，哦，天哪，就像漂浮在这里的草一样。

[bʌt; bət] [aɪl] ['əʊnli] [rɪ'meɪn] [ə; eɪ][jɪə(r)] , [ə; eɪ][jɪə(r)] .
But I'll only remain a year , a year .
但 患病的 仅有的 保持 一个 年 ， 一个 年 .

但我只待一年，一年。

[ə; eɪ] ['hʌzbənd] [aɪ'd] [lʌv] [ænd; ənd] [sɜːv] [səʊ] [truː] ,
A husband I'd love and serve so true ,
一个 丈夫 ID 爱 和 服务 所以 真的 ，

我真心爱戴并服侍的丈夫，

[aɪ'd] ['wɜːʃɪp] [hɪz; ɪz][gɒdz] , [ðæts] [wɒt] [aɪ'd][duː; də] ,
I'd worship his gods , that's what I'd do ,
ID 崇拜 他的 神 ， 那就是 什么 ID 做 ，

我会崇拜他的神，我会这么做。

[ænd; ənd][aɪ'd][kɔːl][hɪz; ɪz]['mʌðə(r)][maɪ]['mʌðə(r)] , [tuː] !
And I'd call his mother my mother , too !
和 ID 称呼 他的 母亲 我的 母亲 ， 也 ！

我也会叫他妈妈我妈妈！

[juː; jʊ] ['nɔːti] [gɜːl] , [wʌts] [ðæt] [jʊd] [duː; də] ?
You naughty girl , what's that you'd do ?
你 淘气 女孩 ， 是什么 那 你会 做 ？

你这个淘气的小丫头，你想干什么？

[ai][wɒz; wəz] ['seɪɪŋ] [ðə; ði] [biːnz] [ɑː(r); ə(r)] ['bɔɪlɪŋ] [naɪs] ,
I was saying the beans are boiling nice ,
我 曾是 说 这 豆子 是 沸腾 好的 ，

我是说豆子煮得正香。

[ænd; ənd][ɪts][dʒʌst][ə'baʊt] [taɪm][tuː; tə][ˌeɪ diː 'diː][ðə; ði][raɪs] .
And its just about time to add the rice .
和 它是 只是 关于 时间 到 添加 这 米 .

现在差不多该加米饭了。

['mɪlki] [wei]
MILKY WAY
乳白色 方式

银河系

[hen] [ɪr] [ðə; ði]['mɪlki] [wei] [juː; jʊ][spaɪ]
HEN e're the Milky Way you spy
母鸡 我们是 这 乳白色 方式 你 间谍

当你看到银河时

[daɪ'ægən(ə)l] [ə'krɒs] [ðə; ði][skaɪ] ,
Diagonal across the sky ,
对角线 穿过 这 天空 ，

斜穿过天空，

[ðə; ði] [eg] - [plɑːnt][juː; jʊ] [meɪ] ['seɪfli] [iːt] ,
The egg - plant you may safely eat ,
这 蛋 - 植物 你 可能 安全 吃 ，

可以安全食用的茄子

[ænd; ənd][ɔːl][jɔː(r); jə(r)] [frendz] [tuː; tə]['melənz] [triːt] .
And all your friends to melons treat .
和 全部 你的 朋友们 到 甜瓜 对待 .

也请你的朋友们吃甜瓜。

[bʌt; bət] [wen] [dɪ'vaɪdɪd] [tə'wɔːd] [ðə; ði][west] ,
But when divided toward the west ,
但 什么时候 分割 朝向 这 西方 ，

但当向西分裂时，

[jʊl] [niːd] [jɔː(r); jə(r)] ['traʊzəz] [ænd; ənd] [jɔː(r); jə(r)] [vest] ;
You'll need your trousers and your vest ;
你会 需要 你的 裤子 和 你的 背心 ;

你需要穿裤子和背心；

[wen] [laɪk] [ə; eɪ] [hɔːn] [juː; jʊ] [siː] [ˌaɪ 'tiː] [fləʊt] ,
When like a horn you see it float ,
什么时候 喜欢 一个 喇叭 你 看 它 漂浮 ,

当它像号角一样漂浮起来时，

[jʊl] [niːd] [jɔː(r); jə(r)] ['traʊzəz] [ænd; ənd] [jɔː(r); jə(r)] [kəʊt] .
You'll need your trousers and your coat .
你会 需要 你的 裤子 和 你的 外套 .

你需要带上裤子和外套。

[ə; eɪ] ['lʌləbaɪ]
A LULLABY
一个 催眠曲

摇篮曲

[hiː; hi] ['hev(ə)n] [ɪz] [braɪt] ,
HE heaven is bright ,
他 天堂 是 明亮的 ,

天堂是光明的，

[ðə; ði] [ɜːθ] [ɪz] [braɪt] ,
The earth is bright ,
这 地球 是 明亮的 ,

地球一片光明，

[ai] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['beɪbi] [huː] [kraɪz] [ɔːl] [naɪt] ;
I have a baby who cries all night ;
我 有 一个 婴儿 WHO 哭泣 全部 夜晚 ;

我家宝宝整夜哭闹；

[let] [ðəʊz] [huː] [pɑːs] [riːd] [wɒt] [ai] [raɪt] ,
Let those who pass read what I write ,
让 那些 WHO 经过 读 什么 我 写 ,

让路过的人读读我写的东西吧。

[ænd; ənd] [ðel] [sliːp] [ɔːl] [naɪt] ,
And they'll sleep all night ,
和 他们会 睡觉 全部 夜晚 ,

他们会睡个好觉，一整夜。

[tɪl] [brɔːd] ['deɪlaɪt] .
Till broad daylight .
直到 广阔 日光 .

直到天亮。

[ðə; ði] [smɔːl] [stɔː(r)] ['kiːpə(r)]
THE SMALL STORE KEEPER
这 小的 店铺 守门员

小店主

[wiː] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ]
WEE little boy
WE 小的 男生

小男孩

[hæz; həz] ['əʊpənd] [ə; eɪ] [stɔː(r)] ,
Has opened a store ,
有 打开 一个 店铺 ,

已开设店铺，

[ɪn] [tuː] ['iːkwəl] [pɑːts]
In two equal parts
在 二 平等的 部分

分成两等份

[ɑː(r); ə(r)][hɪz; ɪz] [frʌnt] [dɔː(r)] ,
Are his front door ,
是 他的 正面 门 ,

是他的前门吗?

[ə; eɪ] [wiː] ['lɪt(ə)l]['teɪb(ə)l] ,
A wee little table ,
一个 哇 小的 桌子 ,

一张小桌子,

[ə; eɪ] [wiː] ['lɪt(ə)l][tʃeə(r)] ,
A wee little chair ,
一个 哇 小的 椅子 ,

一把小椅子,

[ænd; ənd] ['ebəni] [tʃɒp] - [stɪks]
And ebony chop - sticks
和 乌木 劈 - 棍子

还有乌木筷子

[ænd; ənd] [pleɪt] [ɑː(r); ə(r)][ðeə(r)] .
And plate are there .
和 盘子 是 那里 .

盘子也在那里。

['leɪdi] - [bʌg]
LADY - BUG
女士 - 漏洞

瓢虫

[ˌeɪ'diːˌwaɪ] - [bʌg] , ['leɪdi] - [bʌg] ,
ADY - BUG , lady - bug ,
阿迪 - 漏洞 , 女士 - 漏洞 ,

瓢虫，瓢虫

[flai] [ə'weɪ] , [duː; də] ,
Fly away , do ,
飞 离开 , 做 ,

飞走吧,

[flai][tuː; tə][ðə; ði] ['maʊntən] ,
Fly to the mountain ,
飞 到 这 山 ,

飞向山顶,

[ænd; ənd] [fiːd] [ə'pɒn] [djuː] ,
And feed upon dew ,
和 喂养 之上 露 ,

以露水为食,

[fiːd] [ə'pɒn] [djuː]
Feed upon dew
喂养 之上 露

以露水为食

[ænd; ənd] [sliːp] [ɒn][ə; eɪ] [rʌg] ,
And sleep on a rug ,
和 睡觉 在 一个 小地毯 ,

然后睡在地毯上,

[ænd; ənd] [ðen] [rʌn] [ə'weɪ]
And then run away
和 然后 跑步 离开

然后逃走

[laɪk] [ə; eɪ] [gʊd] ['lɪt(ə)l] [bʌg] .
Like a good little bug .
喜欢 一个 好的 小的 漏洞 .

就像一只乖巧的小虫子。

[gəʊ] [tuː; tə] [bed]
GO TO BED
去 到 床

睡觉

['ɪtəl] ['beɪbi] , [gəʊ] [tuː; tə] [bed] ,
ITTLE baby , go to bed ,
小 婴儿 , 去 到 床 ,

小宝贝，去睡觉吧。

[wiːl; wil] [pʊt] [ə; eɪ] [huːp] [ə'raʊnd] [jɔː(r); jə(r)] [hed] ,
We'll put a hoop around your head ,
出色地 放 一个 箍 大约 你的 头 ,

我们会在你头上套个圈，

[ænd; ənd] [wɪð] [ðə; ði] [ɔɪl] [wiː; wi] [get] [ˌðeə'baɪ] ,
And with the oil we get thereby ,
和 和 这 油 我们 得到 从而 ,

而我们由此获得的石油，

['aʊə(r)] ['lɪt(ə)l] [biːn] - [keɪk] [wiː; wi] [wɪl] [fraɪ] .
Our little bean - cake we will fry .
我们的 小的 豆 - 蛋糕 我们 将要 炒 .

我们将煎我们的小豆饼。

[ænd; ənd] [wen] [wɪv] [fraɪd] ['aʊə(r)] [biːn] - [keɪk] [braʊn] ,
And when we've fried our bean - cake brown ,
和 什么时候 我们已经 油煎 我们的 豆 - 蛋糕 棕色的 ,

当我们把豆饼煎至金黄色时，

[wiːl; wil] [siː] [ðə; ði] [kɪŋ] [gəʊ] ['ɪntuː] [taʊn] ,
We'll see the king go into town ,
出色地 看 这 国王 去 进入 镇 ,

我们会看到国王进城。

[æn; ən] ['aɪən] [kæp] [ə'pɒn] [hɪz; ɪz] [hed] ;
An iron cap upon his head ;
一个 铁 帽 之上 他的 头 ;

他头上戴着一顶铁帽；

[naʊ] - [juː; jʊ] - [mʌst; məst] - ['ʃʊəli; 'ʃɔːli] - [gəʊ] - [tuː; tə] - [bed] .
Now - you - must - surely - go - to - bed .
现在 - 你 - 必须 - 一定 - 去 - 到 - 床 .

你现在一定该睡觉了。

[ðə; ði] ['nɜːvəs] [mæn]
THE NERVOUS MAN
这 紧张的 男人

紧张的男人

['nɜːvəs] [ˌdɪspə'zɪʃn]
NERVOUS disposition
紧张的 处置

神经质的性格

[hiː; hi][hæd; həd] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] ,
He had when he was born ,
他 有 什么时候 他 曾是 出生 ,

他出生时就拥有……

[tuː; tə] ['hʌri] [tuː; tə][ə; eɪ][feə(r)][wʌn] [deɪ] ,
To hurry to a fair one day ,
到 匆忙 到 一个 公平的 一 天 ,

某天匆匆赶去赶集，

[hiː; hi][rəʊz][æt; ət] ['ɜːli] [mɔːn] ;
He rose at early morn ;
他 玫瑰 在 早期的 早晨 ;

他清晨早早起床；

[pʊt][ɒn][hɪz; ɪz] [waɪfs] [griːn] ['traʊzəz]
Put on his wife's green trousers
放 在 他的 妻子的 绿色的 裤子

穿上他妻子的绿色裤子

[ænd; ənd] ['stɑːtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [seɪl] ,
And started to the sale ,
和 开始 到 这 销售 ,

然后就开始销售了。

[ə; eɪ]['raɪdɪŋ][ɒn][ə; eɪ] ['dɒŋki] —
A riding on a donkey —
一个 骑术 在 一个 驴 —

骑驴——

[hɪz; ɪz] [feɪs] [tɜːnd] [tə'wɔːd] [ɪts] [teɪl] .
His face turned toward its tail .
他的 脸 转向 朝向 它是 尾巴 .

他的脸转向了它的尾巴。

[ðə; ði] [sneɪl]
THE SNAIL
这 蜗牛

蜗牛

['ɪtəl] [sneɪl] , ['lɪt(ə)l] [sneɪl] ,
ITTLE snail , little snail ,
小 蜗牛 , 小的 蜗牛 ,

小蜗牛，小蜗牛

[wɪð] [jɔː(r); jə(r)] [hɑːd] , ['stəʊni] [bed] ,
With your hard , stony bed ,
和 你的 难的 , 石质的 床 ,

你那坚硬的石床，

[fɜːst] [stɪk] [aʊt] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːnz] ,
First stick out your horns ,
第一的 戳 出去 你的 角 ,

首先，伸出你的角，

[ðen] [stɪk] [aʊt] [jɔː(r); jə(r)] [hed] .
Then stick out your head .
然后 戳 出去 你的 头 .

然后把头伸出来。

[jɔː(r); jə(r)]['fɑːðə(r)][ænd; ənd]['mʌðə(r)]
Your father and mother
你的 父亲 和 母亲

你的父母

[hæv; həv] [brɔːt] [juː; jʊ][sʌm; səm] [fuːd] ,
Have brought you some food ,
有 带来 你 一些 食物 ,

我给你带了些吃的，

[fraɪd] ['lɪvə(r)][ænd; ənd] ['mʌtn] ,
Fried liver and mutton ,
油煎 肝 和 羊肉 ,

炸肝和羊肉

[naʊ] ['ɪz(ə)nt] [ðæt] [gʊd] ?
Now isn't that good ?
现在 不是 那 好的 ?

那岂不是很好吗?

[ænd; ənd] [naʊ] , ['lɪt(ə)l] [sneɪl] ,
And now , little snail ,
和 现在 , 小的 蜗牛 ,

现在，小蜗牛，

[dʒʌst][æz; əz][ʃʊə(r)][æz; əz][ai] [seɪ]
Just as sure as I say
只是 作为 当然 作为 我 说

正如我所说，我确信无疑。

[juː; jʊ][mʌst; məst] [iːt] [ˌaɪ 'tiː][æt; ət][wʌns] ,
You must eat it at once ,
你 必须 吃 它 在 一次 ,

你必须立刻吃掉它。

[ɔː(r)] [aɪl] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] .
Or I'll take it away .
或者 患病的 拿 它 离开 .

否则我就把它拿走。

[əʊ] [weə(r)] [ɪz][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [sneɪl] [gɒn] , [ai] [preɪ] [tel] ?
Oh where is the little snail gone , I pray tell ?
哦 在哪里 是 这 小的 蜗牛 已消失 , 我 祈祷 告诉 ?

请告诉我，那只小蜗牛去哪儿了?

[hiː; hi][hæz; həz] [drɔːn] [hɪm'self] [ʌp] , [hed] [ænd; ənd] [hɔːnz] , [ɪn][hɪz; ɪz] [ʃel] .
He has drawn himself up , head and horns , in his shell .
他 有 绘制 他自己 向上 , 头 和 角 , 在 他的 壳 .

他把自己缩回壳里，头和角都缩了起来。

[ðə; ði] ['wɔːtəmən]
THE WATERMAN
这 水手

水手

[waɪ]['brʌðə(r)] ['wɔːtəmən] ,
Y brother waterman ,
是 兄弟 水手 ,

兄弟水手，

['lɪs(ə)n] , [ai] [rɪ'kwest] ,
Listen , I request ,
听 , 我 要求 ,

请听我说，

[ɒn] [ðə; ði] [saʊθ] ['rɪvə(r)][bæŋk]
On the south river bank
在 这 南 河 银行

在南河岸

[juː; jʊ][sɪt][ænd; ənd][rest] .
You sit and rest .
你 坐 和 休息 .

你坐下来休息。

[wen] [ðə; ði][deɪ][ɪz] [braɪt] ,
When the day is bright ,
什么时候 这 天 是 明亮的 ,

当阳光明媚的时候，

[juː; jʊ] ['kæri] [ɔːl][juː; jʊ][kæn; kən] ;
You carry all you can ;
你 携带 全部 你 能 ;

尽可能多地带上东西；

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði] [deɪ] [ɪz] [dɑːk] ,
And when the day is dark ,
和 什么时候 这 天 是 黑暗的 ,

当夜幕降临之时，

[jʊr; jər][ə; eɪ]['leɪzi][əʊld][mæn] .
You're a lazy old man .
你是 一个 懒惰的 老的 男人 .

你是个懒惰的老头。

[ðə; ði] [læm]
THE LAMB
这 羊肉

羔羊

[tiː] [dʒʌmpt] [ðə; ði] ['tʃekəd] [wɔːl] ,
T jumped the chequered wall ,
T 跳了起来 这 方格 墙 ,

T跳过了方格墙，

[ðə; ði] [bliːt] ['lɪt(ə)l] [læm] ,
The bleating little lamb ,
这 咩咩叫 小的 羊肉 ,

那只咩咩叫的小羊羔，

[ænd; ənd] [snætʃt] [ə; eɪ] [bʌntʃ] [ɒv; əv] [grɑːs]
And snatched a bunch of grass
和 抢夺 一个 束 的 草

然后抓了一把草

[tuː; tə] [fiːd] [ɪts] ['hʌŋgri] [dæm] .
To feed its hungry dam .
到 喂养 它是 饥饿的 坝 .

为了喂养它饥饿的水坝。

[əʊld] [tʃɑːŋ] , [ðə; ði] [kræb]
OLD CHANG , THE CRAB
老的 变 , 这 螃蟹

老昌，螃蟹

[ˌɛl'diː]['mɪstə(r)] . [tʃɑːŋ] , [aɪv] [ɒft] [hɜːd] [ˌaɪ 'tiː] [sed] ,
LD Mr . Chang , I've oft heard it said ,
LD 先生 . 张 , 我已经 经常 听到 它 说 ,

张先生，我经常听到这样的说法：

[juː; jʊ][weə(r)][ə; eɪ]['bɑːskɪt][ə'pɒn][jɔː(r); jə(r)] [hed] ;
You wear a basket upon your head ;
你 穿 一个 篮子 之上 你的 头 ;

你头上戴着一个篮子；

[juːv] [tuː] [peəz] [ɒv; əv] ['sɪzəz] [tuː; tə] [kʌt] [jɔː(r); jə(r)] [miːt] ,
You've two pairs of scissors to cut your meat ,
你已经 二 对 的 剪刀 到 切 你的 肉 ,

你有两把剪刀用来切肉，

[ænd; ənd] [tuː] [peəz] [ɒv; əv] ['tʃɒpstɪks] [wɪð] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [iːt] .
And two pairs of chopsticks with which you eat .
和 二 对 的 筷子 和 哪个 你 吃 .

还有两双吃饭用的筷子。

[ðə; ði] [maʊs]
THE MOUSE
这 老鼠

老鼠

[iː] [klaɪmd] [ʌp] [ðə; ði] ['kændlstɪk] ,
E climbed up the candlestick ,
E 攀登 向上 这 烛台 ,

E爬上了烛台，

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['maʊsi] [braʊn] ,
The little mousey brown ,
这 小的 小老鼠 棕色的 ,

那只棕色的小老鼠，

[tuː; tə] [stiːl] [ænd; ənd] [iːt] ['tæləʊ] ,
To steal and eat tallow ,
到 偷 和 吃 脂 ,

偷窃并食用牛油，

[ænd; ənd] [hiː; hi] ['kʊd(ə)nt] [get] [daʊn] .
And he couldn't get down .
和 他 不能 得到 向下 .

他下不去。

[hiː; hi] [kɔːld] [fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] ['grænmɑː] ,
He called for his grandma ,
他 称为 为了 他的 奶奶 ,

他喊奶奶过来，

[bʌt; bət] [hɪz; ɪz] ['grænmɑː] [wɒz; wəz] [ɪn] [taʊn] ,
But his grandma was in town ,
但 他的 奶奶 曾是 在 镇 ,

但他奶奶当时在城里。

[səʊ] [hiː; hi] ['dʌbld] [ʌp] ['ɪntuː] [ə; eɪ] [wiːl]
So he doubled up into a wheel
所以 他 双倍 向上 进入 一个 车轮

于是他把自己折叠成一个轮子。

[ænd; ənd] [rəʊld] [hɪm'self] [daʊn] .
And rolled himself down .
和 滚动 他自己 向下 .

然后他顺着滚落了下来。

['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [feə(r)]
COMING FROM THE FAIR
未来 从 这 公平的

来自博览会

[oʊmɪŋ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [feə(r)] !
OMING from the fair !
奥明 从 这 公平的 !

OMING 来自展会！

['kʌmɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði][feə(r)] !
Coming from the fair !
未来 从 这 公平的 !

刚从展会回来!

[wiː; wi] [bɔːt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['bɒt(ə)l]
We bought a little bottle
我们 买 一个 小的 瓶子

我们买了一小瓶

[fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)]['beɪbi]['əʊvə(r)][ðeə(r)] ;
For our baby over there ;
为了 我们的 婴儿 超过 那里 ;

为了我们那边的宝宝;

[ə'læs] !
Alas !
唉 !

唉!

[fɔː(r); fə(r)][wiː; wi] [brəʊk] [ˌaɪ 'tiː] ,
for we broke it ,
为了 我们 打破 它 ,

因为我们把它弄坏了,

[ænd; ənd][wiː; wi] [traɪd] [tuː; tə] [bai] [ə'nʌðə(r)] ,
And we tried to buy another ,
和 我们 尝试 到 买 其他 ,

我们又试着买了一个,

[bʌt; bət][ðə; ði] [ʃɒps] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [kləʊzd] ,
But the shops were all closed ,
但 这 商店 是 全部 关闭 ,

但是商店都关门了。

[səʊ][wiː; wi] ['hʌrid] [həʊm] [tuː; tə]['mʌðə(r)] .
So we hurried home to mother .
所以 我们 慌忙 家 到 母亲 .

于是我们赶紧回家看望母亲。

[wɒt] [ðə; ði][əʊld] [kaʊ] [sed]
WHAT THE OLD COW SAID
什么 这 老的 奶牛 说

老母牛说的话

[sæd][əʊld] [kaʊ] [tuː; tə] [hɜː'self] [wʌns] [sed] ,
SAD old cow to herself once said ,
伤心 老的 奶牛 到 她自己 一次 说 ,

悲伤的老母牛曾经自言自语道:

[waɪl] [ðə; ði] [nɔːθ] [wɪnd] ['hwisl] [θruː] [hɜː(r); hə(r)] [ʃed] :
While the north wind whistled through her shed :
尽管 这 北 风 吹口哨 通过 她 棚 :

北风呼啸着穿过她的棚屋:

" [tuː; tə] [hed] [ə; eɪ] [drʌm] [ðeɪ] [wɪl] [teɪk] [maɪ][skɪn] ,
" To head a drum they will take my skin ,
" 到 头 一个 鼓 他们 将要 拿 我的 皮肤 ,

“他们会用我的皮来做鼓面,

[ænd; ənd] [ðel] [faɪl][maɪ][bəʊnz][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][bɪg][heə(r)] - [pɪn] ,
And they'll file my bones for a big hair - pin ,
和 他们会 文件 我的 骨头 为了 一个 大的 头发 - 别针 ,

他们会把我的骨头锉成一个大发夹,

[ðə; ði][skræps][ɒv; əv][bəʊn] [ðeɪ] [wɪl] [meɪk] ['ɪntuː][daɪs] ,
The scraps of bone they will make into dice ,
这 碎屑 的 骨 他们 将要 制作 进入 骰子 ,

他们会把碎骨头做成骰子，

[ænd; ənd] [sel] [ðem; ðəm] [ɒf] [æt; ət][ə; eɪ] ['veri] [ləʊ] [praɪs] ;
And sell them off at a very low price ;
和 卖 他们 离开 在 一个 非常 低的 价格 ;

然后以极低的价格卖掉；

[maɪ] ['sɪnjuːz] [ðel] [meɪk] ['ɪntuː] [wɪps] , [ai] [wɒt] ,
My sinews they'll make into whips , I wot ,
我的 肌腱 他们会 制作 进入 鞭子 , 我 什么 ,

他们会把我的筋腱做成鞭子，我敢说。

[ænd; ənd][maɪ] [fleʃ] [ðel] [pʊt] [ɪn][ə; eɪ][bɪg] [suːp] [pɒt] .
And my flesh they'll put in a big soup pot .
和 我的 肉 他们会 放 在 一个 大的 汤 锅 .

他们会把我的肉放进一个大汤锅里。

" [wɒt] [ðə; ði][əʊld] [krəʊ] [sed]
" WHAT THE OLD CROW SAID
" 什么 这 老的 乌鸦 说

老乌鸦说的话

[en][əʊld] [blæk] [krəʊ] [sæt][ɒn][ə; eɪ] [triː] ,
N old black crow sat on a tree ,
N 老的 黑色的 乌鸦 卫星 在 一个 树 ,

一只老黑乌鸦栖息在树上，

[ænd; ənd][ðeə(r)][hiː; hi][sæt][ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][ˌem 'iː] :
And there he sat and said to me :
和 那里 他 卫星 和 说 到 我 :

他坐在那里对我说：

" [həʊ] , ['mɪstə(r)] . [wæŋ] , [ðeəz; ðəz][ə; eɪ] [ʃiːp] [ɒn][ðə; ði] [hɪl] ,
" Ho , Mr . Wang , there's a sheep on the hill ,
" 何 , 先生 . 王 , 有 一个 羊 在 这 爬坡道 ,

"嚯，王先生，山坡上有只羊！"

[wɪtʃ] [ai] [wɪʃ] ['veri] [mʌtʃ] [juː; jʊ] [wʊd] [kætʃ] [ænd; ənd] [kɪl] ;
Which I wish very much you would catch and kill ;
哪个 我 希望 非常 很多 你 会 抓住 和 杀 ;

我非常希望你能抓住它并杀死它；

[juː; jʊ] [meɪ] [iːt] [miːt] [θriː] [taɪmz] [ə; eɪ] [deɪ] ,
You may eat meat three times a day ,
你 可能 吃 肉 三 时代 一个 天 ,

你可以一天吃三次肉，

[ænd; ənd] [aɪl] [iːt] [ðə; ði] [pɑːts] [ðæt] [juː; jʊ] [θrəʊ] [ə'weɪ] .
And I'll eat the parts that you throw away .
和 患病的 吃 这 部分 那 你 扔 离开 .

我会吃掉你扔掉的那些部分。

" [biːnz]
" BEANS
" 豆子

"豆子

[ʊl] [ʌp] [jɔː(r); jə(r)] [blæk] [biːnz] ,
ULL up your black beans ,
满 向上 你的 黑色的 豆子 ,

把你的黑豆都装满，

[pʊl] [ʌp][jɔː(r); jə(r)] [braʊn] ,
Pull up your brown ,
拉 向上 你的 棕色的 ,

拉起你的棕色头发，

[ðen] [lait] [jɔː(r); jə(r)][læmp]
Then light your lamp
然后 光 你的 灯

然后点亮你的灯

[wen] [ðə; ði][sʌn] [gəʊz] [daʊn] .
When the sun goes down .
什么时候 这 太阳 去 向下 .

当太阳落山的时候。

[ðə; ði] ['slʌv(ə)nli] [bɔɪ]
THE SLOVENLY BOY
这 邋遢的 男生

邋遢男孩

[ef][juː; jʊ][weə(r)][jɔː(r); jə(r)][hæt][ɒn][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)] [hed] ,
F you wear your hat on the side of your head ,
F 你 穿 你的 帽子 在 这 边 的 你的 头 ,

如果你把帽子戴在头的侧面，

[jʊl] [hæv; həv][ə; eɪ]['leɪzi][waɪf] - [tɪz] [sed] ,
You'll have a lazy wife ' tis said ,
你会 有 一个 懒惰的 妻子 - 的 说 ,

据说你会娶个懒惰的妻子。

[ɪf] [ə; eɪ] ['slaʊtʃi] [kəʊt] [ænd; ənd] ['slɪpʃɒd] [fiːt] ,
If a slouchy coat and slipshod feet ,
如果 一个 懒散的 外套 和 草率 脚 ,

如果穿着松垮的外套和邋遢的鞋子，

[jʊl] [hæv; həv][ə; eɪ][waɪf] [huː] [lʌvz] [tuː; tə] [iːt] .
You'll have a wife who loves to eat .
你会 有 一个 妻子 WHO 爱 到 吃 .

你会娶到一个爱吃的妻子。

[græb] [ðə; ði] [niː]
GRAB THE KNEE
抓住 这 膝盖

抓住膝盖

[ˌen 'iː][græb]['sɪlvə(r)] ,
NE grab silver ,
东北 抓住 银 ,

NE 抓银，

[tuː] [græbz][gəʊld] ,
Two grabs gold ,
二 抓住 金子 ,

两人夺取黄金，

[θriː] , [dəʊnt] [lɑːf]
Three , don't laugh
三 , 不 笑

第三，别笑

[ænd; ənd] [jʊl] [grəʊ] [əʊld] .
And you'll grow old .
和 你会 生长 老的 .

你会变老。

[ðə; ði][pə'gəʊdə]
THE PAGODA
这 宝塔

宝塔

[hiː; hi]['drægən][pə'gəʊdə] ,
HE dragon pagoda ,
他 龙 宝塔 ,

龙塔，

[ˌaɪ 'tiː] ['tʌtʃɪz] [ðə; ði][skaɪ] ,
It touches the sky ,
它 触摸 这 天空 ,

它直插云霄，

[ðə; ði]['drægən][pə'gəʊdə] ,
The dragon pagoda ,
这 龙 宝塔 ,

龙塔

[ˌθɜː'tiːn] ['stɔːriz] [haɪ] .
Thirteen stories high .
十三 故事 高的 .

十三层楼高。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['ɔːf(ə)n]
THE LITTLE ORPHAN
这 小的 孤儿

小孤儿

[aɪk] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['wɪðəd] ['flaʊə(r)] ,
IKE a little withered flower ,
艾克 一个 小的 干枯 花 ,

像一朵枯萎的小花，

[ðæt] [ɪz] ['daɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ɜːθ] ,
That is dying in the earth ,
那 是 垂死 在 这 地球 ,

那正在地下消亡。

[ai][ˌeɪ 'em] [left] [ə'ləʊn] [æt; ət]['sev(ə)n] ,
I am left alone at seven ,
我 是 左边 独自的 在 七 ,

七点钟的时候我一个人待着。

[baɪ][hɜː(r); hə(r)] [huː] [geɪv] [ˌem 'iː] [bɜːθ] .
By her who gave me birth .
经过 她 WHO 给予 我 出生 .

生我之人。

[wɪð] [maɪ][pə'pɑː][ai][wɒz; wəz] ['hæpi] ,
With my papa I was happy ,
和 我的 爸爸 我 曾是 快乐的 ,

和爸爸在一起我很快乐。

[bʌt; bət][ai] [fɪəd] [id] [teɪk] [ə'nʌðə(r)] ,
But I feared he'd take another ,
但 我 害怕 他会 拿 其他 ,

但我担心他会再来一次，

[ænd; ənd] [naʊ] [maɪ]['pɑːpəz] ['mærid] ,
And now my papa's married ,
和 现在 我的 爸爸的 已婚 ,

现在我爸爸结婚了。

[ænd; ənd]	[ai]	[hæv; həv]	[ə; eɪ]	['lɪt(ə)l]	['brʌðə(r)]	.
And	**I**	**have**	**a**	**little**	**brother**	**.**
和	我	有	一个	小的	兄弟	.

我还有一个弟弟。

[ænd; ənd]	[hiː; hi]	[iːts]	[gʊd]	[fuːd]	,
And	**he**	**eats**	**good**	**food**	**,**
和	他	吃	好的	食物	,

而且他吃得很好。

[waɪl]	[ai]	[iːt]	[pɔː(r); pʊə(r)]	,
While	**I**	**eat**	**poor**	**,**
尽管	我	吃	贫穷的	,

虽然我吃得很穷，

[ænd; ənd]	[kraɪ]	[fɔː(r); fə(r)]	[maɪ]	['mʌðə(r)]	,
And	**cry**	**for**	**my**	**mother**	**,**
和	哭	为了	我的	母亲	,

哭着喊妈妈，

[huːm]	[aɪl]	[siː]	[nəʊ]	[mɔː(r)]	.
Whom	**I'll**	**see**	**no**	**more**	**.**
谁	患病的	看	不	更多的	.

我再也见不到他了。

[mɪkst]
MIXED
混合

混合

[ʌst]	[ˌaʊt'saɪd]	[maɪ]	[dɔː(r)]	,	[ai]	[hɜːd]	['sʌmwʌn]	[seɪ]	,
UST	**outside**	**my**	**door**	**,**	**I**	**heard**	**someone**	**say**	**,**
南德克萨斯大学	外部	我的	门	,	我	听到	某人	说	,

我听到有人在我家门外说：

[ə; eɪ]	[mæn]	[bɪt]	[ə; eɪ]	[dɒg]	[ɪn]	[ə; eɪ]	['deɪndʒərəs]	[wei]	;
A	**man**	**bit**	**a**	**dog**	**in**	**a**	**dangerous**	**way**	**;**
一个	男人	少量	一个	狗	在	一个	危险的	方式	;

一名男子以危险的方式咬了狗；

[sʌtʃ]	[ə; eɪ]	['mesɪdʒ]	[ai]	[nɛr]	[fɔː(r); fə(r)]	[ə; eɪ]	['məʊmənt]	[kʊd; kəd]	[stænd]	,
Such	**a**	**message**	**I**	**n'er**	**for**	**a**	**moment**	**could**	**stand**	**,**
这样的	一个	信息	我	n'er	为了	一个	片刻	可以	站立	,

这样的信息我一刻也无法接受。

[səʊ]	[ai]	[tʊk]	[ʌp]	[ðə; ði]	[dɔː(r)]	[ænd; ənd]	[ai]	['əʊpənd]	[maɪ]	[hænd]	,
So	**I**	**took**	**up**	**the**	**door**	**and**	**I**	**opened**	**my**	**hand**	**,**
所以	我	采取	向上	这	门	和	我	打开	我的	手	,

于是我拿起门，张开手，

[ai]	[snætʃt]	[ʌp]	[ðə; ði]	[dɒg]	[ai]	[ʃʊd; ʃəd]	[seɪ]	['dʌb(ə)l]	-	[kwɪk]
I	**snatched**	**up**	**the**	**dog**	**I**	**should**	**say**	**double**	**-**	**quick**
我	抢夺	向上	这	狗	我	应该	说	双倍的	-	快的

我迅速地一把抓住了那条狗。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

中国鹅妈妈童谣(Chinese Mother Goose Rhymes)
第2/3页

[ænd; ənd] [θruː] [hɪm] [wɪð] [ɔːl] [ɒv; əv] [maɪ] [fɔːs] [æt; ət] [ə; eɪ] [brɪk] ;
And threw him with all of my force at a brick ;
和 扔 他 和 全部 的 我的 力量 在 一个 砖 ;

我用尽全力把他扔向一块砖头;

[ðə; ði] [brɪk] — [aɪm] [ə'freɪd] [juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [ˌʌndə'stænd] —
The brick — I'm afraid you will not understand —
这 砖 — 我是 害怕的 你 将要 不是 理解 —

那块砖——恐怕你不会明白——

[ai] [faʊnd] [ɪn] [ə; eɪ] ['məʊmənt] [hæd; həd] ['bɪtn] [maɪ] [hænd] ;
I found in a moment had bitten my hand ;
我 成立 在 一个 片刻 有 被咬 我的 手 ;

我突然发现它咬了我的手;

[ai] ['maʊntɪd] [ə; eɪ] [tʃeə(r)] , [ɒn] [ə; eɪ] [hɔːs] [ai] [wɒz; wəz] [bɔːn] ,
I mounted a chair , on a horse I was borne ,
我 安装 一个 椅子 , 在 一个 马 我 曾是 出生 ,

我坐上椅子，我骑在马上，

[ai] [bluː] [ɒn] [ə; eɪ] [drʌm] , [ænd; ənd] [ai] [biːt] [ɒn] [ə; eɪ] [hɔːn] .
I blew on a drum , and I beat on a horn .
我 吹 在 一个 鼓 , 和 我 打 在 一个 喇叭 .

我吹响了鼓，又敲响了号角。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [gɜːrlz] [driːm]
THE LITTLE GIRL'S DREAM
这 小的 女孩们 梦

小女孩的梦想

[hɪə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [gɜːl] [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [driːmd] , [fəʊks] [seɪ] ,
HERE was a little girl and she dreamed , folks say ,
这里 曾是 一个 小的 女孩 和 她 梦见 , 各位 说 ,

人们说，从前有个小女孩，她做了一个梦。

[ðæt] [hɜː(r); hə(r)] ['fjuːtʃə(r)] ['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] [keɪm] [wʌn] [deɪ] ,
That her future mother - in - law came one day ,
那 她 未来 母亲 - 在 - 法律 来了 一 天 ,

有一天，她未来的婆婆来了。

[ænd; ənd] [gəʊld] [ænd; ənd] ['pleɪtɪd] ['prez(ə)nts] [brɔːt] ,
And gold and plated presents brought ,
和 金子 和 镀 礼物 带来 ,

还有镀金和镀金的礼物，

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['flaʊəd] [gaʊn] [ænd; ənd] [im'brɔidəd] [kəʊt] .
And a flowered gown and embroidered coat .
和 一个 开花的 袍 和 绣花 外套 .

还有一件碎花长裙和一件刺绣外套。

[pæt] [ə; eɪ] [keɪk]
PAT A CAKE
拍 一个 蛋糕

拍拍蛋糕

[æt; ət][ə; eɪ] [keɪk] , [pæt][ə; eɪ] [keɪk] ,
AT a cake , pat a cake ,
在 一个 蛋糕 , 拍 一个 蛋糕 ,

拍拍蛋糕，

['lɪt(ə)l] [gɜːl][feə(r)] ,
Little girl fair ,
小的 女孩 公平的 ,

小女孩很漂亮，

[ðeəz; ðəz][ə; eɪ] [priːst] [ɪn][ðə; ði]['temp(ə)l]
There's a priest in the temple
有 一个 牧师 在 这 寺庙

寺庙里有一位僧侣。

[wɪ'ðaʊt] ['eni] [heə(r)] .
Without any hair .
没有 任何 头发 .

没有头发。

[juː; jʊ] [teɪk] [ə; eɪ] [taɪl] ,
You take a tile ,
你 拿 一个 瓦 ,

你拿起一块瓷砖，

[ænd; ənd] [aɪl] [teɪk] [ə; eɪ] [brɪk] ,
And I'll take a brick ,
和 患病的 拿 一个 砖 ,

我要一块砖头，

[ænd; ənd][wiːl; wil][hɪt][ðə; ði] [priːst]
And we'll hit the priest
和 出色地 打 这 牧师

我们会揍那个牧师。

[ɪn][ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði] [nek] .
In the back of the neck .
在 这 后退 的 这 脖子 .

在后颈处。

[ðə; ði] [greɪt] [wɔːl]
THE GREAT WALL
这 伟大的 墙

长城

[hiː; hi]['waɪli]['empərə(r)] , [tʃɪn] [ʃiː] [hwɑːŋ] ,
HE wily Emperor , Ch'in Shih Huang ,
他 狡猾的 皇帝 , 下巴 施 黄 ,

他狡猾的皇帝，秦始皇，

[hiː; hi] [bɪlt] [ə; eɪ] [wɔːl] [bəuθ] [greɪt] [ænd; ənd] [strɒŋ] ;
He built a wall both great and strong ;
他 建造 一个 墙 两个都 伟大的 和 强的 ;

他筑起了一道高大坚固的城墙；

[ðə; ði] [steps] [wɜː(r); wə(r)] ['nærəʊ] , [bʌt; bət][ðə; ði] [wɔːl] [wɒz; wəz] [staʊt] ,
The steps were narrow , but the wall was stout ,
这 步骤 是 狭窄的 , 但 这 墙 曾是 肥硕 ,

台阶很窄，但墙壁很坚固。

[səʊ][ˌaɪ 'tiː] [kept] [ðə; ði] ['trʌb(ə)lsəm] ['tɑːtə(r)] [aʊt] .
So it kept the troublesome Tartars out .
所以 它 保留 这 麻烦的 酒石酸 出去 .

这样就把那些麻烦的鞑靼人挡在了外面。

[ə; eɪ] [dɪ'lemə]
A DILEMMA
一个 困境

两难困境

[ɑːrd] [wɜːm] [biːnz]
ARD worm beans
ARD 蠕虫 豆子

ARD 虫豆

[wɪ'ðaʊt] ['eni] ['bɒðə(r)] ,
Without any bother ,
没有 任何 打扰 ,

毫不费力，

[ə; eɪ] [waɪf] [hiː; hi] [hæz; həz] ['mærid]
A wife he has married
一个 妻子 他 有 已婚

他娶的妻子

[ænd; ənd] ['dʌznt] [wɒnt] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] .
And doesn't want his mother .
和 不 想 他的 母亲 .

而且他也不想要他的母亲。

[hiː; hi] [mʌst; məst] [liːv] [hɪz; ɪz] ['mʌðə(r)] ,
He must leave his mother ,
他 必须 离开 他的 母亲 ,

他必须离开他的母亲。

[ɔː(r)] ['kwɒrəl] [wɪð] [hɪz; ɪz] [waɪf] ,
Or quarrel with his wife ,
或者 争吵 和 他的 妻子 ,

或者和妻子吵架，

[ænd; ənd] [ðʌs] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['sepəreɪtɪd]
And thus they are separated
和 因此 他们 是 分开

因此，它们就此分离。

[ɔːl] [ðeə(r)] [laɪf] .
All their life .
全部 他们的 生活 .

他们的一生。

['kruːəl] ['lɪt(ə)l] ['glʌtn]
CRUEL LITTLE GLUTTON
残忍的 小的 馋嘴

残忍的小饕餮

[iː] [et; eɪt] [tuː] [mʌtʃ] ,
E ate too much ,
E 吃 也 很多 ,

吃得太多，

[ðæt] ['sekənd] ['brʌðə(r)] ,
That second brother ,
那 第二 兄弟 ,

二哥，

[ænd; ənd] [wen] [hiː; hi] [hæd; həd] ['iːt(ə)n]
And when he had eaten
和 什么时候 他 有 吃

他吃完饭后

[hiː; hi] [biːt] [hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] .
He beat his mother .
他 打 他的 母亲 .

他殴打了他的母亲。

[ʌn'fɔːtʃənət]
UNFORTUNATE
不幸

不幸

[iː] ['pʊld] [ʌp] [ðə; ði] [wɪk]
E pulled up the wick
E 拉 向上 这 灯芯

把灯芯拉了起来。

[wɪð] [ðə; ði] ['kændlstɪk] [naɪf] ,
With the candlestick knife ,
和 这 烛台 刀 ,

用烛台刀，

[ænd; ənd] [faʊnd] [hiː; hi][hæd; həd] ['mærid]
And found he had married
和 成立 他 有 已婚

结果发现他已经结婚了。

[ə; eɪ][bɔːld] - ['hedɪd] [waɪf] .
A bald - headed wife .
一个 秃 - 标题 妻子 .

一位秃头妻子。

[hɜː(r); hə(r)] [aɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ə'skjuː] ,
Her eyes were askew ,
她 眼睛 是 歪斜 ,

她的眼睛斜视着。

[ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] [wɒz; wəz] [ə'raɪ] ,
And her mouth was awry ,
和 她 嘴 曾是 错误 ,

她的嘴歪了，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sɪli] [əʊld] ['feləʊ]
And the silly old fellow
和 这 愚蠢的 老的 同伴

还有那个傻老头

[wɒz; wəz][səʊ][mæd][hiː; hi][kʊd; kəd][kraɪ] .
Was so mad he could cry .
曾是 所以 疯狂的 他 可以 哭 .

气得都快哭了。

[ðə; ði] [braɪd]
THE BRIDE
这 新娘

新娘

['njuːli] [meɪd] ['ket(ə)l][ɪz] [braɪt] ,
NEWLY made kettle is bright ,
新 制成 壶 是 明亮的 ,

新做的水壶很亮，

[ə; eɪ] ['njuːli] [bɔːt] [pɪg][ɪz][ə; eɪ]['bɒðə(r)] ,
A newly bought pig is a bother ,
一个 新 买 猪 是 一个 打扰 ,

新买的猪很麻烦，

[ə; eɪ] [njuː] ['mærid] [waɪf] [wɪl] [nɒt] [iːt] ,
A new married wife will not eat ,
一个 新的 已婚 妻子 将要 不是 吃 ,

新婚妻子不吃东西，

[bʌt; bət] [kraɪz] [ænd; ənd] [θɪŋks] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] .
But cries and thinks of her mother .
但 哭泣 和 思考 的 她 母亲 .

但她哭了起来，想起了她的母亲。

[ə; eɪ] [bæd] [bɔɪ]
A BAD BOY
一个 坏的 男生

坏男孩

[hɪə(r)] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['feləʊ] ,
HERE was a little fellow ,
这里 曾是 一个 小的 同伴 ,

这里曾有个小家伙，

[huː] [wɒz; wəz] ['mɪstʃɪvəs] , [ðeɪ] [seɪ] ,
Who was mischievous , they say ,
WHO 曾是 恶作剧 , 他们 说 ,

他们说，是谁捣蛋?

[ðeɪ] [sent] [hɪm] [tuː; tə] [ðə; ði] ['melən] - [pætʃ]
They sent him to the melon - patch
他们 发送 他 到 这 瓜 - 修补

他们把他送到瓜地里去。

[tuː; tə] [wɒtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [ɔːl] [ðə; ði] [deɪ] .
To watch it all the day .
到 手表 它 全部 这 天 .

整天观看。

[ðeɪ] [təʊld] [hɪm] [hiː; hi] [mʌst; məst] [steɪ] [ðeə(r)]
They told him he must stay there
他们 讲述 他 他 必须 停留 那里

他们告诉他，他必须待在那里。

[tɪl] [ðə; ði] ['melənz] [ɔːl] [wɜː(r); wə(r)] [waɪt] ,
Till the melons all were white ,
直到 这 甜瓜 全部 是 白色的 ,

直到所有的甜瓜都变成白色，

[ænd; ənd] [nɒt] [kʌm] [həʊm] [tuː; tə] ['mæmə] ,
And not come home to mama ,
和 不是 来 家 到 妈妈 ,

而且不能回家见妈妈了，

[nɒt] ['iːv(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [naɪt] .
Not even in the night .
不是 甚至 在 这 夜晚 .

即使在晚上也是如此。

[ðə; ði] [krəʊz]
THE CROWS
这 乌鸦

乌鸦

[uːk] [æt; ət] [ðə; ði] [waɪt] - ['brestɪd] [krəʊz] [ˌəʊvə'hed] !
OOK at the white - breasted crows overhead !
ook 在 这 白色的 - 胸部 乌鸦 开销 !

快看头顶上的白胸乌鸦！

[maɪ]['fɑːðə(r)] [ʃɒt] [wʌns] , [ænd; ənd][ten] [krəʊz] ['tʌmbld] [ded] .
My father shot once , and ten crows tumbled dead .
我的 父亲 射击 一次 , 和 十 乌鸦 翻滚 死的 .

我父亲开了一枪，十只乌鸦应声倒地身亡。

[wen] [bɔɪld] [ɔː(r)] [wen] [fraɪd] , [ðeɪ] [teɪst] ['veri] [gʊd] ,
When boiled or when fried , they taste very good ,
什么时候 煮沸 或者 什么时候 油煎 , 他们 品尝 非常 好的 ,

水煮或油炸后味道都很好。

[bʌt; bət][skɪn][ðem; ðəm] , [ai] [tel] [juː; jʊ] , [ðeəz; ðəz][nəʊ]['betə(r)] [fuːd] .
But skin them , I tell you , there's no better food .
但 皮肤 他们 , 我 告诉 你 , 有 不 更好的 食物 .

但是，我告诉你，把它们削皮之后，没有比这更好的食物了。

[frendz] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs]
FRIENDS OF THE HOUSE
朋友们 的 这 房子

屋友

[hiː; hi] ['θiːvɪŋ] [əʊld]['mægpaɪ][hæz; həz]['teɪkən]['aʊə(r)] [fuːd] ,
HE thieving old magpie has taken our food ,
他 盗窃 老的 鹊 有 已采取 我们的 食物 ,

那只偷东西的老喜鹊把我们的食物都偷走了！

[ðə; ði] ['tʃɪkɪn] [iːts] ['mɪlɪt] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] [gʊd] ,
The chicken eats millet as if it were good ,
这 鸡 吃 粟 作为 如果 它 是 好的 ,

这只鸡吃小米就像吃好吃的一样。

[ðə; ði]['feɪθf(ə)l][əʊld] [wɒtʃ] - [dɒg] [lʊks] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [haʊs] ,
The faithful old watch - dog looks after the house ,
这 忠实 老的 手表 - 狗 看起来 后 这 房子 ,

忠诚的老看门狗守护着房子。

[ænd; ənd][ðə; ði][kæt][hæz; həz] [kʌm] ['əʊvə(r)][tuː; tə] [kætʃ] [ˌjuː 'es][ə; eɪ] [maʊs] .
And the cat has come over to catch us a mouse .
和 这 猫 有 来 超过 到 抓住 我们 一个 老鼠 .

猫过来帮我们捉老鼠了。

[maɪ] ['tiːtʃə(r)] [ænd; ənd][ai]
MY TEACHER AND I
我的 老师 和 我

我和我的老师

[es][ðə; ði][sʌn] [keɪm] [ʌp] , [ə; eɪ][bɔːl][ɒv; əv] [red] ,
S the sun came up , a ball of red ,
S 这 太阳 来了 向上 , 一个 球 的 红色的 ,

太阳升起来了，像一个红色的光球，

[maɪ] ['tiːtʃə(r)] [rəʊd][ɒn][hɪz; ɪz] [hɔːs] [ə'hed] ,
My teacher rode on his horse ahead ,
我的 老师 骑 在 他的 马 前方 ,

我的老师骑着马走在前面，

[waɪl] [ai] ['fɒləʊd] [kləʊz][ɒn][maɪ]['drægən] [stiːd] ,
While I followed close on my dragon steed ,
尽管 我 随后 关闭 在 我的 龙 骏马 ,

我骑着我的龙马紧随其后，

[hiː; hi][baɪ]
He by
他 经过

他

[ðə; ði] [striːt] .
the street .
这 街道 .

街道。

[ænd; ənd][ai][baɪ]
and I by
和 我 经过

而我

[ðə; ði] [miːd] .
the mead .
这 蜂蜜酒 .

蜂蜜酒。

[bʌmp]
BUMP
撞

撞

[ʌmp] , [bʌmp] [gəʊ] [ə'weɪ] ,
UMP , bump go away ,
UMP , 撞 去 离开 ,

UMP，碰撞消失，

[duː; də] [nɒt] [let] ['aʊə(r)] ['mæmə] [siː] ;
Do not let our mama see ;
做 不是 让 我们的 妈妈 看 ;

不要让妈妈看到；

[ɪf] [ʃiː; ʃi] [siːz] [juː; jʊ] [ɒn] ['beɪbiz] [hed] ,
If she sees you on baby's head ,
如果 她 看到 你 在 婴儿的 头 ,

如果她看到你趴在宝宝头上，

[ʃɪl] [gɪv] [nəʊ] ['mʌni] [fɔː(r); fə(r)] ['nɜːrsɪz] [bred] .
She'll give no money for nurse's bread .
壳 给 不 钱 为了 护士的 面包 .

她一分钱也不肯给护士面包。

[ə; eɪ] ['rɪd(ə)l]
A RIDDLE
一个 谜语

谜语

[plʌm] ['blɒsəm] [fʊt] ,
PLUM blossom foot ,
李子 开花 脚 ,

梅花脚，

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['pʊdɪŋ] [feɪs] [swiːt] ,
And a pudding face sweet ,
和 一个 布丁 脸 甜的 ,

还有布丁脸甜点，

[hiːz] ['tɔːlə(r)] [wen] [hiːz] ['sɪtɪŋ]
He's taller when he's sitting
他是 更高 什么时候 他是 坐着

他坐着的时候比站着的时候高。

[ðæn; ðən] [wen] ['stændɪŋ] [ɒn] [hɪz; ɪz] [fiːt] .
Than when standing on his feet .
比 什么时候 常设 在 他的 脚 .

比他站立时还要厉害。

[ðə; ði]	[keɪk]	['selə(r)]
THE	**CAKE**	**SELLER**
这	蛋糕	卖方

卖蛋糕的人

[waɪ]	['prɪti]	['lɪt(ə)l]	[sʌn]	,
Y	**pretty**	**little**	**son**	**,**
是	漂亮的	小的	儿子	,

我漂亮的小儿子，

[ai]	[lʌv]	[hɪm]	[best]	[ɒv; əv]	[ɔːl]	,
I	**love**	**him**	**best**	**of**	**all**	**,**
我	爱	他	最好的	的	全部	,

我最爱他。

[θriː]	[j'iəz]	[ai]	[hæv; həv]	[nɒt]	[siːn]	[hɪm]	,
Three	**years**	**I**	**have**	**not**	**seen**	**him**	**,**
三	年	我	有	不是	已见	他	,

我已经三年没见过他了。

[ænd; ənd]	[hiːz]	[grəʊn]	[səʊ]	['veri]	[tɔːl]	.
And	**he's**	**grown**	**so**	**very**	**tall**	**.**
和	他是	生长	所以	非常	高的	.

他长得好高啊。

[maɪ]	[hɔːs]	[hiː; hi]	[kæn; kən]	[raɪd]	,
My	**horse**	**he**	**can**	**ride**	**,**
我的	马	他	能	骑	,

他可以骑我的马。

[maɪ]	[naɪf]	[hiː; hi]	[kæn; kən]	[teɪk]	,
My	**knife**	**he**	**can**	**take**	**,**
我的	刀	他	能	拿	,

他可以拿走我的刀。

[kæn; kən]	['ʃəʊldə(r)]	[ʌp]	[maɪ]	[niːdɪŋ]	[bɔːd]
Can	**shoulder**	**up**	**my**	**kneading**	**board**
能	肩膀	向上	我的	揉捏	木板

可以扛起我的揉面板

[ænd; ənd]	[help]	[ˌem 'iː]	[sel]	[maɪ]	[keɪk]	.
And	**help**	**me**	**sell**	**my**	**cake**	**.**
和	帮助	我	卖	我的	蛋糕	.

帮我卖掉我的蛋糕。

[ðə; ði]	[ʌn'greɪtf(ə)l]	[sʌn]
THE	**UNGRATEFUL**	**SON**
这	忘恩负义	儿子

忘恩负义的儿子

[hiː; hi]	[teɪl]	[ɒv; əv]	[wʌn]	['mæɡˌpaɪz]	[æz; əz]	[lɒŋ]	[æz; əz]	[ə'nʌðə(r)]	,
HE	**tail**	**of**	**one**	**magpie's**	**as**	**long**	**as**	**another**	**,**
他	尾巴	的	一	喜鹊的	作为	长的	作为	其他	,

两只喜鹊的尾巴长度相同，

[hiː; hi]	['mærid]	[ə; eɪ]	[waɪf]	[ænd; ənd]	[hiː; hi]	[ɡeɪv]	[ʌp]	[hɪz; ɪz]	['mʌðə(r)]	,
He	**married**	**a**	**wife**	**and**	**he**	**gave**	**up**	**his**	**mother**	**,**
他	已婚	一个	妻子	和	他	给予	向上	他的	母亲	,

他娶了妻子，抛弃了母亲。

[wen]	[ɑːskt]	[baɪ]	[hɪz; ɪz]	['mʌðə(r)]	[tuː; tə]	[bai]	[hɜː(r); hə(r)]	[sʌm; səm]	[keɪk]	,
When	**asked**	**by**	**his**	**mother**	**to**	**buy**	**her**	**some**	**cake**	**,**
什么时候	问	经过	他的	母亲	到	买	她	一些	蛋糕	,

当他母亲让他去给她买蛋糕时，

[hiː; hi] ['wɒntɪd] [tuː; tə] [nəʊ] [haʊ] [mʌtʃ] ['mʌni] - [twʊd] [teɪk] ;
He wanted to know how much money ' twould take ;
他 通缉 到 知道 如何 很多 钱 - 特沃德 拿 ;

他想知道需要多少钱；

[wen] [hɪz; ɪz] [waɪf] ['wɒntɪd] [peəz] [hiː; hi] ['sædl] [hɪz; ɪz] [biːst] ,
When his wife wanted pears he saddled his beast ,
什么时候 他的 妻子 通缉 梨 他 鞍 他的 兽 ,

当妻子想吃梨时，他就给牲口套上鞍。

[ænd; ənd] ['stɑːtɪd] [tuː; tə] ['mɑːkɪt] [tuː; tə] [bai] [hɜː(r); hə(r)] [ə; eɪ] [fiːst] ;
And started to market to buy her a feast ;
和 开始 到 市场 到 买 她 一个 盛宴 ;

于是开始去市场给她买一顿盛宴；

[hiː; hi] [tʊk] [ɒf] [ðə; ði] ['piːlɪŋ] [wɪð] ['veri] [greɪt] [eəz] ,
He took off the peeling with very great airs ,
他 采取 离开 这 剥落 和 非常 伟大的 播出 ,

他摆出一副趾高气扬的样子脱掉了外皮。

[ænd; ənd] [ɑːskt] [hɜː(r); hə(r)] [pə'laɪtli] [tuː; tə] [hæv; həv] [ə; eɪ] [fjuː] [peəz] .
And asked her politely to have a few pears .
和 问 她 礼貌地 到 有 一个 很少 梨 .

然后礼貌地请她吃几个梨。

['detə(r)]
DEBTOR
债务人

债务人

[hiː; hi] ['mægpaɪ] [selz] [hɪz; ɪz] [biːn] - [kɜːd] [dɪə(r)] .
HE magpie sells his bean - curd dear .
他 鹊 出售 他的 豆 - 凝乳 亲爱的 .

喜鹊卖豆腐卖得贵。

[ɪf] [juː; jʊ] [əʊ] [ˌem 'iː] ,
If you owe me ,
如果 你 欠 我 ,

如果你欠我钱，

[ðen] [juː; jʊ] [ai] [wʊd] [siː]
Then you I would see
然后 你 我 会 看

然后我就会看到你。

[ɒn] [dʒʌst] [faɪv] [deɪz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] [jɪə(r)] .
On just five days from the end of the year .
在 只是 五 天 从 这 结尾 的 这 年 .

距离年底仅剩五天。

[ðə; ði] ['mɪstʃɪvəs] [bɔɪ]
THE MISCHIEVOUS BOY
这 恶作剧 男生

淘气男孩

[hɪz; ɪz] ['mɪstʃɪvəs] [bɔɪ]
HIS mischievous boy
他的 恶作剧 男生

他那调皮捣蛋的男孩

[ɪz] ['dʒʌmpɪŋ] [ə'raʊnd] ,
Is jumping around ,
是 跳 大约 ,

到处跳来跳去，

[ɒn] [hɪz; ɪz] [hed] [ɪz] [ə; eɪ] ['kændlstɪk]
On his head is a candlestick
在 他的 头 是 一个 烛台

他头上顶着一根烛台

[weɪɪŋ] [ə; eɪ] [paʊnd] ;
Weighing a pound ;
称重 一个 磅 ;

重一磅；

[hiː; hi] [ɪz] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [pleɪ]
He is able to play
他 是 有能力的 到 玩

他能打球。

[ɔːl] [ðə; ði] [naɪn] [kaɪndz] [ɒv; əv] [trɪks] ,
All the nine kinds of tricks ,
全部 这 九 种类 的 技巧 ,

九种诡计，

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [bel] [ænd; ənd] [ðə; ði] [fʊt] - [bɔːl]
From the bell and the foot - ball
从 这 钟 和 这 脚 - 球

从铃声到足球

[tuː; tə] [wʊd] - [bɔːl] [ænd; ənd] [stɪks] .
To wood - ball and sticks .
到 木头 - 球 和 棍子 .

用木球和木棍。

[ðə; ði] [raɪs] ['selə(r)]
THE RICE SELLER
这 米 卖方

卖米人

['ɑːmwʌn] [ɪz] ['nɒkɪŋ] [laʊd] [æt; ət] [ðə; ði] [dɔː(r)] ,
OMEONE is knocking loud at the door ,
某人 是 敲门 大声 在 这 门 ,

有人在用力敲门，

[ðə; ði] [dɒg] [ɪz] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] [greɪt] ['ʌprɔː(r)] ;
The dog is making a great uproar ;
这 狗 是 制作 一个 伟大的 骚动 ;

狗叫声震耳欲聋；

[naʊ] [ai] [ɪn'kwaɪə(r)] , [huː] [kæn; kən] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] ?
Now I inquire , who can it be ?
现在 我 查询 , WHO 能 它 是 ?

现在我问，会是谁呢?

- [tɪz] ['əʊnli] [ə; eɪ] ['dɒŋki] - [mæn] [ai] [siː] ,
' Tis only a donkey - man I see ,
- 的 仅有的 一个 驴 - 男人 我 看 ,

我看到的只是一个驯驴人。

['kɔːlɪŋ] [aʊt] [æt; ət] [ðə; ði] [tɒp] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [vɔɪs] :
Calling out at the top of his voice :
呼叫 出去 在 这 顶部 的 他的 嗓音 :

他扯着嗓子喊道：

[hɪrz] [ðə; ði] [pleɪs] [tuː; tə] [get] [jɔː(r); jə(r)] [raɪs] ,
Here's the place to get your rice ,
这里是 这 地方 到 得到 你的 米 ,

这里是买大米的地方。

[kɔːs] [raɪs][ɔː(r)] [faɪn] ,
Coarse rice or fine ,
粗 米 或者 美好的 ,

粗米或细米

[dʒʌst][tuː; tə][jɔː(r); jə(r)][maɪnd] ,
Just to your mind ,
只是 到 你的 头脑 ,

只是在你看来，

[raɪs] [ɪn][ðə; ði] [hʌsk] ,
Rice in the husk ,
米 在 这 外壳 ,

带壳稻米

[ɔː(r)] [kliːnd] [baɪ][ðə; ði] [wɪnd] .
Or cleaned by the wind .
或者 已清洗 经过 这 风 .

或者被风吹干净。

['tʃɪkɪn] [skɪn]
CHICKEN SKIN
鸡 皮肤

鸡皮

[went] [ten] [steps] [ˌaʊt'saɪd][ðə; ði] [geɪt] ,
WENT ten steps outside the gate ,
去 十 步骤 外部 这 门 ,

走出大门十步，

[wɪtʃ] [brɔːt] [ˌem 'iː][tuː; tə][ðə; ði] ['dɪtʃɪz] ,
Which brought me to the ditches ,
哪个 带来 我 到 这 沟渠 ,

这让我来到了沟渠边，

[ænd; ənd][ðeə(r)][ai] [faʊnd] [sʌm; səm] ['tʃɪkɪn] [skɪn] ,
And there I found some chicken skin ,
和 那里 我 成立 一些 鸡 皮肤 ,

我在那里发现了一些鸡皮。

[tuː; tə] [mend] [maɪ] ['leðə(r)] ['brɪtʃɪz] ;
To mend my leather breeches ;
到 修补 我的 皮革 马裤 ;

修补我的皮裤；

[ɪf] [ðeə(r)][hæd; həd] [biːn] [nəʊ] ['tʃɪkɪn] [skɪn] ,
If there had been no chicken skin ,
如果 那里 有 到过 不 鸡 皮肤 ,

如果没有鸡皮的话，

[ai][kʊd; kəd][nɒt] [mend] [maɪ] ['traʊzəz] [θɪn] .
I could not mend my trousers thin .
我 可以 不是 修补 我的 裤子 薄的 .

我没办法把破洞的裤子补好。

['graɪndɪŋ] ['flaʊə(r)]
GRINDING FLOUR
研磨 面粉

磨面粉

[iː] [pʊʃ] [ðə; ði] [mɪl] ,
E push the mill ,
E 推 这 磨 ,

推动磨机，

[ðə; ði]['flaʊə(r)][wiː; wi] [meɪk] ,
The flour we make ,
这 面粉 我们 制作 ,

我们制作的面粉，

[ænd; ənd] [ðen] [fɔː(r); fə(r)]['grænmɑː]
And then for grandma
和 然后 为了 奶奶

然后是给奶奶的

[ə; eɪ] [keɪk] [wiːl; wil] [beɪk] .
A cake we'll bake .
一个 蛋糕 出色地 烤 .

我们将烤一个蛋糕。

[ðə; ði] ['fɑːrmərz] [gaɪd]
THE FARMER'S GUIDE
这 农民的 指导

农民指南

[en] [sprɪŋ] , [plɑːnt][ðə; ði] ['tɜːnɪp] ,
N Spring , plant the turnip ,
N 春天 , 植物 这 芜菁 ,

春天，种下萝卜，

[ɪn] ['sʌmə(r)] , [ðə; ði] [biːt] ,
In summer , the beet ,
在 夏天 , 这 甜菜 ,

夏天，甜菜，

[wen] ['hɑːvɪst] [ɪz]['əʊvə(r)] ,
When harvest is over ,
什么时候 收成 是 超过 ,

收割结束后，

[wiː; wi] [səʊ] [ðə; ði] ['bʌkwiːt] .
We sow the buckwheat .
我们 母猪 这 荞麦 .

我们播种荞麦。

['pʊlɪŋ] [ðə; ði] [sɔː]
PULLING THE SAW
拉 这 锯

拉锯

[iː] [pʊl] [ðə; ði][bɪg] [sɔː] ,
E pull the big saw ,
E 拉 这 大的 锯 ,

E拉动大锯子，

[wiː; wi] [pʊʃ] [ðə; ði][bɪg] [sɔː] ,
We push the big saw ,
我们 推 这 大的 锯 ,

我们推着大锯子，

[tuː; tə] [sɔː] [ʌp][ðə; ði] [wʊd] ,
To saw up the wood ,
到 锯 向上 这 木头 ,

锯木头，

[tuː; tə] [bɪld] [ˌjuː 'es][ə; eɪ] [haʊs] ,
To build us a house ,
到 建造 我们 一个 房子 ,

为我们盖一栋房子，

[ɪn]['ɔːdə(r)] [ðæt] ['beɪbi]
In order that baby
在 命令 那 婴儿

为了让宝宝

[meɪ] [hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd] [spaʊs] .
May have a good spouse .
可能 有 一个 好的 配偶 .

可能有个好伴侣。

[ðə; ði] ['dɒktəz] [prɪ'skrɪpʃn]
THE DOCTOR'S PRESCRIPTION
这 医生的 处方

医生的处方

[pɜːs] , [ə; eɪ] [pɜːs] , [fɔː(r); fə(r)]['betə(r)][ɔː(r)] [wɜːs] ,
PURSE , a purse , for better or worse ,
钱包 , 一个 钱包 , 为了 更好的 或者 更糟 ,

钱包，不管好坏，都是个钱包。

[ɪn'diːd] , [wʊd] [juː; jʊ] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː] , [aɪv] ['mærid] [ə; eɪ] [pɜːs] .
Indeed , would you know it , I've married a purse .
的确 , 会 你 知道 它 , 我已经 已婚 一个 钱包 .

真是巧了，我娶了个钱包。

[maɪ] [waɪfs] ['lɪt(ə)l] ['dɔːtə(r)] [wʌns] [fel] ['veri] [ɪl] ,
My wife's little daughter once fell very ill ,
我的 妻子的 小的 女儿 一次 跌倒 非常 患病的 ,

我妻子的小女儿曾经生过一场大病，

[ænd; ənd][wiː; wi] [kɔːld] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['dɒktə(r)][tuː; tə] [gɪv] [hɜː(r); hə(r)][ə; eɪ] [pɪl] ;
And we called for a doctor to give her a pill ;
和 我们 称为 为了 一个 医生 到 给 她 一个 丸 ;

于是我们叫了医生来给她开药；

[hiː; hi] [rəʊt] [ə; eɪ] [prɪ'skrɪpʃn] [wɪtʃ] [naʊ] [wiː; wi] [wɪl] [gɪv] [hɜː(r); hə(r)] ,
He wrote a prescription which now we will give her ,
他 写道 一个 处方 哪个 现在 我们 将要 给 她 ,

他开了处方，我们现在就给她用。

[ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi][hæz; həz] ['ɔːdəd] [ə; eɪ] [mə'skiːtoʊz] ['lɪvə(r)] ,
In which he has ordered a mosquito's liver ,
在 哪个 他 有 订购 一个 蚊子的 肝 ,

他点了一份蚊子的肝脏，

[ænd; ənd] [ðen] [ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [ðə; ði] [hɑːt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [fliː] ,
And then in addition the heart of a flea ,
和 然后 在 添加 这 心 的 一个 跳蚤 ,

此外，还有跳蚤的心脏。

[ænd; ənd][hɑːf] [paʊnd] [ɒv; əv][flai] [wɪŋz] [tuː; tə] [meɪk] [hɜː(r); hə(r)][sʌm; səm] [tiː] .
And half pound of fly wings to make her some tea .
和 一半 磅 的 飞 翅膀 到 制作 她 一些 茶 .

还有半磅苍蝇翅膀，给她泡杯茶。

['lɪt(ə)l] [baʊnd] [fiːt]
LITTLE BOUND FEET
小的 边界 脚

小小缠足

[hɪə(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gɜːl] ,
HERE was a little girl ,
这里 曾是 一个 小的 女孩 ,

这里曾是一个小女孩，

[huː] [wʊd] [rʌn] [ə'pɒn] [ðə; ði] [striːt] ,
Who would run upon the street ,
WHO 会 跑步 之上 这 街道 ,

谁会在街上奔跑?

[ʃiː; ʃi] [tʊk] [raɪs] [ænd; ənd] [tʃeɪndʒd] [ˌaɪ 'tiː]
She took rice and changed it
她 采取 米 和 已更改 它

她拿了些米，换了它。

[fɔː(r); fə(r)] [gʊd] [θɪŋz] [tuː; tə] [iːt] .
For good things to eat .
为了 好的 事物 到 吃 .

好吃的东西。

[hɜː(r); hə(r)] ['mʌðə(r)] [lɒst] [kən'trəʊl] [ɒv; əv] [hɜː(r); hə(r)]
Her mother lost control of her
她 母亲 丢失的 控制 的 她

她的母亲失去了对她的控制。

[ʌn'tɪl] [ʃiː; ʃi] [baʊnd] [hɜː(r); hə(r)] [fiːt] ,
Until she bound her feet ,
直到 她 边界 她 脚 ,

直到她缠上双脚为止

[bʌt; bət] [naʊ] [ʃiːz] [dʒʌst] [æz; əz] [gʊd] [ə; eɪ] [gɜːl]
But now she's just as good a girl
但 现在 她是 只是 作为 好的 一个 女孩

但现在她依然是个好女孩。

[æz; əz] [juː; jʊ] [wɪl] ['evə(r)] [miːt] .
As you will ever meet .
作为 你 将要 曾经 见面 .

正如你将遇到的那样。

[ðə; ði] [fæt] ['mɜːtʃənt]
THE FAT MERCHANT
这 胖的 商人

胖商人

[hiː; hi]
HE
他

他

[bɪg]
big
大的

大的

[fæt]
fat
胖的

胖的

['mɜːtʃənt] ,
merchant ,
商人 ,

商人，

[hiː; hi] ['əʊpənd] [ʌp] [ə; eɪ] [stɔːl] ,
He opened up a stall ,
他 打开 向上 一个 摊位 ,

他开了个摊位，

[bʌt; bət][hæd; həd][tuː; tə] [sel] [hɪz; ɪz] ['traʊzəz]
But had to sell his trousers
但 有 到 卖 他的 裤子

但他不得不卖掉自己的裤子。

[tuː; tə][get][ðə; ði]['kæpɪt(ə)l] .
To get the capital .
到 得到 这 首都 .

筹集资金。

[kaɪt] ['flaɪɪŋ]
KITE FLYING
风筝 飞行

放风筝

[hɪə(r)][wɜː(r); wə(r)] [tuː] ['lɪt(ə)l] ['sɪstəz] [went] ['wɔːkɪŋ] [wʌn] [deɪ] ,
HERE were two little sisters went walking one day ,
这里 是 二 小的 姐妹 去 步行 一 天 ,

从前，有两个小姐妹有一天出去散步。

['pɑːtli] [fɔː(r); fə(r)]['eksəsaɪz] — ['pɑːtli] [fɔː(r); fə(r)] [pleɪ] ,
Partly for exercise — partly for play ,
部分 为了 锻炼 — 部分 为了 玩 ,

一部分是为了锻炼身体，一部分是为了玩耍。

[ðeə(r)] [kaɪts] [ðeɪ] [tʊk] [wɪð] [ðem; ðəm] [ðeɪ] ['wɒntɪd] [tuː; tə][flaɪ] ,
Their kites they took with them they wanted to fly ,
他们的 风筝 他们 采取 和 他们 他们 通缉 到 飞 ,

他们带着风筝，想要放飞它们。

[wɜː(r); wə(r)][ə; eɪ][bɪg] ['sentɪpiːd] [ænd; ənd][ə; eɪ][bɪg] ['bʌtəflaɪ] ;
Were a big centipede and a big butterfly ;
是 一个 大的 蜈 和 一个 大的 蝴蝶 ;

一只大蜈蚣和一只大蝴蝶；

[ɪn][ə; eɪ] ['veri] [fjuː] ['moʊmənts] [ðeɪ] ['fləʊtɪd] [ʌp] [haɪ] ,
In a very few moments they floated up high ,
在 一个 非常 很少 时刻 他们 漂浮 向上 高的 ,

短短片刻，它们就飘到了高处。

[laɪk] [ə; eɪ]['drægən] [ðæt] [siːmd] [tuː; tə][biː; bi] ['tʌtʃɪŋ] [ðə; ði][skaɪ] .
Like a dragon that seemed to be touching the sky .
喜欢 一个 龙 那 似乎 到 是 接触 这 天空 .

就像一条触及天空的巨龙。

[wɒt] [ɪz][ˌaɪ 'tiː] ?
WHAT IS IT ?
什么 是 它 ?

它是什么？

[tiː][hæz; həz][bəuθ][nəʊz][ænd; ənd] [aɪz] ,
T has both nose and eyes ,
T 有 两个都 鼻子 和 眼睛 ,

T既有鼻子又有眼睛，

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nɒt] [briːðd] [sɪns] [bɜːθ] ,
But it has not breathed since birth ,
但 它 有 不是 呼吸 自从 出生 ,

但它自出生以来就没有呼吸过。

[ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [gəʊ][tuː; tə]['hev(ə)n] ,
It cannot go to heaven ,
它 不能 去 到 天堂 ,

它不能上天堂，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɒt] [steɪ] [ɒn] [ɜːθ] .
And it will not stay on earth .
和 它 将要 不是 停留 在 地球 .

它不会一直停留在地球上。

['jeləʊ] [dɒg]
YELLOW DOG
黄色的 狗

黄狗

- [dɒg] , ['jeləʊ] [dɒg] ,
ELLOW dog , yellow dog ,
- 狗 , 黄色的 狗 ,

黄狗，黄色的狗

[juː; jʊ] [steɪ] [ænd; ənd] [wɒtʃ] ,
You stay and watch ,
你 停留 和 手表 ,

你留下来看，

[waɪl] [ai]['gæðə(r)]['rəʊzɪz]
While I gather roses
尽管 我 收集 玫瑰

当我采摘玫瑰时

[ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [rəʊz] - [pætʃ] .
In the south rose - patch .
在 这 南 玫瑰 - 修补 .

在南边的玫瑰丛中。

[get] [ʌp]
GET UP
得到 向上

起床

[hiː; hi] [deɪ] [hæz; həz] [kʌm] ,
HE day has come ,
他 天 有 来 ,

他的日子终于到了。

[ai][hɪə(r)][ðə; ði] [kɒk] ;
I hear the cock ;
我 听到 这 公鸡 ;

我听到了公鸡的叫声；

[get] [ʌp][ænd; ənd] [dres] ,
Get up and dress ,
得到 向上 和 裙子 ,

起床穿衣

- [tɪz] [sɪks] [ə'klɑːk] .
' Tis six o'clock .
- 的 六 点钟 .

现在是六点钟。

[ðə; ði] [bɔːld] [əʊld] ['wʊmən]
THE BALD OLD WOMAN
这 秃 老的 女士

秃顶老妇人

[en][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] [maʊnt] ,
N the top of the mount ,
N 这 顶部 的 这 山 ,

在山顶上，

[baɪ][ðə; ði][rəʊd] , [ɒn][ə; eɪ] [stəʊn] —
By the road , on a stone —
经过 这 路 , 在 一个 石头 —

路边，一块石头上——

[ɔː(r)][ə; eɪ][bɪg] [paɪl] [ɒv; əv] [brɪks] —
Or a big pile of bricks —
或者 一个 大的 桩 的 砖块 —

或者一大堆砖头——

[sæt] [ə; eɪ][bɔːld] - ['hedɪd] [krəʊn] .
Sat a bald - headed crone .
星期六 一个 秃 - 标题 老妪 .

一位秃顶老妪坐在那里。

[ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [hed] [wɜː(r); wə(r)] [θriː] [heəz] ,
On her head were three hairs ,
在 她 头 是 三 头发 ,

她头上只有三根头发，

[wɪtʃ] [jʊl] ['rekən] [wɜː(r); wə(r)] [θɪn] ,
Which you'll reckon were thin ,
哪个 你会 估计 是 薄的 ,

你会觉得它们很薄，

[ɪn] [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz] ['traɪɪŋ]
In which she was trying
在 哪个 她 曾是 尝试

她当时正在尝试

[tuː; tə][weə(r)][ə; eɪ][dʒeɪd][pɪn] .
To wear a jade pin .
到 穿 一个 玉 别针 .

佩戴一枚玉别针。

[ʃiː; ʃi][pʊt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn][wʌns] ,
She put it in once ,
她 放 它 在 一次 ,

她放进去过一次。

[bʌt; bət][wʌns][ˌaɪ 'tiː] [fel] [aʊt] ;
But once it fell out ;
但 一次 它 跌倒 出去 ;

但一旦它掉出来；

[ʃiː; ʃi][pʊt] [ˌaɪ 'tiː][ɪn] [twaɪs] ,
She put it in twice ,
她 放 它 在 两次 ,

她放了两次，

[bʌt; bət] [twaɪs] [ˌaɪ 'tiː] [fel] [aʊt] .
But twice it fell out .
但 两次 它 跌倒 出去 .

但它掉了两次。

[bʌt; bət][ðə; ði][əʊld] ['wʊmən] [sed] ,
But the old woman said ,
但 这 老的 女士 说 ,

但老妇人说：

" [ai] [nəʊ] [wɒt] [aɪm] [ə'baʊt] ,
" I know what I'm about ,
" 我 知道 什么 我是 关于 ,

我知道自己在做什么，

[aɪl] [nɒt] [pʊt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn]
I'll not put it in
患病的 不是 放 它 在

我不会把它放进去。

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] ['kænɒt] [fɔːl] [aʊt] .
And it cannot fall out .
和 它 不能 落下 出去 .

而且它不会掉出来。

" [ðə; ði] [kləʊðz] ['vendə(r)]
" THE CLOTHES VENDER
" 这 衣服 供应商

"服装商贩

[haɪl] [aʊt] ['selɪŋ] [kləʊðz] ,
HILE out selling clothes ,
希勒 出去 销售 衣服 ,

HILE 外出卖衣服，

[æz; əz] ['aʊə(r)] ['ʌŋk(ə)l] [mʌst; məst] [duː; də] ,
As our uncle must do ,
作为 我们的 叔叔 必须 做 ,

正如我们叔叔必须做的那样，

[hiː; hi] ['mærid] [ə; eɪ] [waɪf]
He married a wife
他 已婚 一个 妻子

他娶了一位妻子。

[huː] [ɪz] [ɑːnt] [tuː; tə] [ˌjuː 'es] [tuː] .
Who is aunt to us two .
WHO 是 阿姨 到 我们 二 .

谁是我们俩的姑姑?

[ʃiː; ʃi] [lʌvz] [tuː; tə] [iːt] [keɪk] ,
She loves to eat cake ,
她 爱 到 吃 蛋糕 ,

她喜欢吃蛋糕。

[æz; əz] [jʊl] ['redɪli] [siː] ,
As you'll readily see ,
作为 你会 容易 看 ,

正如你很快就会看到的，

[fɔː(r); fə(r)] [ʃiːz] [left] [bʌt; bət] [ə; eɪ] [hɑːf] [wʌn]
For she's left but a half one
为了 她是 左边 但 一个 一半 一

因为她只剩下半个了

[fɔː(r); fə(r)] ['brʌðə(r)] [ænd; ənd] [ˌem 'iː] .
For brother and me .
为了 兄弟 和 我 .

为了我和我兄弟。

['mɑːməz] [bɔɪ]
MAMA'S BOY
妈妈的 男生

妈宝男

[əʊ] [nɒt] [fɪə(r)] , [duː; də] [nɒt] [fɪə(r)] ,
O not fear , do not fear ,
哦 不是 害怕 , 做 不是 害怕 ,

不要害怕，不要害怕。

[wiːl; wil] [pʊt] [ðə; ði] [pænts] [ɒn] ['mɑːməz] [dɪə(r)] ,
We'll put the pants on mama's dear ,
出色地 放 这 裤子 在 妈妈的 亲爱的 ,

我们会帮妈妈亲爱的穿上裤子。

[duː; də] [nɒt] [kraɪ] , [duː; də] [nɒt] [kraɪ] ,
Do not cry , do not cry ,
做 不是 哭 , 做 不是 哭 ,

不要哭，不要哭

[wiːl; wil] [pʊt] [ðə; ði] [kəʊt] [ɒn] ['mɑːməz] [bɔɪ] .
We'll put the coat on mama's boy .
出色地 放 这 外套 在 妈妈的 男生 .

我们来给妈宝男穿上外套。

[ðə; ði] [keɪk] ['selə(r)]
THE CAKE SELLER
这 蛋糕 卖方

卖蛋糕的人

[aʊnd] [biːn] [keɪks] [wɪð] [red] [spɒts] [braɪt] ,
OUND bean cakes with red spots bright ,
一 豆 蛋糕 和 红色的 地点 明亮的 ,

圆润的豆饼，带有红色斑点，颜色鲜亮。

[ðə; ði] [blaɪnd] [huː] [iːt] [ðem; ðəm] [rɪ'siːv] [ðeə(r)] [saɪt] ;
The blind who eat them receive their sight ;
这 瞎的 WHO 吃 他们 收到 他们的 视线 ;

盲人吃了它们就能重见光明；

[ðeɪ] [kjʊə(r)] [ðə; ði] [def] [ænd; ənd] [hiːl] [ðə; ði] [leɪm] ,
They cure the deaf and heal the lame ,
他们 治愈 这 聋 和 愈合 这 瘸 ,

他们治好聋子，治愈瘸子。

[ænd; ənd] [prɪ'zɜːv] [ðə; ði] [tiːθ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [eɪdʒd] [deɪm] .
And preserve the teeth of the aged dame .
和 保存 这 牙齿 的 这 老年人 贵妇人 .

保护好老妇人的牙齿。

[ðə; ði] [bɔːld] [huː] [iːt] [ðem; ðəm] [grəʊ] [ə; eɪ] [kjuː] ,
The bald who eat them grow a cue ,
这 秃 WHO 吃 他们 生长 一个 提示 ,

秃头吃了它们之后会长出一根小胡子。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [priːst] [kæn; kən] [riːd] [hɪz; ɪz] ['baɪb(ə)l] [θruː] ,
And the priest can read his bible through ,
和 这 牧师 能 读 他的 圣经 通过 ,

牧师可以通读圣经。

[ðeɪ] [help] [ðə; ði] ['daʊɪst; 'taʊɪst] [ə; eɪ] [siːt] [tuː; tə] [teɪk] .
They help the Taoist a seat to take .
他们 帮助 这 道教 一个 座位 到 拿 .

他们帮道士找了个座位坐下。

[ðeə(r)] ['vɜːtjuːz] [ɑː(r); ə(r)] ['meni] — [bai] [maɪ] [keɪk] .
Their virtues are many — buy my cake .
他们的 美德 是 许多 — 买 我的 蛋糕 .

他们的优点很多——买我的蛋糕吧。

[ðə; ði] [mæn] [huː] [iːts] [fɪəz] [nɒt] [hɪz; ɪz] [waɪf] ,
The man who eats fears not his wife ,
这 男人 WHO 吃 恐惧 不是 他的 妻子 ,

吃东西的男人不怕他的妻子。

[ænd; ənd][ðə; ði]['wʊmən] [wɜːks] ['betə(r)][ɔːl][hɜː(r); hə(r)][laɪf] .
And the woman works better all her life .
和 这 女士 作品 更好的 全部 她 生活 .

而且这位女性一生中工作表现都更好。

[ðə; ði]['spaɪdə(r)]
THE SPIDER
这 蜘蛛

蜘蛛

[eɪtʃ] , [maɪ][dɪə(r)]['brʌðə(r)]['spaɪdə(r)] ,
H , my dear brother spider ,
H , 我的 亲爱的 兄弟 蜘蛛 ,

H，我亲爱的蜘蛛兄弟，

[wɪð] [jɔː(r); jə(r)] ['stʌmək] [bɪg][ænd; ənd] [red] ,
With your stomach big and red ,
和 你的 胃 大的 和 红色的 ,

你的肚子又大又红，

[frɒm; frəm][ðə; ði] [iːvz] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['hæŋɪŋ]
From the eaves you are hanging
从 这 檐 你 是 绞刑

你正从屋檐上悬挂着。

[ɒn] [ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['lɪt(ə)l] [θred] .
On a single little thread .
在 一个 单身的 小的 线 .

仅靠一根细线。

[ðə; ði] [smɔːl] [pʌg] [dɒg]
THE SMALL PUG DOG
这 小的 哈巴狗 狗

小型巴哥犬

[hiː; hi] [smɔːl] [pʌg] [dɒg] ,
HE small pug dog ,
他 小的 哈巴狗 狗 ,

他是一只小型巴哥犬。

[ˌaɪ 'tiː] [dʒʌmpt] ['əʊvə(r)][ðeə(r)] ;
It jumped over there ;
它 跳了起来 超过 那里 ;

它跳到了那边；

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nəʊ] [teɪl] ,
It has no tail ,
它 有 不 尾巴 ,

它没有尾巴。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nəʊ][heə(r)] .
And it has no hair .
和 它 有 不 头发 .

而且它没有毛发。

[ˌaɪ 'tiː]['nevə(r)] [wɪl] [bɑːk] ,
It never will bark ,
它 绝不 将要 吠 ,

它永远不会吠叫。

[ɪf] [ə; eɪ]['streɪndʒə(r)] [kʌm] ,
If a stranger come ,
如果 一个 陌生人 来 ,

如果有陌生人来，

[bʌt; bət] [rʌnz] [hɪə(r)][ænd; ənd][ðeə(r)]
But runs here and there
但 跑步 这里 和 那里

但偶尔也会跑跑

[laɪk] [ə; eɪ][dɒg] [ðæt] [ɪz] [dʌm] .
Like a dog that is dumb .
喜欢 一个 狗 那 是 哑的 .

就像一条笨狗。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [bɔɪ]
THE LITTLE BOY
这 小的 男生

小男孩

[hiː; hi]['lɪt(ə)l] [bɔɪ] ,
HE little boy ,
他 小的 男生 ,

小男孩

[hiː; hi] [bɔːt] [sʌm; səm][ɔɪl] ,
He bought some oil ,
他 买 一些 油 ,

他买了一些石油。

[bʌt; bət] [fel] [ænd; ənd] [spɪld] [ˌaɪ 'tiː]
But fell and spilled it
但 跌倒 和 洒了 它

但他摔倒了，把东西洒了。

[ɒn] [ðə; ði] [sɔɪl] .
On the soil .
在 这 土壤 .

在土壤上。

[hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] [sed] :
His mother said :
他的 母亲 说 :

他母亲说：

[juː; jʊ] ['keələs] [læd] ,
You careless lad ,
你 粗心 小伙子 ,

你这个粗心的年轻人，

[aɪl] [bɒks][jɔː(r); jə(r)] [ɪəz] ,
I'll box your ears ,
患病的 盒子 你的 耳朵 ,

我要打你的耳朵，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz]
Because
因为

因为

[jʊr; jər]
you're
你是

你是

[bæd] .
bad .
坏的 .

坏的。

[ðə; ði] [mə'dʒɪʃn]
THE MAGICIAN
这 魔术师

魔术师

[bɪg] , [ded] [sneɪk] [ɪz] ['laɪɪŋ] [ðeə(r)] ,
BIG , dead snake is lying there ,
大的 , 死的 蛇 是 说谎 那里 ,

那里躺着一条又大又死的蛇。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nəʊ] [ɪəz] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][nəʊ][heə(r)] ;
It has no ears and it has no hair ;
它 有 不 耳朵 和 它 有 不 头发 ;

它没有耳朵，也没有毛发；

[ai] [briːð] [ɒn][ˌaɪ 'tiː][sʌm; səm]['mædʒɪk][eə(r)] ,
I breathe on it some magic air ,
我 呼吸 在 它 一些 魔法 空气 ,

我向它吹了一口气，让它充满魔力。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː]
And it
和 它

而且它

[laɪvz; lɪvz]
lives
生活

生活

[ænd; ənd][ɪz]
and is
和 是

并且是

['rʌnɪŋ]
running
跑步

跑步

['evriweə(r)] .
everywhere .
到处 .

到处。

[raɪd] [ə; eɪ] [kɒk] [hɔːs]
RIDE A COCK HORSE
骑 一个 公鸡 马

骑小鸡

[piː][juː; jʊ][gəʊ] ,
P you go ,
P 你 去 ,

你走吧，

[daʊn] [juː; jʊ] [siː] ,
Down you see ,
向下 你 看 ,

往下看，

['græniz] [kʌm]
Granny's come
奶奶的 来

奶奶来了

[tuː; tə][pɔː(r)][ðə; ði] [tiː] ;
To pour the tea ;
到 倒 这 茶 ;

倒茶;

[ðə; ði] [tiː] [ɪz] [swiːt] ,
The tea is sweet ,
这 茶 是 甜的 ,

茶很甜。

[ðə; ði] [waɪn] [ɪz] [tuː] ;
The wine is too ;
这 葡萄酒 是 也 ;

酒也是;

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ˌeɪ'tiːn] ['kæmlz]
There are eighteen camels
那里 是 十八 骆驼

共有十八头骆驼

[wɪð] [kləʊðz] [fɔː(r); fə(r)] [juː; jʊ] ,
With clothes for you ,
和 衣服 为了 你 ,

给你准备了衣服,

[ðə; ði] [kləʊðz] [ɑː(r); ə(r)] ['hevi] ,
The clothes are heavy ,
这 衣服 是 重的 ,

衣服很重。

[ænd; ənd] [ðə; ði] ['drægən] - [flai]
And the dragon - fly
和 这 龙 - 飞

还有蜻蜓

[hæz; həz] [spɜːt] ['wɔːtə(r)]
Has spurted water
有 喷涌而出 水

喷出水

[ɒn] [jɔː(r); jə(r)] ['æŋk(ə)l] - [taɪ] .
On your ankle - tie .
在 你的 踝 - 领带 .

系在你的脚踝上。

['sɪstə(r)] , ['sɪstə(r)] ,
Sister , sister ,
姐姐 , 姐姐 ,

姐姐，姐姐，

[stɒp] [jɔː(r); jə(r)] [fʌs] ,
Stop your fuss ,
停止 你的 大惊小怪 ,

别大惊小怪了，

[tuː; tə] - ['mɒrəʊ] [ðə; ði] [kɑːt]
To - morrow the cart
到 - 明天 这 大车

明天推车

[wɪl] [kʌm] [fɔː(r); fə(r)] [ˌjuː 'es] ;
Will come for us ;
将要 来 为了 我们 ;

会来找我们;

[wɒt] [kɑːt] , [juː; jʊ][ɑːsk] ,
What cart , you ask ,
什么 大车 ， 你 问 ，

你问是什么购物车?

[ðə; ði] [kɑːt] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,
The cart , of course ,
这 大车 ， 的 课程 ，

当然，还有手推车。

[wɪð] [lɑːdʒ] , [red] [wiːlz] ,
With large , red wheels ,
和 大的 ，红色的 车轮 ，

配有大型红色轮子

[ænd; ənd][ə; eɪ][bɪg] , [waɪt] [hɔːs] ;
And a big , white horse ;
和 一个 大的 ， 白色的 马 ；

还有一匹高大的白马;

[ænd; ənd][ɪn][ˌaɪ ˈtiː][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [gɜːl] , [ai] [nəʊt] ,
And in it a beautiful girl , I note ,
和 在 它 一个 美丽的 女孩 ， 我 笔记 ，

我注意到，里面还有一位漂亮的女孩。

[wɪð] [ə; eɪ] ['skwɪrəl] [kləʊk] [ænd; ənd][æn; ən]['ɒtə(r)] [kəʊt] ,
With a squirrel cloak and an otter coat ,
和 一个 松鼠 披风 和 一个 獭 外套 ，

披着松鼠皮斗篷，穿着水獭皮大衣，

[hɜː(r); hə(r)] ['biːtl] - [nʌt] [bæg][ɪz][ə; eɪ]['niːd(ə)l] - [wɜːkt] [tʃɑːm] ,
Her betel - nut bag is a needle - worked charm ,
她 槟榔 - 坚果 包 是 一个 针 - 工作 魅力 ，

她的槟榔袋是一件刺绣护身符，

[ænd; ənd][ðə; ði] [stem] [ɒv; əv][hɜː(r); hə(r)] [paɪp] [ɪz][æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz][jɔː(r); jə(r)] [ɑːm] .
And the stem of her pipe is as long as your arm .
和 这 干 的 她 管道 是 作为 长的 作为 你的 手臂 .

她的烟斗柄和你的手臂一样长。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['sɪstə(r)]
THE LITTLE SISTER
这 小的 姐姐

小妹妹

[waɪ]['lɪt(ə)l]['gəʊldən]['sɪstə(r)]
Y little golden sister
是 小的 金的 姐姐

我的小金妹妹

[raɪdz] [ə; eɪ]['gəʊldən] [hɔːs] [sləʊ] ,
Rides a golden horse slow ,
骑行 一个 金的 马 慢的 ，

骑着金马缓缓而行，

[ænd; ənd][wiːl; wil][juːz][ə; eɪ]['gəʊldən] [wɪp]
And we'll use a golden whip
和 出色地 使用 一个 金的 鞭

我们将使用一条金鞭。

[ɪf] [ðə; ði] [hɔːs] ['dʌznt] [gəʊ] .
If the horse doesn't go .
如果 这 马 不 去 .

如果马不走。

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l][gəʊld] [fɪʃ]
A little gold fish
一个 小的 金子 鱼

一条小金鱼

[ɪn][ə; eɪ][gəʊld] [bəʊl] , [wiː; wi] [siː] ,
In a gold bowl , we see ,
在 一个 金子 碗 ， 我们 看 ，

在一个金碗里，我们看到：

[ænd; ənd][ə; eɪ][gəʊld] ['kʌləd] [bɜːd]
And a gold colored bird
和 一个 金子 有色 鸟

还有一只金色的鸟

[ɒn][ə; eɪ][gəʊld] ['blɒsəmd] [triː] .
On a gold blossomed tree .
在 一个 金子 盛开 树 .

在一棵开满金色花朵的树上。

[ə; eɪ][gəʊld]['pleɪtɪd][gɒd]
A gold plated god
一个 金子 镀 上帝

镀金的神

[ɪn][ə; eɪ][gəʊld]['temp(ə)l][stændz] ,
In a gold temple stands ,
在 一个 金子 寺庙 站立 ，

一座金色的庙宇矗立着，

[wɪð] [ə; eɪ][gəʊld]['pleɪtɪd]['beɪbi]
With a gold plated baby
和 一个 金子 镀 婴儿

带着镀金婴儿

[ɪn][hɜː(r); hə(r)][gəʊld]['pleɪtɪd][hændz] .
In her gold plated hands .
在 她 金子 镀 双手 .

在她镀金的手中。

[ə; eɪ] ['rɪd(ə)l]
A RIDDLE
一个 谜语

谜语

[kɑːks] [kəʊm]['flaʊə(r)][hiː; hi] [weəz] [ɒn][hɪz; ɪz] [hed] .
COCK'S comb flower he wears on his head .
公鸡的 梳子 花 他 穿着 在 他的 头 .

他头上戴着鸡冠花。

[fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [kləʊðz] [hiː; hi] [niːdz] ['naɪðə(r)] ['θɪmbl] [nɔː(r)] [θred] ;
For his clothes he needs neither thimble nor thread ;
为了 他的 衣服 他 需求 两者都不 顶针 也不 线 ;

他做衣服既不需要顶针也不需要线；

[ðəʊ] [juː; jʊ][biː; bi][ə; eɪ] [greɪt] [mæn] , [aɪ'd][hæv; həv][juː; jʊ] [nəʊ] ,
Though you be a great man , I'd have you know ,
尽管 你 是 一个 伟大的 男人 ， ID 有 你 知道 ，

即便你是一位伟大的人，我也想让你知道，

[ten] ['θaʊz(ə)nd] [dɔːz] [wʊd] ['əʊpən] [ɪf] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [krəʊ] .
Ten thousand doors would open if he should crow .
十 千 门 会 打开 如果 他 应该 乌鸦 .

如果他一声啼叫，就会有万扇门为他敞开。

[ðə; ði] [braɪd]
THE BRIDE
这 新娘

新娘

[hiː; hi] [muːn] [ʃaɪnz] [braɪt] ,
HE moon shines bright ,
他 月亮 闪耀 明亮的 ,

月亮高挂天空，明亮皎洁。

[ðə; ði] [muːn] [ʃaɪnz] [feə(r)] ,
The moon shines fair ,
这 月亮 闪耀 公平的 ,

月光皎洁，

[ðə; ði][gɜːl]['wɒnts] ['wedɪŋ] [gɪfts] [tuː; tə][weə(r)][ɪn][hɜː(r); hə(r)][heə(r)] ;
The girl wants wedding gifts to wear in her hair ;
这 女孩 想要 婚礼 礼物 到 穿 在 她 头发 ;

女孩想要一些可以戴在头发上的结婚礼物；

[ə; eɪ] [fjuː] [blɒks] [ɒv; əv]['paʊdə(r)] ,
A few blocks of powder ,
一个 很少 积木 的 粉末 ,

几块粉末，

[sʌm; səm] ['ɪnsens] [tɪps] ,
Some incense tips ,
一些 香 尖端 ,

一些关于香薰的小贴士

[ænd; ənd] [tuː] ['hʌndrəd] [ruːʒ] - [pædz][tuː; tə] [peɪnt] [tʃiːks] [ænd; ənd] [lɪps] .
And two hundred rouge - pads to paint cheeks and lips .
和 二 百 胭脂 - 垫子 到 画 脸颊 和 嘴唇 .

还有两百块腮红膏，用来涂抹脸颊和嘴唇。

['paʊndɪŋ] [raɪs]
POUNDING RICE
猛击 米

舂米

[aʊnd] , [paʊnd] ,
OUND , pound ,
一 , 磅 ,

磅，英镑

[paʊnd] [ðə; ði] [raɪs] ,
Pound the rice ,
磅 这 米 ,

将米捣碎，

[ðə; ði]['pes(ə)l] [gəʊz] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] [səʊ] [naɪs] ,
The pestle goes up and down so nice ,
这 杵 去 向上 和 向下 所以 好的 ,

研杵上下运动的感觉真好。

['əʊpən][ðə; ði] [pɒt] ,
Open the pot ,
打开 这 锅 ,

打开锅盖，

[ðə; ði]['faɪə(r)] [ɪz] [hɒt] ,
The fire is hot ,
这 火 是 热的 ,

火很热。

[ænd; ənd] [ɪf] [juː; jʊ][doʊnt] [iːt]
And if you don't eat
和 如果 你 不 吃

如果你不吃

[aɪl] [fiːd]
I'll feed
患病的 喂养

我会喂

[juː; jʊ][raɪs] .
you rice .
你 米 .

你米饭。

['aʊə(r)]['beɪbi]
OUR BABY
我们的 婴儿

我们的宝宝

[ɑːz] .
RS .
RS .

RS。

[tʃɑːŋ] , ['mɪsɪz] . [liː] ,
Chang , Mrs . Lee ,
张 , 太太 . 李 ,

张女士，李女士

['mæmə][hæz; həz][ə; eɪ] [smɔːl] ['beɪbi] ;
Mama has a small baby ;
妈妈 有 一个 小的 婴儿 ;

妈妈有个小宝宝；

[stændz] [ʌp] [fɜːm] ,
Stands up firm ,
站立 向上 公司 ,

站稳了，

[sɪts] [ʌp] [streɪt] ,
Sits up straight ,
坐 向上 直的 ,

坐直，

[woʊnt] [iːt] [mɪlk] ,
Won't eat milk ,
惯于 吃 牛奶 ,

不喝牛奶

[bʌt; bət][laɪvz; lɪvz][ɒn] [keɪk] .
But lives on cake .
但 生活 在 蛋糕 .

但它靠蛋糕为生。

[biːn] [spraʊts]
BEAN SPROUTS
豆 芽苗菜

豆芽

[ʊd] [biːn] [spraʊts] ,
OOD bean sprouts ,
OOD 豆 芽苗菜 ,

OOD豆芽，

[ðə; ði] ['wɔːtə(r)] ['drɒpɪŋ] [aʊt] ;
The water dropping out ;
这 水 下降 出去 ;

水滴落下来；

[wɛrz] [ðə; ði] [waɪf] [ðæt] [dɛəz] [tuː; tə] [draɪv] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbəndz] ['fɑːðə(r)] [aʊt] ?
Where's the wife that dares to drive her husband's father out ?
在哪里? 这 妻子 那 敢于 到 驾驶 她 丈夫的 父亲 出去 ?

哪里有敢把公公赶出去的妻子?

[id] [teɪk] [ʌp] [ə; eɪ] [stɪk] ,
He'd take up a stick ,
他会 拿 向上 一个 戳 ,

他会拿起一根棍子，

[ænd; ənd] [hɪt] [hɜː(r); hə(r)] [ə; eɪ] [lɪk] ,
And hit her a lick ,
和 打 她 一个 舔 ,

然后打了她一巴掌，

[ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [kʊd; kəd] ['əʊnli] [ʃeɪk] [hɜː(r); hə(r)] [sliːv] [ænd; ənd] [rʌn] [ɒf] [kwɪk] .
And she could only shake her sleeve and run off quick .
和 她 可以 仅有的 摇 她 袖子 和 跑步 离开 快的 .

她只能甩甩袖子，赶紧逃走了。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [gɜːl]
THE LITTLE GIRL
这 小的 女孩

小女孩

[hiː; hi] ['lɪt(ə)l] [gɜːl]
HE little girl
他 小的 女孩

小女孩

[sɪts] [ɒn] [ðə; ði] [stuːl] ,
Sits on the stool ,
坐 在 这 凳子 ,

坐在凳子上，

[ænd; ənd] [səʊz] [ðə; ði] [ʃuː]
And sews the shoe
和 缝纫 这 鞋

然后缝制鞋子

[ænd; ənd] [biːts] [ðə; ði] [səʊl] .
And beats the sole .
和 节拍 这 唯一 .

而且击败了灵魂。

['vɪzɪtəz]
VISITORS
访客

访客

[hiː; hi] [wʊlf] [hæz; həz] [kʌm] ,
HE wolf has come ,
他 狼 有 来 ,

狼来了，

[ðə; ði] ['taɪgə(r)] [hæz; həz] [kʌm] ,
The tiger has come ,
这 老虎 有 来 ,

老虎来了！

[ðə; ði][əʊld] [priːst] [f'ɒləʊz] ,
The old priest follows ,
这 老的 牧师 跟随 ,

老牧师跟了上来。

['biːtɪŋ] [ə; eɪ] [drʌm] .
Beating a drum .
殴打 一个 鼓 .

敲鼓。

[ʃuː] - ['meɪkə(r)]
SHOE - MAKER
鞋 - 制造商

鞋匠

[iː] [stɪtʃis] [ðə; ði] [hiːl] ,
E stitches the heel ,
E 针脚 这 脚跟 ,

缝合鞋跟，

[ænd; ənd][hiː; hi] [stɪtʃis] [ðə; ði] [səʊl] ,
And he stitches the sole ,
和 他 针脚 这 唯一 ,

他把鞋底缝好。

[tuː] ['meʒəz] [ɒv; əv] ['mɪlɪt] [hiː; hi] [gets] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [həʊl] ;
Two measures of millet he gets for the whole ;
二 措施 的 粟 他 获得 为了 这 所有的 ;

他总共得到了两斗小米；

[ðeɪ] [stiːm] [ˌaɪ 'tiː] , [ɔː(r)][fraɪ][ˌaɪ 'tiː] ,
They steam it , or fry it ,
他们 蒸汽 它 , 或者 炒 它 ,

他们可以蒸着吃，也可以煎着吃。

[wen] ['hʌŋgri] [ðeɪ] [fiːl] ,
When hungry they feel ,
什么时候 饥饿的 他们 感觉 ,

当他们感到饥饿时，

[ænd; ənd][hiː; hi] [iːts] [wɪð] [hɪz; ɪz]['mʌðə(r)][ə; eɪ] ['veri] [gʊd] [miːl] .
And he eats with his mother a very good meal .
和 他 吃 和 他的 母亲 一个 非常 好的 一顿饭 .

他和母亲一起享用了一顿丰盛的晚餐。

[tuː] ['wʌndər]
TWO WONDERS
二 奇迹

两大奇迹

['el'el] [kʌm] [ænd; ənd] [siː] !
LL come and see !
二 来 和 看 !

LL 快来看看！

[ɔːl] [kʌm] [ænd; ənd] [siː] !
All come and see !
全部 来 和 看 !

都来看看吧！

[ə; eɪ] [blæk] [hen] [leɪd] [ə; eɪ] [waɪt] [eg] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] !
A black hen laid a white egg for me !
一个 黑色的 母鸡 铺设 一个 白色的 蛋 为了 我 !

一只黑母鸡给我下了一个白蛋！

[əʊ] , [lʊk] [ðeə(r)] !
Oh , look there !
哦 , 看 那里 !

哦，看那里!

[əʊ] , [lʊk] [ðeə(r)] !
Oh , look there !
哦 , 看 那里 !

哦，看那里!

[ə; eɪ] [greɪt] , [bɪg][ræt][ɔːl] ['kʌvəd] [wɪð] [heə(r)] !
A great , big rat all covered with hair !
一个 伟大的 , 大的 鼠 全部 涵盖 和 头发 !

一只浑身长满毛的大老鼠!

[duː; də][æz; əz][juː; jʊ] [ɔːt]
DO AS YOU OUGHT
做 作为 你 应该

做你该做的事

[en][ðə; ði][fɜːst] [mʌnθ] , [wen] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [naɪt] ,
N the first month , when it is night ,
N 这 第一的 月 , 什么时候 它 是 夜晚 ,

第一个月，当夜幕降临之时，

[ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] [waɪz] , [jɔː(r); jə(r)][læmp] [jʊl] [lait] ;
If you are wise , your lamp you'll light ;
如果 你 是 明智的 , 你的 灯 你会 光 ;

如果你明智，你就会点亮你的灯;

[ænd; ənd] [wen] [ðə; ði]['sekənd] [mʌnθ] [juː; jʊ] [miːt] ,
And when the second month you meet ,
和 什么时候 这 第二 月 你 见面 ,

第二个月你们见面的时候，

[ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] ['hʌŋgri] [juː; jʊ][ʃʊd; ʃəd] [iːt] ;
If you are hungry you should eat ;
如果 你 是 饥饿的 你 应该 吃 ;

饿了就应该吃饭;

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [θɜːd] [mʌnθ] [məʊst][ɒv; əv][ɔːl] ,
And in the third month most of all ,
和 在 这 第三 月 最多 的 全部 ,

尤其是在第三个月，

[tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ] [haʊs] [juː; jʊ][mʌst; məst] [leɪ] [ə; eɪ] [wɔːl] .
To build a house you must lay a wall .
到 建造 一个 房子 你 必须 躺 一个 墙 .

要盖房子，首先要砌墙。

[maɪ] ['nefjuː]
MY NEPHEW
我的 侄子

我的侄子

[waɪ] ['nefjuː] [ɪz][ə; eɪ] ['nɔːti] [bɔɪ] ,
Y nephew is a naughty boy ,
是 侄子 是 一个 淘气 男生 ,

我的侄子是个淘气的孩子。

[hiː; hi] ['kʌmz] [hɪə(r)] ['evri] [deɪ] ,
He comes here every day ,
他 来 这里 每一个 天 ,

他每天都来这里，

[hiː; hi] [iːts] [ʌn'tɪl] [hiːz] ['veri] [fʊl] ,
He eats until he's very full ,
他 吃 直到 他是 非常 满的 ，

他吃到非常饱为止。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [rʌnz] [ə'weɪ] .
And then he runs away .
和 然后 他 跑步 离开 .

然后他就跑了。

[red] ['pepə(r)] ['flaʊə(r)]
RED PEPPER FLOWER
红色的 胡椒 花

红辣椒花

[red] ['pepə(r)] ['flaʊə(r)] ,
RED pepper flower ,
红色的 胡椒 花 ，

红辣椒花

[lɪŋ] , [lɪŋ] , [lɪŋ] ,
Ling , ling , ling ,
凌 ， 凌 ， 凌 ，

玲，玲，玲

['mæmə] [wɪl] ['lɪs(ə)n]
Mama will listen
妈妈 将要 听

妈妈会听的

[ænd; ənd] ['beɪbi] [wɪl] [sɪŋ] .
And baby will sing .
和 婴儿 将要 唱歌 .

宝宝会唱歌。

[doʊnt] [biː; bi] ['kruːəl]
DON'T BE CRUEL
不 是 残忍的

不要太残忍

[mjuːl] ['gəʊɪŋ] [ʌp] [hɪl] ,
MULE going up hill ,
骡子 去 向上 爬坡道 ，

骡子上山，

[ə; eɪ] ['dɒŋki] [ɒn] [ðə; ði] [striːt] ,
A donkey on the street ,
一个 驴 在 这 街道 ，

街上的一头驴

[ɔː(r)] [ə; eɪ] [hɔːs] ['kʌmɪŋ] [daʊn] [hɪl]
Or a horse coming down hill
或者 一个 马 未来 向下 爬坡道

或者一匹下山的马

[juː; jʊ] ['nevə(r)] [ɔːt] [tuː; tə] [biːt] .
You never ought to beat .
你 绝不 应该 到 打 .

你永远不应该打败对手。

['flaʊə(r)] [pɒt]
FLOWER POT
花 锅

花盆

[wiː] ['lɪt(ə)l]['flaʊə(r)] - [pɒt] , ['veri] [diːp] [griːn] ,
WEE little flower - pot , very deep green ,
WE 小的 花 - 锅 , 非常 深的 绿色的 ,

小小的花盆，颜色非常深绿，

[wɪð] [dʒʌst][ðə; ði] ['swiːtɪst] ['flaʊəz] [ðæt] ['evə(r)][wɜː(r); wə(r)] [siːn] ;
With just the sweetest flowers that ever were seen ;
和 只是 这 最甜美的 花朵 那 曾经 是 已见 ;

只有世上最甜美的花朵；

['mʌðə(r)] [wɪð] [hɜː(r); hə(r)] ['beɪbiz] ['pleɪɪŋ] ['veri] ['fʌni] ,
Mother with her babies playing very funny ,
母亲 和 她 婴儿 玩耍 非常 有趣的 ,

妈妈和她的宝宝们玩得很开心，

['fɑːðə(r)] ['duːɪŋ] ['bɪznəs] , ['meɪkɪŋ] [lɒts] [ɒv; əv] ['mʌni] ,
Father doing business , making lots of money ,
父亲 正在做 商业 , 制作 很多 的 钱 ,

父亲做生意，赚了很多钱

['grænpɑː] ['veri] [əʊld] , [bʌt; bət]['nevə(r)]['gəʊɪŋ][tuː; tə][daɪ] ,
Grandpa very old , but never going to die ,
爷爷 非常 老的 , 但 绝不 去 到 死 ,

爷爷年纪很大了，但永远不会死。

['grænmɑː] [dʒʌst][æz; əz] [braɪt] [æz; əz][ə; eɪ][stɑː(r)][ɪn][ðə; ði][skaɪ] .
Grandma just as bright as a star in the sky .
奶奶 只是 作为 明亮的 作为 一个 星星 在 这 天空 .

奶奶就像天上的星星一样闪耀。

[ə; eɪ] [njuː] ['beɪbi]
A NEW BABY
一个 新的 婴儿

新生儿

[gɪlt] - [wʊd] [meɪs] ,
GILT - WOOD mace ,
镀金 - 木头 锤 ,

镀金木制权杖

[ænd; ənd] ['sɪlvəd] [θɪŋz] ,
And silvered things ,
和 银色 事物 ,

还有银器，

[maɪ] ['grænfɑːðə(r)] [pleɪz] ,
My grandfather plays ,
我的 祖父 演出 ,

我爷爷会演奏，

[ænd; ənd] ['grænmʌðə(r)] [sɪŋz] ;
And grandmother sings ;
和 祖母 唱歌 ;

奶奶唱歌；

[maɪ] ['grænmʌðə(r)] [sɪŋz] [tɪl] [brɔːd] ['deɪlaɪt] ,
My grandmother sings till broad daylight ,
我的 祖母 唱歌 直到 广阔 日光 ,

我奶奶唱歌唱到天亮，

[ænd; ənd][ə; eɪ]['beɪbi] ['kɒmz] [tuː; tə]['aʊə(r)][həʊm] [æt; ət] [naɪt] ;
And a baby comes to our home at night ;
和 一个 婴儿 来 到 我们的 家 在 夜晚 ;

夜里，我们家迎来了一个婴儿；

[ðeɪ] [pleɪs] [ðə; ði] [tʃaɪld] [baɪ] [ðə; ði] [pɒt] [ɒn] [ðə; ði] [graʊnd] ,
They place the child by the pot on the ground ,
他们 地方 这 孩子 经过 这 锅 在 这 地面 ,

他们把孩子放在地上的花盆旁，

[ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [iːts] [raɪs] [suːp] [wɪð] [ə; eɪ] ['sʌkɪŋ] [saʊnd] .
And it eats rice soup with a sucking sound .
和 它 吃 米 汤 和 一个 吸吮 声音 .

它一边吸吮着声音一边吃着米汤。

[ðə; ði] [ded] [sɪ'kɑːdə]
THE DEAD CICADA
这 死的 蝉

死蝉

[hiː; hi] [reɪn] [hæz; həz] [kʌm]
HE rain has come
他 雨 有 来

雨来了

[ænd; ənd] [hæz; həz] [ˌəʊvəfl'əʊd] ,
And has overflowed ,
和 有 溢出 ,

已经溢出，

[ðə; ði] [djuː] [ænd; ənd] [ðə; ði] [frɒst]
The dew and the frost
这 露 和 这 霜

露水和霜

[ɑː(r); ə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [rəʊd] .
Are on the road .
是 在 这 路 .

正在路上。

[ðə; ði] [lɑːst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [grɑːs]
The last of the grass
这 最后的 的 这 草

最后一片草

[hæz; həz] [druːp] [ɪts] [hed] ,
Has drooped its head ,
有 下垂 它是 头 ,

它低下了头，

[ðə; ði] [sɪ'kɑːdə] [ɪz] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] ,
The cicada is on it ,
这 蝉 是 在 它 ,

蝉就在上面。

['frəʊz(ə)n] [ded] .
Frozen dead .
冷冻 死的 .

冻死。

['brʌðə(r)] ['wɒnts] [fruːt]
BROTHER WANTS FRUIT
兄弟 想要 水果

哥哥想要水果

[waɪ] [dɪə(r)] ['lɪt(ə)l] ['brʌðə(r)] ,
Y dear little brother ,
是 亲爱的 小的 兄弟 ,

亲爱的弟弟，

[ɪz][fæt][ænd; ənd][ɪz] [raʊnd] ,
Is fat and is round ,
是 胖的 和 是 圆形的 ,

又胖又圆,

[ə; eɪ] ['breɪslət] [hiː; hi] [weəz] [ɒn][hɪz; ɪz][ɑːm] ,
A bracelet he wears on his arm ,
一个 手镯 他 穿着 在 他的 手臂 ,

他手臂上戴着一个手镯,

[ə; eɪ] [red] [tʃest] [prə'tektə(r)] ,
A red chest protector ,
一个 红色的 胸部 保护者 ,

红色护胸甲

[ə; eɪ] [griːn] [peə(r)][ɒv; əv][pænts] ,
A green pair of pants ,
一个 绿色的 一对 的 裤子 ,

一条绿色的裤子,

[kiːp] [hɪm]['naɪðə(r)] [tuː] [kuːl] [nɔː(r)] [tuː] [wɔːm] .
Keep him neither too cool nor too warm .
保持 他 两者都不 也 凉爽的 也不 也 温暖的 .

别让他太冷也别太热。

[ə; eɪ] [smɔːl] [tʌft] [ɒv; əv][heə(r)]
A small tuft of hair
一个 小的 簇 的 头发

一小撮头发

[ɒn] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [hed] ,
On the side of his head ,
在 这 边 的 他的 头 ,

在他的头部侧面,

[ɪn][hɪz; ɪz] [tʃiːks] ['deɪnti] ['dɪmplz] [ðæt] [suːt] ;
In his cheeks dainty dimples that suit ;
在 他的 脸颊 纤巧 酒窝 那 套装 ;

他脸颊上有几处精致的酒窝,很适合他;

[wen] [hiː; hi] ['tɔdl] [hiː; hi] ['trembəlz] ,
When he toddles he trembles ,
什么时候 他 幼儿 他 颤抖 ,

他走路时会颤抖,

[tuː; tə]['sɪstə(r)][hiː; hi] [sez] :
To sister he says :
到 姐姐 他 说道 :

他对妹妹说:

" [tʌm] [æn; ən] - [bai] ['ɪti] ['bɒθi] [sʌm; səm] - .
" Tum an ' buy itty bothy some f'uit .
" 汤 一个 - 买 伊蒂 小屋 一些 - .

"Tum an' buy itty bothy some f'uit.

" [ðə; ði] [əʊld] ['wʊmən]
" THE OLD WOMAN
" 这 老的 女士

老妇人

[hɪə(r)] [wɒz; wəz] [æn; ən] [əʊld] ['wʊmən] ,
HERE was an old woman ,
这里 曾是 一个 老的 女士 ,

这里曾有一位老妇人,

[æz; əz][ai][hæv; həv] [hɜ:d] [tel] ,
As I have heard tell ,
作为 我 有 听到 告诉 ,

据我所听闻，

[ʃi:; ʃi] [went] [tu:; tə] [sel] [paɪ] ,
She went to sell pie ,
她 去 到 卖 馅饼 ,

她去卖馅饼了。

[bʌt; bət][hɜ:(r); hə(r)][paɪ] [wʊd] [nɒt] [sel] .
But her pie would not sell .
但 她 馅饼 会 不是 卖 .

但是她的馅饼卖不出去。

[ʃi:; ʃi] ['hʌrid] [bæk] [həʊm] ,
She hurried back home ,
她 慌忙 后退 家 ,

她匆匆赶回家。

[bʌt; bət][hɜ:(r); hə(r)][dɔ:(r)] - [step] [wɒz; wəz] [haɪ] ,
But her door - step was high ,
但 她 门 - 步 曾是 高的 ,

但她家门口的台阶很高，

[ænd; ənd][ʃi:; ʃi]['stʌmb(ə)ld][ænd; ənd] [fel]
And she stumbled and fell
和 她 踉跄 和 跌倒

她踉跄了一下，摔倒了。

[ænd; ənd][ə; eɪ][dɒg][et; eɪt][hɜ:(r); hə(r)][paɪ] .
And a dog ate her pie .
和 一个 狗 吃 她 馅饼 .

一只狗吃了她的馅饼。

['frɑ:gi]
FROGGIE
青蛙

青蛙

- , [əʊld] ['frɑ:gi] ,
ROGGIE , old froggie ,
- , 老的 青蛙 ,

罗吉，老青蛙

[kʌm] ['əʊvə(r)][tu:; tə][ˌem 'i:] ;
Come over to me ;
来 超过 到 我 ;

过来；

[jʊl] ['nevə(r)][gəʊ] [bæk]
You'll never go back
你会 绝不 去 后退

你再也回不去了。

[tu:; tə][jɔ:(r); jə(r)] [həʊm] [ɪn][ðə; ði] [si:] .
To your home in the sea .
到 你的 家 在 这 海 .

回到你在海里的家。

[jʊr; jər] [æn; ən]['aɪd(ə)l][əʊld]['krəʊkə(r)]
You're an idle old croker
你是 一个 闲置的 老的 克罗克

你这个游手好闲的老骗子

[æz; əz]['evə(r)][ai] [sɔː] ,
As ever I saw ,
作为 曾经 我 锯 ,

正如我以往所见，

[ænd; ənd] [ɪf] [nɒt] ['kɔːlɪŋ] [pə'pɑː] ,
And if not calling papa ,
和 如果 不是 呼叫 爸爸 ,

如果不是给爸爸打电话，

[jʊr; jər] ['kɔːlɪŋ] ['mæmə] .
You're calling mama .
你是 呼叫 妈妈 .

你在给妈妈打电话。

[ðə; ði] ['leɪzi] ['wʊmən]
THE LAZY WOMAN
这 懒惰的 女士

懒惰的女人

[hiː; hi]['leɪzi] ['wʊmən]
HE lazy woman
他 懒惰的 女士

他懒惰的女人

[ʃiː; ʃi] [swiːps] [ðə; ði][flɔː(r)] ,
She sweeps the floor ,
她 扫荡 这 地面 ,

她扫地，

[ænd; ənd] [liːvz] [ðə; ði][dɜːt]
And leaves the dirt
和 树叶 这 污垢

留下污垢

[ˌɪn'saɪd][ðə; ði][dɔː(r)] .
Inside the door .
里面 这 门 .

门内。

[ʃiː; ʃi] [kʊks] [hɜː(r); hə(r)][raɪs]
She cooks her rice
她 厨师 她 米

她煮米饭

[ɪn][ə; eɪ]['dɜːti] [pɒt] ,
In a dirty pot ,
在 一个 肮脏的 锅 ,

在一个脏锅里，

[ænd; ənd] [sliːp] [æt; ət] [naɪt]
And sleeps at night
和 睡觉 在 夜晚

晚上睡觉

[ɒn][æn; ən][əʊld] [strɔː] [kɒt] .
On an old straw cot .
在 一个 老的 稻草 婴儿床 .

在一张旧草床上。

[ðə; ði]['taɪdi] ['wʊmən]
THE TIDY WOMAN
这 整齐的 女士

爱干净的女人

[hiː; hi]['taɪdi]['wʊmən]
HE tidy woman
他 整齐的 女士

整洁的女人

[ɪz]['ɔːlweɪz] [kliːn] ,
Is always clean ,
是 总是 干净的 ,

总是很干净，

[nəʊ][dɜːt][ɪn][hɜː(r); hə(r)] [həʊm]
No dirt in her home
不 污垢 在 她 家

她家一尘不染

[ɪz]['evə(r)] [siːn] .
Is ever seen .
是 曾经 已见 .

从未见过。

[hɜː(r); hə(r)] [fuːd] [ɪz][fɪt]
Her food is fit
她 食物 是 合身

她的食物很健康。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [kɪŋ] [tuː; tə] [iːt] ,
For a king to eat ,
为了 一个 国王 到 吃 ,

供国王享用

[ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)][heə(r)][ænd; ənd] [kləʊðz]
And her hair and clothes
和 她 头发 和 衣服

还有她的头发和衣服

[ɑː(r); ə(r)]
Are
是

是

['ɔːlweɪz]
always
总是

总是

[niːt] .
neat .
整洁的 .

整洁的。

[iː] [ˌen 'aɪ] [ˌem 'iː] [ˌen 'aɪ] [miː] [ˌen 'aɪ] [məʊ]
E NI ME NI MI NI MO
E 北爱尔兰 我 北爱尔兰 密歇根州 北爱尔兰 密苏里州

NI ME NI MI NI MO

[ˌen 'iː] , [tuː] , [θriː] , [ænd; ənd][æn; ən][əʊld] ['kaʊz] [aɪ] ,
NE , two , three , and an old cow's eye ,
东北 , 二 , 三 , 和 一个 老的 牛的 眼睛 ,

东北，二，三，还有一只老牛的眼睛，

[wen] [ə; eɪ] ['kaʊz] [aɪz] [blaɪnd] [ʃɪl] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli][daɪ] ;
When a cow's eye's blind she'll surely die ;
什么时候 一个 牛的 眼睛 瞎的 壳 一定 死 ;

母牛失明后必死无疑；

[ə; eɪ] [piːs] [ɒv; əv] [skɪn] [ænd; ənd] [ə; eɪ] ['melən] , [tuː] ,
A piece of skin and a melon , too ,
一个 片 的 皮肤 和 一个 瓜 ， 也 ，

还有一块皮和一个甜瓜。

[ɪf] [juː; jʊ] [hæv; həv] ['mʌni]
If you have money
如果 你 有 钱

如果你有钱的话

[aɪl] [sel] [tuː; tə] [juː; jʊ] ;
I'll sell to you ;
患病的 卖 到 你 ；

我会卖给你；

[bʌt; bət] [ɪf] [jʊr; jər] [wɪ'ðaʊt] ,
But if you're without ,
但 如果 你是 没有 ，

但如果你没有，

[aɪl] [pʊt] [juː; jʊ] [aʊt] .
I'll put you out .
患病的 放 你 出去 .

我会把你赶出去。

['fɪŋgə(r)] [test]
FINGER TEST
手指 测试

手指测试

[əʊ] [straɪk] [θriː] [taɪmz] [ɒn] [ðə; ði] [tɒp] , [juː; jʊ] [siː] ,
OU strike three times on the top , you see ,
俄亥俄大学 罢工 三 时代 在 这 顶部 ， 你 看 ，

你看，OU 在顶部击中了三次。

[ænd; ənd] [straɪk] [θriː] [taɪmz] [ɒn] [ðə; ði] ['bɒtəm] [fɔː(r); fə(r)] [ˌem 'iː] ,
And strike three times on the bottom for me ,
和 罢工 三 时代 在 这 底部 为了 我 ，

帮我敲三下底部，

[ðen] [tɒp] [ænd; ənd] ['bɒtəm] [juː; jʊ] [straɪk] ['veri] [fɑːst] ,
Then top and bottom you strike very fast ,
然后 顶部 和 底部 你 罢工 非常 快速地 ，

然后快速地上下击打，

[ænd; ənd] ['əʊpən] [ə; eɪ] [dɔː(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [æt; ət] [lɑːst] .
And open a door in the middle at last .
和 打开 一个 门 在 这 中间 在 最后的 .

最后，打开中间的一扇门。

[ten] ['fɪŋgəz]
TEN FINGERS
十 手指

十指

[hriː] ['hɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['drɪŋkɪŋ] ,
HREE horses are drinking ,
三 马匹 是 喝 ，

三匹马正在喝水。

[θriː] ['hɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] ['fiːdɪŋ] ,
Three horses are feeding ,
三 马匹 是 喂养 ，

三匹马正在吃草。

[ðə; ði] [tuː] [men] [ɑː(r); ə(r)] ['faɪtɪŋ] ,
The two men are fighting ,
这 二 男人 是 斗争 ,

两人正在打斗。

[ðə; ði] [əʊld] ['wʊmən] ['pliːdɪŋ] ,
The old woman pleading ,
这 老的 女士 恳求 ,

老妇人哀求道

[ðə; ði] ['beɪbi] [ɪz] ['kraɪɪŋ] ,
The baby is crying ,
这 婴儿 是 哭泣 ,

婴儿在哭。

[bʌt; bət] [nəʊ] [wʌn] [ɪz] ['hiːdɪŋ] .
But no one is heeding .
但 不 一 是 听从 .

但没有人听进去。

[feɪs] [geɪm]
FACE GAME
脸 游戏

面部游戏

[nɒk] [æt; ət] [ðə; ði] [dɔː(r)] ,
NOCK at the door ,
诺克 在 这 门 ,

敲门,

[siː] [ə; eɪ] [feɪs] ,
See a face ,
看 一个 脸 ,

看到一张脸,

[smel] [æn; ən] ['əʊdə(r)] ,
Smell an odor ,
闻 一个 气味 ,

闻到一股气味,

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

中国鹅妈妈童谣(Chinese Mother Goose Rhymes)

[hɪə(r)][ə; eɪ] [vɔɪs] ,
Hear a voice ,
听到 一个 嗓音 ,

听到一个声音，

[iːt] [jɔː(r); jə(r)]['dɪnə(r)] ,
Eat your dinner ,
吃 你的 晚餐 ,

吃晚饭吧。

[pʊl] [jɔː(r); jə(r)] [tʃɪn] , [ɔː(r)]
Pull your chin , or
拉 你的 下巴 , 或者

抬起下巴，或者

[keɪ 'iː] [tʃiː] , [keɪ 'iː] [tʃiː] .
Ke chih , ke chih .
基 chih , ke chih .

Ke chih，ke chih。

[ðə; ði] ['flaʊə(r)] ['selə(r)]
THE FLOWER SELLER
这 花 卖方

卖花人

['ləuə] [fɔː(r); fə(r)] [seɪl] ,
LOWERS for sale ,
下 为了 销售 ,

下半部分出售

['flaʊəz] [fɔː(r); fə(r)] [seɪl] ,
Flowers for sale ,
花朵 为了 销售 ,

鲜花出售

[kʌm] , [bai] [maɪ] ['flaʊəz] ,
Come , buy my flowers ,
来 , 买 我的 花朵 ,

来买我的花吧，

[bɪ'fɔː(r)] [ðeɪ] [get] [steɪl] .
Before they get stale .
前 他们 得到 陈旧 .

趁它们还没变质。

['meɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['flaʊə(r)] [pɒt]
MAKING A FLOWER POT
制作 一个 花 锅

制作花盆

[əʊ] [fɜːst] [krɒs] ['əʊvə(r)][ænd; ənd] [ðen] [krɒs] [bæk] ,
OU first cross over and then cross back ,
俄亥俄大学第一的 叉 超过 和 然后 叉 后退 ,

OU先交叉运球，然后再交叉运球回来。

[ænd; ənd] [step] [ɪn] [ðə; ði] [wel] [æz; əz] [juː; jʊ] [krɒs] [ðə; ði] [træk] ,
And step in the well as you cross the track ,
和 步 在 这 出色地 作为 你 叉 这 追踪 ,

过马路的时候，要踩进井里。

[ænd; ənd] [ðen] [ðeə(r)] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [els] [juː; jʊ] [duː; də] ,
And then there is something else you do ,
和 然后 那里 是 某物 别的 你 做 ,

然后你还会做另一件事，

[əʊ] , [jes] , [juː; jʊ] [meɪk] [ə; eɪ] ['flaʊə(r)] - [pɒt] [tuː] .
Oh , yes , you make a flower - pot too .
哦 , 是的 , 你 制作 一个 花 - 锅 也 .

哦，对了，你还可以做一个花盆。

['wɔːtərɪŋ] [ðə; ði] ['flaʊəz]
WATERING THE FLOWERS
浇水 这 花朵

给花浇水

['wɔːtə(r)] [ðə; ði] ['flaʊəz] , [ai] ['wɔːtə(r)] [ðə; ði] ['flaʊəz] ,
WATER the flowers , I water the flowers ,
水 这 花朵 , 我 水 这 花朵 ,

给花浇水，我给花浇水。

[ai] ['wɔːtə(r)] [ðem; ðəm] ['mɔːnɪŋ] [ænd; ənd] ['iːvnɪŋ] ['aʊəz] ,
I water them morning and evening hours ,
我 水 他们 早晨 和 晚上 小时 ,

我早晚各浇一次水。

[ai] ['nevə(r)] [weɪt] [tɪl] [ðə; ði] ['flaʊəz] [ɑː(r); ə(r)] [draɪ] ,
I never wait till the flowers are dry ,
我 绝不 等待 直到 这 花朵 是 干燥 ,

我从不等到花朵干枯才摘花。

[ai] ['wɔːtə(r)] [ðem; ðəm] [ɛə] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [haɪ] ;
I water them e'er the sun is high ;
我 水 他们 曾经 这 太阳 是 高的 ;

我每天太阳高照时都会给它们浇水；

[ə; eɪ] ['beɪs(ə)n] [ɒv; əv] ['wɔːtə(r)] , [ə; eɪ] ['beɪs(ə)n] [ɒv; əv] [tiː] ,
A basin of water , a basin of tea ,
一个 盆地 的 水 , 一个 盆地 的 茶 ,

一盆水，一盆茶，

[ai] ['wɔːtə(r)] [ðə; ði] ['flaʊəz] , ['ðer] - , [juː; jʊ] [siː] ;
I water the flowers , they're op'ning , you see ;
我 水 这 花朵 , 它们是 - , 你 看 ;

我给花浇水，它们都开了，你看；

[ə; eɪ] ['beɪs(ə)n] [ɒv; əv] ['wɔːtə(r)] , [ə'nʌðə(r)] [bɪ'saɪd] ,
A basin of water , another beside ,
一个 盆地 的 水 , 其他 旁 ,

一盆水，旁边还有一盆。

[ai] ['wɔːtə(r)] [ðə; ði] ['flaʊəz] , ['ðer] ['əʊpənɪŋ] [waɪd] .
I water the flowers , they're opening wide .
我 水 这 花朵 , 它们是 开幕 宽的 .

我给花浇水，它们都盛开了。

[bɔːld] [hed] [liː]
BALD HEAD LEE
秃 头 李

秃头李

[hɪə(r)] [wʌns] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [bɔːld] - [hed] , [hɪz; ɪz] [neɪm] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [liː] ,
HERE once was a bald - head , his name it was Lee ,
这里 一次 曾是 一个 秃 - 头 , 他的 姓名 它 曾是 李 ,

从前这里有个秃头，他的名字叫李。

[nəʊ] [wʌn] ['evə(r)] [bɜːnd] [səʊ] [mʌtʃ] ['ɪnsens] [æz; əz] [hiː; hi] ;
No one ever burned so much incense as he ;
不 一 曾经 烧伤 所以 很多 香 作为 他 ;

从来没有人像他那样烧过那么多香;

[naʊ] , ['piːp(ə)l] [bɜːn] ['ɪnsens] [tuː; tə] [get] [ðem; ðəm] [æn; ən] [eə(r)] ,
Now , people burn incense to get them an heir ,
现在 , 人们 烧伤 香 到 得到 他们 一个 继承人 ,

现在，人们焚香祈求子嗣。

[bʌt; bət] ['bɔːldi] [bɜːnd] ['ɪnsens] [tuː; tə] [get] [hɪm] [sʌm; səm] [heə(r)] .
But baldy burned incense to get him some hair .
但 秃头 烧伤 香 到 得到 他 一些 头发 .

但秃子烧香想长出头发。

[wen] [hiː; hi] [faʊnd] [ɪn] [θriː] [deɪz] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [heə(r)] [hæd; həd] [rɪ'tɜːnd] ,
When he found in three days all his hair had returned ,
什么时候 他 成立 在 三 天 全部 他的 头发 有 返回 ,

三天后，他发现自己的头发全部长回来了。

[hiː; hi] [ðə; ði] [gɒd] [geɪv] [ə; eɪ] [kəʊt] [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['ɪnsens] [hiː; hi] [bɜːnd] ;
He the god gave a coat and more incense he burned ;
他 这 上帝 给予 一个 外套 和 更多的 香 他 烧伤 ;

神明赐予他一件外套，并焚烧了更多的香;

[wen] [hiː; hi] [faʊnd] [ɪn] [θriː] [deɪz] [ɔːl] [hɪz; ɪz] [heə(r)] [hæd; həd] [drɒpt] [aʊt] ,
When he found in three days all his hair had dropped out ,
什么时候 他 成立 在 三 天 全部 他的 头发 有 掉落 出去 ,

三天后，他发现自己的头发全都掉光了。

[hiː; hi] [ˌʌp'set] [ðə; ði] [gɒd] [ænd; ənd] [hiː; hi] [kɪkt] [hɪm] [ə'baʊt] .
He upset the god and he kicked him about .
他 沮丧的 这 上帝 和 他 踢 他 关于 .

他触怒了神明，神明把他踢来踢去。

[ðen] [ðə; ði] [gɒd] [bɪ'keɪm] ['æŋgri] [ænd; ənd] [tʊk] [ʌp] [ə; eɪ] [sɔːd] ,
Then the god became angry and took up a sword ,
然后 这 上帝 成为 生气的 和 采取 向上 一个 剑 ,

于是神明大怒，拔出剑来。

[ænd; ənd] [meɪd] ['ɪntuː] ['dipəz] [ðæt] [bɔːld] - ['hedɪd] [gʊəd] .
And made into dippers that bald - headed gourd .
和 制成 进入 蘸料 那 秃 - 标题 葫芦 .

然后把那个光头葫芦做成了勺子。

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɪl] [wɒnt] [juː; jʊ]
THE KING WILL WANT YOU
这 国王 将要 想 你

国王会需要你

[hen] [ðə; ði] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] [griːn] ,
HEN the leaves are green ,
母鸡 这 树叶 是 绿色的 ,

当叶子是绿色的时候，

[ænd; ənd] [fʊl] [ɒv; əv] [laɪf] ,
And full of life ,
和 满的 的 生活 ,

充满活力，

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɪl] [wɒnt] [juː; jʊ]
The king will want you
这 国王 将要 想 你

国王会想要你

[fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [waɪf] .
For his wife .
为了 他的 妻子 .

为他的妻子。

[wen] [ðə; ði] [liːvz] [ɑː(r); ə(r)] ['jeləʊ]
When the leaves are yellow
什么时候 这 树叶 是 黄色的

当叶子变黄时

[frɒm; frəm] [taɪm] [ænd; ənd] [taɪd] ,
From time and tide ,
从 时间 和 潮 ,

从时间和潮汐中，

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɪl] [wɒnt] [juː; jʊ]
The king will want you
这 国王 将要 想 你

国王会想要你

[fɔː(r); fə(r)] [hɪz; ɪz] [braɪd] .
For his bride .
为了 他的 新娘 .

为了他的新娘。

[doʊnt] [stiːl]
DON'T STEAL
不 偷

请勿偷窃

[ef] [juː; jʊ] [stiːl] [ə; eɪ] ['niːd(ə)l] ,
F you steal a needle ,
F 你 偷 一个 针 ,

如果你偷了一根针，

[ɔː(r)] [stiːl] [ə; eɪ] [θred] ,
Or steal a thread ,
或者 偷 一个 线 ,

或者窃取一个帖子，

[ə; eɪ] ['pɪmpl] [wɪl] [grəʊ]
A pimple will grow
一个 疙瘩 将要 生长

粉刺会生长

[ə'pɒn] [jɔː(r); jə(r)] [hed] ;
Upon your head ;
之上 你的 头 ;

戴在你的头上；

[ɪf] [juː; jʊ] [stiːl] [ə; eɪ] [dɒg]
If you steal a dog
如果 你 偷 一个 狗

如果你偷了一只狗

[ɔː(r)] [stiːl] [ə; eɪ] [kæt] ,
Or steal a cat ,
或者 偷 一个 猫 ,

或者偷只猫，

[ə; eɪ] ['pɪmpl] [wɪl] [grəʊ]
A pimple will grow
一个 疙瘩 将要 生长

粉刺会生长

[bɪ'ni:θ] [jɔ:(r); jə(r)][hæt] .
Beneath your hat .
下面 你的 帽子 .

在你的帽子底下。

[ðə; ði] [ʃru:]
THE SHREW
这 泼妇

悍妇

['el'el]['əʊvə(r)][ðə; ði] [graʊnd] [ðə; ði][əʊld] [blæk] ['wʊmən] [rəʊld] ,
LL over the ground the old black woman rolled ,
二 超过 这 地面 这 老的 黑色的 女士 滚动 ,

老黑妇人滚倒在地，

[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)][nɒt] ['baɪɪŋ] ['paʊdə(r)][hɜ:(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [dɪd][skəʊld] ;
And for not buying powder her husband did scold ;
和 为了 不是 购买 粉末 她 丈夫 做过 骂 ;

因为她没买粉，她丈夫责骂了她;

[hi:; hi] [bɔ:t] [hɜ:(r); hə(r)][sʌm; səm]['paʊdə(r)] , [wɪtʃ] [ʃi:; ʃi] [wʊd] [nɒt] [ju:z] ,
He bought her some powder , which she would not use ,
他 买 她 一些 粉末 , 哪个 她 会 不是 使用 ,

他给她买了些爽身粉，但她不用。

[ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)][nɒt] ['baɪɪŋ] [hemp] [hɪm] [ʃɪd] ['saʊndli] [ə'bju:s] ;
And for not buying hemp him she'd soundly abuse ;
和 为了 不是 购买 麻 他 棚 稳固地 虐待 ;

如果他不给他买大麻，她就会狠狠地辱骂他;

[hi:; hi] [bɔ:t] [hɜ:(r); hə(r)][sʌm; səm] [hemp] , [bʌt; bət][ʃi:; ʃi]['əʊnli][gɒt] [wɜ:s] ,
He bought her some hemp , but she only got worse ,
他 买 她 一些 麻 , 但 她 仅有的 得到 更糟 ,

他给她买了些大麻，但她的病情却越来越严重。

[ænd; ənd][skəuldid][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hi:; hi][hæd; həd][nɒt] [bɔ:t] [ə; eɪ] [hɔ:s] ;
And scolded because he had not bought a horse ;
和 责骂 因为 他 有 不是 买 一个 马 ;

并因他没有买马而责骂他;

[hi:; hi] [bɔ:t] [hɜ:(r); hə(r)][ə; eɪ] [hɔ:s]
He bought her a horse
他 买 她 一个 马

他给她买了一匹马

[bʌt; bət][ʃi:; ʃi]['nevə(r)] [wʊd] [fi:d] [ˌaɪ 'ti:] ,
but she never would feed it ,
但 她 绝不 会 喂养 它 ,

但她从来不喂它。

[ænd; ənd][skəuldid][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] - [twɒz] [ə; eɪ] [kləʊðz] - [pres] [ʃi:; ʃi] ['ni:dɪd] ;
And scolded because ' twas a clothes - press she needed ;
和 责骂 因为 - 那是 一个 衣服 - 按 她 需要 ;

她因为需要的是一台熨衣机而被责骂;

[hi:; hi] [bɔ:t] [hɜ:(r); hə(r)][ə; eɪ] [kləʊðz] - [pres] , [bʌt; bət] ['nʌθɪŋ] [ʃi:; ʃi] [pækt] ,
He bought her a clothes - press , but nothing she packed ,
他 买 她 一个 衣服 - 按 , 但 没有什么 她 包装 ,

他给她买了一台熨衣机，但她什么也没带。

[ænd; ənd] [skəuldid] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [twɒz] [ə; eɪ] [rəʊp] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [lækt] ;
And scolded because twas a rope that she lacked ;
和 责骂 因为 那是 一个 绳索 那 她 缺乏 ;

她因为缺少绳子而被责骂;

[hiː; hi] [bɔːt] [hɜː(r); hə(r)] [ə; eɪ] [rəʊp] [ænd; ənd] [ʃiː; ʃi] [hʌŋ] [hɜː'self] [ded] ,
He bought her a rope and she hung herself dead ,
他 买 她 一个 绳索 和 她 悬挂 她自己 死的 ,

他给她买了根绳子，她上吊自杀了。

[ænd; ənd] ['fraɪt(ə)nd] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌzbənd] [nɪə(r)] [aʊt] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [hed] .
And frightened her husband near out of his head .
和 害怕 她 丈夫 靠近 出去 的 他的 头 .

她把丈夫吓得几乎精神崩溃。

[ə; eɪ] [mis'teik]
A MISTAKE
一个 错误

错误

[skɑːd] - [aɪd] [mæn] ,
SCARRED - EYED man ,
疤痕 - 眼睛 男人 ,

眼部有疤痕的男人

[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [ðə; ði] [feə(r)] ,
He went to the fair ,
他 去 到 这 公平的 ,

他去了集市，

[hiː; hi] [pɪkt] [ʌp] [ə; eɪ] ['tɜːnɪp]
He picked up a turnip
他 挑选 向上 一个 芜菁

他捡起一个萝卜

[ænd; ənd] [θɔːt] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] [ə; eɪ] [peə(r)] ;
And thought it was a pear ;
和 想法 它 曾是 一个 梨 ;

我当时以为那是个梨;

[hiː; hi] [tʊk] [ə; eɪ] [bɪg] [baɪt] ,
He took a big bite ,
他 采取 一个 大的 咬 ,

他狠狠地咬了一口。

[bʌt; bət] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [wɒz; wəz] ['bɪtə(r)] ,
But found it was bitter ,
但 成立 它 曾是 苦的 ,

但发现味道很苦。

[ænd; ənd] , [əʊ] , [wɒt] [ə; eɪ] ['pɪti] ,
And , oh , what a pity ,
和 , 哦 , 什么 一个 遗憾 ,

哦，真是太可惜了。

[hiː; hi] [θruː] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] [ðə; ði] ['gʌtə(r)] .
He threw it in the gutter .
他 扔 它 在 这 排水沟 .

他把它扔进了水沟。

[ðə; ði] [blaɪnd] [mæn]
THE BLIND MAN
这 瞎的 男人

盲人

[ˌɛl'diː]['mɪstə(r)] . [blaɪnd][mæn] , [kʌm] [hɪə(r)] [kwɪk] ,
LD Mr . blind man , come here quick ,
LD 先生 . 瞎的 男人 , 来 这里 快的 ,

盲人先生，快过来！

[ai] [siː] [juː; jʊ] ['kæri] [ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] - [stɪk] ;
I see you carry a feeling - stick ;
我 看 你 携带 一个 感觉 - 戳 ;

我看到你带着一根感觉棒；

[tuː; tə][ðə; ði]['rɪvə(r)][saɪd][juː; jʊ] [teɪk] [jɔː(r); jə(r)] [wei] ,
To the river side you take your way ,
到 这 河 边 你 拿 你的 方式 ,

你沿着路走到河边，

[ænd; ənd] [fiːd] [ðə; ði] ['frɒgi] ['evri] [deɪ] ;
And feed the froggies every day ;
和 喂养 这 青蛙 每一个 天 ;

每天喂青蛙；

[ə; eɪ][frɒg] , [wʌn] [deɪ] , [stʌk] [aʊt] [hɪz; ɪz] [hed] ,
A frog , one day , stuck out his head ,
一个 青蛙 , 一 天 , 卡住 出去 他的 头 ,

有一天，一只青蛙探出了头。

[ænd; ənd][bɪt][jɔː(r); jə(r)][təʊ] , [aɪv] [hɜːd] [ˌaɪ 'tiː] [sed] .
And bit your toe , I've heard it said .
和 少量 你的 脚趾 , 我已经 听到 它 说 .

我听说有人说，还会咬你的脚趾。

[ə; eɪ] ['trædʒədi] [ɪn] [θriː] [ækts]
A TRAGEDY IN THREE ACTS
一个 悲剧 在 三 使徒行传

三幕悲剧

[smɔːl] [bɔɪ] [keɪm] [frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɑːm] ,
SMALL boy came from the south of the farm ,
小的 男生 来了 从 这 南 的 这 农场 ,

一个小男孩从农场南边过来，

[wɪð] [ə; eɪ][ˌbæm'buː]['bɑːskɪt][ə'pɒn][hɪz; ɪz][ɑːm] ,
With a bamboo basket upon his arm ,
和 一个 竹子 篮子 之上 他的 手臂 ,

他手臂上挎着一个竹篮，

[wɪð] ['mʌtn] [bəʊnz] [wɒz; wəz][ðə; ði]['bɑːskɪt] [fɪld] ,
With mutton bones was the basket filled ,
和 羊肉 骨头 曾是 这 篮子 已填 ,

篮子里装满了羊骨。

[frɒm; frəm][ə; eɪ] [ʃiːp] [wɪtʃ] [hɪz; ɪz][fəʊks] [ðæt] [deɪ] [hæd; həd] [kɪld] .
From a sheep which his folks that day had killed .
从 一个 羊 哪个 他的 各位 那 天 有 被杀 .

取自他家人当天宰杀的一只羊。

[ə; eɪ] ['mʌŋki] [keɪm] [frɒm; frəm][ə; eɪ][paɪl][ɒv; əv] [stəʊnz]
A monkey came from a pile of stones
一个 猴 来了 从 一个 桩 的 石头

一只猴子从一堆石头里钻了出来。

[tuː; tə] [stiːl] [ðæt] [bɔɪz] [freʃ] ['mʌtn] [bəʊnz] ,
To steal that boy's fresh mutton bones ,
到 偷 那 男孩们 新鲜的 羊肉 骨头 ,

去偷那男孩新鲜的羊骨，

[bʌt; bət][ə; eɪ][bɪɡ] , ['spɒtɪd] [dɒɡ] ['fɒləʊd] [kləʊz][æt; ət][hɪz; ɪz] [hiːlz] ,
But a big , spotted dog followed close at his heels ,
但 一个 大的 , 斑 狗 随后 关闭 在 他的 高跟鞋 ,

但一只体型较大、身上有斑点的狗紧随其后。

[tuː; tə][baɪt][ə; eɪ][bæd] ['mʌŋki] [wen'evə(r)] [hiː; hi] [stiːlz] .
To bite a bad monkey whenever he steals .
到 咬 一个 坏的 猴 每当 他 偷窃 .

每当坏猴子偷东西时，就咬它一口。

[ə; eɪ][hɑːf][ɒv; əv][ə; eɪ] [brɪk] [leɪ] [ðeə(r)][ɒn][ðə; ði][rəʊd] ,
A half of a brick lay there on the road ,
一个 一半 的 一个 砖 躺 那里 在 这 路 ,

路边躺着半块砖头。

[ˌaɪ 'tiː][ˌʌp'set][ðə; ði] [bɔɪ] [ænd; ənd][hiː; hi][spɪlt] [aʊt][hɪz; ɪz][ləʊd] ,
It upset the boy and he spilt out his load ,
它 沮丧的 这 男生 和 他 洒了 出去 他的 加载 ,

这让男孩很生气，他把精液都吐了出来。

[ðə; ði][dɒɡ][bɪt][ðə; ði] ['mʌŋki] , [ðə; ði] ['mʌŋki] [ræn] [ə'weɪ] ,
The dog bit the monkey , the monkey ran away ,
这 狗 少量 这 猴 , 这 猴 跑 离开 ,

狗咬了猴子，猴子跑了。

[ðə; ði] [bɔɪ] [brəʊk] [hɪz; ɪz]['bɑːskɪt][ænd; ənd][kraɪd] [ɔːl] [deɪ] .
The boy broke his basket and cried all day .
这 男生 打破 他的 篮子 和 哭 全部 天 .

男孩摔碎了篮子，哭了一整天。

['pʊlɪŋ] [ðə; ði] [sɔː]
PULLING THE SAW
拉 这 锯

拉锯

[iː] [pʊl] [ðə; ði][bɪɡ] [sɔː] ,
E pull the big saw ,
E 拉 这 大的 锯 ,

E拉动大锯子，

[ænd; ənd][wiː; wi] [pʊʃ] [ˌaɪ 'tiː] [aʊt] [streɪt] ,
And we push it out straight ,
和 我们 推 它 出去 直的 ,

我们把它笔直地推出去，

[ðeəz; ðəz][ə; eɪ] [pʌntʃ] [ænd; ənd][ə; eɪ]['dʒuːdi]
There's a Punch and a Judy
有 一个 冲床 和 一个 朱迪

这里有潘趣和朱迪木偶戏

[æt; ət] ['ɡrænˌmʌðərz] [ɡeɪt] ,
At grandmother's gate ,
在 祖母的 门 ,

在祖母家门口，

['aʊə(r)] ['sɪstəz] [ænd; ənd] ['brʌðəz]
Our sisters and brothers
我们的 姐妹 和 兄弟

我们的兄弟姐妹

[ɪn'vaɪt][tuː; tə][ðə; ði] [ʃəʊ] ,
Invite to the show ,
邀请 到 这 展示 ,

邀请您参加演出，

[ænd; ənd]	[ɔːl]	[ɒv; əv]	[ˌjuː 'es]	,	['iːv(ə)n]
And	**all**	**of**	**us**	**,**	**even**
和	全部	的	我们	,	甚至

我们所有人，甚至

[ðə; ði]	['beɪbi]	,	[ʃæl; ʃəl]	[gəʊ]	.
The	**baby**	**,**	**shall**	**go**	**.**
这	婴儿	,	将	去	.

孩子，该走了。

['θɪs(ə)l]	-	[siːd]
THISTLE	**-**	**SEED**
蓟	-	种子

蓟籽

-	-	[siːd]	,	['θɪs(ə)l]	-	[siːd]	,
HISTLE	**-**	**SEED**	**,**	**thistle**	**-**	**seed**	**,**
-	-	种子	,	蓟	-	种子	,

蓟籽，蓟籽

[flai]	[ə'weɪ]	,	[flai]	,
Fly	**away**	**,**	**fly**	**,**
飞	离开	,	飞	,

飞走吧，飞走吧

[ðə; ði]	[heə(r)]	[ɒn]	[jɔː(r); jə(r)]	['bɒdi]
The	**hair**	**on**	**your**	**body**
这	头发	在	你的	身体

你身上的毛发

[wɪl]	[teɪk]	[juː; jʊ]	[ʌp]	[haɪ]	;
Will	**take**	**you**	**up**	**high**	**;**
将要	拿	你	向上	高的	;

会带你飞到高处;

[let]	[ðə; ði]	[wɪnd]	[wɜːl]	[juː; jʊ]
Let	**the**	**wind**	**whirl**	**you**
让	这	风	旋转	你

让风带你旋转

[ə'raʊnd]	[ænd; ənd]	[ə'raʊnd]	,
Around	**and**	**around**	**,**
大约	和	大约	,

绕着圈,

[jʊl]	[nɒt]	[hɜːt]	[jɔː'self]
You'll	**not**	**hurt**	**yourself**
你会	不是	伤害	你自己

你不会伤害自己

[wen]	[juː; jʊ]	[fɔːl]	[tuː; tə]	[ðə; ði]	[graʊnd]	.
When	**you**	**fall**	**to**	**the**	**ground**	**.**
什么时候	你	落下	到	这	地面	.

当你跌倒在地时。

[ðə; ði]	['lɪt(ə)l]	['stjuːd(ə)nt]
THE	**LITTLE**	**STUDENT**
这	小的	学生

小学生

[haɪl]	['reɪkɪŋ]	[ðə; ði]	[heɪ]	[ɒn]	[ðə; ði]	['maʊntən]	,
HILE	**raking**	**the**	**hay**	**on**	**the**	**mountain**	**,**
希勒	耙草	这	干草	在	这	山	,

希尔在山上耙干草

[ə; eɪ]['stjuːd(ə)nt] [keɪm] ['raɪdɪŋ] [ə'lɒŋ] ,
A student came riding along ,
一个 学生 来了 骑术 沿着 ,

一个学生骑车过来，

[hiː; hi][wɒz; wəz]['raɪdɪŋ][ə; eɪ] ['dæpəl] - [greɪ] ['pəʊni] ,
He was riding a dapple - gray pony ,
他 曾是 骑术 一个 斑纹 - 灰色的 小马 ,

他骑着一匹花灰色的小马，

[ænd; ənd] ['sɪŋɪŋ] [ə; eɪ][skræp][ɒv; əv][ə; eɪ] [sɒŋ] .
And singing a scrap of a song .
和 歌唱 一个 废料 的 一个 歌曲 .

还哼唱了一小段歌谣。

[tuː; tə][ðə; ði] [həʊm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [braɪd] [hiː; hi][wɒz; wəz]['gəʊɪŋ] ,
To the home of his bride he was going ,
到 这 家 的 他的 新娘 他 曾是 去 ,

他要去新娘家了。

[bʌt; bət][hɜː(r); hə(r)]['fɑːðə(r)][ænd; ənd]['mʌðə(r)][wɜː(r); wə(r)] [aʊt] ,
But her father and mother were out ,
但 她 父亲 和 母亲 是 出去 ,

但她的父母不在家。

[ænd; ənd][hiː; hi] [sɔː] , [æz; əz][hiː; hi] [pʊʃt] [ðə; ði][dɔː(r)]['əʊpən] ,
And he saw , as he pushed the door open ,
和 他 锯 , 作为 他 推动 这 门 打开 ,

他推开门时，看到

[ðə; ði][gɜːl][hiː; hi][wɒz; wəz] ['θɪŋkɪŋ] [ə'baʊt] .
The girl he was thinking about .
这 女孩 他 曾是 思维 关于 .

他心心念念的那个女孩。

[hɜː(r); hə(r)] [tʃiːks] [wɜː(r); wə(r)][æz; əz][pɪŋk][æz; əz][ə; eɪ][rəʊz] - [bʌd] ,
Her cheeks were as pink as a rose - bud ,
她 脸颊 是 作为 粉色的 作为 一个 玫瑰 - 芽 ,

她的脸颊像玫瑰花蕾一样粉红，

[hɜː(r); hə(r)] [tiːθ] [wɜː(r); wə(r)][æz; əz] [waɪt] [æz; əz][ə; eɪ] [pɜːl] ,
Her teeth were as white as a pearl ,
她 牙齿 是 作为 白色的 作为 一个 珍珠 ,

她的牙齿洁白如珍珠。

[hɜː(r); hə(r)][lɪps][wɜː(r); wə(r)][æz; əz] [red] [æz; əz][ə; eɪ] ['tʃeri] ,
Her lips were as red as a cherry ,
她 嘴唇 是 作为 红色的 作为 一个 樱桃 ,

她的嘴唇红得像樱桃一样，

[məʊst]['truːli][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [gɜːl] .
Most truly a beautiful girl .
最多 真的 一个 美丽的 女孩 .

她真是个漂亮的女孩。

[ðə; ði] [faɪv] ['fɪŋgəz]
THE FIVE FINGERS
这 五 手指

五指乐队

[greɪt] [bɪg]['brʌðə(r)] ,
GREAT big brother ,
伟大的 大的 兄弟 ,

伟大的老大哥，

[ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['brʌðə(r)] , [səʊ] ,
And a little brother , so ,
和 一个 小的 兄弟 , 所以 ,

还有一个弟弟，所以，

[ə; eɪ][bɪg] [bel] ['taʊə(r)] ,
A big bell tower ,
一个 大的 钟 塔 ,

一座高大的钟楼，

[ænd; ənd][ə; eɪ]['temp(ə)l][ænd; ənd][ə; eɪ] [ʃəʊ] ,
And a temple and a show ,
和 一个 寺庙 和 一个 展示 ,

还有一座寺庙和一场演出，

[ænd; ənd]['lɪt(ə)l]['beɪbi] [wiː] [wiː] ,
And little baby wee wee ,
和 小的 婴儿 哇 哇 ,

还有小宝宝尿尿，

['ɔːlweɪz] ['wɒnts][tuː; tə][gəʊ] .
Always wants to go .
总是 想要 到 去 .

总是想去。

[ðə; ði] [faɪv] ['fɪŋgəz]
THE FIVE FINGERS
这 五 手指

五指乐队

[hɪz; ɪz] [wʌnz] [əʊld] ,
HIS one's old ,
他的 一个人的 老的 ,

他的那台旧了，

[ðɪs] [wʌnz] [jʌŋ] ,
This one's young ,
这 一个人的 年轻的 ,

这个孩子还年轻，

[ðɪs] [wʌn][hæz; həz][nəʊ] [miːt] ,
This one has no meat ,
这 一 有 不 肉 ,

这个没有肉。

[ðɪs] [wʌnz] [gɒn]
This one's gone
这 一个人的 已消失

这个已经没了

[tuː; tə] [bai] [sʌm; səm] [heɪ] ,
To buy some hay ,
到 买 一些 干草 ,

去买些干草，

[ænd; ənd] [ðɪs] [wʌnz] [ɒn][ðə; ði] [striːt] .
And this one's on the street .
和 这 一个人的 在 这 街道 .

而这个就在街上。

[əʊld] ['mʌðə(r)] [wɪnd]
OLD MOTHER WIND
老的 母亲 风

老母亲风

[ˌɛl'diː]['mʌðə(r)] [wɪnd]
LD Mother Wind
LD 母亲 风

LD 母亲风

[kʌm] [ðɪs] [wei] ,
Come this way ,
来 这 方式 ，

这边请，

[ænd; ənd] [meɪk] ['aʊə(r)]['beɪbi]
And make our baby
和 制作 我们的 婴儿

并生下我们的宝宝

[kuːl] [tuː; tə] - [deɪ] .
Cool to - day .
凉爽的 到 - 天 .

今天真凉。

[wɒʃ]
WASH
洗

洗

[æʃ] [jɔː(r); jə(r)] [feɪs] , [juː; jʊ]['lɪt(ə)l] [tiːz] ,
ASH your face , you little tease ,
灰 你的 脸 ， 你 小的 逗 ，

擦擦你的脸，你这个小坏蛋！

[ænd; ənd] [jʊl] [biː; bi] [friː] [frɒm; frəm][ɔːl] [dɪ'ziːz] ;
And you'll be free from all disease ;
和 你会 是 自由的 从 全部 疾病 ；

你将远离一切疾病；

[wɒʃ] [jɔː(r); jə(r)] [hed] , [jɔː(r); jə(r)] [feɪs] , [ænd; ənd] [θrəʊt] ,
Wash your head , your face , and throat ,
洗 你的 头 ， 你的 脸 ， 和 喉 ，

洗头、洗脸、洗喉咙。

[ænd; ənd][juː; jʊ][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][ə; eɪ] [red] [sɪlk] [kəʊt] .
And you shall have a red silk coat .
和 你 将 有 一个 红色的 丝绸 外套 .

你还将得到一件红色丝绸外套。

[eɪt] [bɔːld] - [hedz]
EIGHT BALD - HEADS
八 秃 - 头部

八个秃头

[bɔːld] - [hed] [ɪz] [sɪk] ,
BALD - HEAD is sick ,
秃 - 头 是 生病的 ，

秃头病了，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['sekəndz] [ə'freɪd] ,
And the second's afraid ,
和 这 秒 害怕的 ，

第二个人很害怕。

[ðə; ði] [θɜːd] [kɔːlz] [ə; eɪ]['dɒktə(r)] ,
The third calls a doctor ,
这 第三 呼叫 一个 医生 ，

第三个人打电话给医生，

[ðə; ði] [fɔ:θ] [gɪvz] [hɪm] [eɪd] .
The fourth gives him aid .
这 第四 给予 他 援助 .

第四个人帮助了他。

[baɪ][ðə; ði] [fɪfθ] [hi:; hi][ɪz] [bɔ:n] ,
By the fifth he is borne ,
经过 这 第五 他 是 出生 ,

他于第五天出生。

[baɪ][ðə; ði][sɪksθ][hi:; hi][ɪz] ['berid] ,
By the sixth he is buried ,
经过 这 第六 他 是 埋葬 ,

到第六天他就被埋葬了。

[ðə; ði]['sev(ə)nθ] ['kɒmz] ['kraɪɪŋ]
The seventh comes crying
这 第七 来 哭泣

第七个哭着来了

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][hi:; hi][ɪz] ['wʌrid] .
Because he is worried .
因为 他 是 担心 .

因为他很担心。

[wen] [ɑ:skt] [baɪ][æn; ən] [eɪtθ] ,
When asked by an eighth ,
什么时候 问 经过 一个 第八 ,

当被第八个人问到时，

[waɪ] [ˌaɪ 'ti:][wɒz; wəz] [ðæt] [hi:; hi] [kraɪd] ,
Why it was that he cried ,
为什么 它 曾是 那 他 哭 ,

他为什么哭了？

[hi:; hi] [sed] , " [ɪn][maɪ] [həʊm] ,
He said , " In my home ,
他 说 , " 在 我的 家 ,

他说："在我家，

[ə; eɪ][dɪə(r)][bɔ:ld] - [hed] [hæz; həz][daɪd] . "
A dear bald - head has died . "
一个 亲爱的 秃 - 头 有 死亡 . "

一位可爱的秃头去世了。

" [kʌm] , ['beri] [hɪm] ['kwɪkli] ,
" Come , bury him quickly ,
" 来 , 埋葬 他 迅速地 ,

"快点把他埋了。"

[ai][fɪə(r)][ə; eɪ] [greɪt] [hɔ:d]
I fear a great hoard
我 害怕 一个 伟大的 囤

我担心会有一大堆宝藏

[ɒv; əv][ðə; ði] [si:dz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['spɪrɪt]
Of the seeds of his spirit
的 这 种子 的 他的 精神

他精神的种子

[wɪl] [sprɪŋ] [frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [gʊəd] .
Will spring from his gourd .
将要 春天 从 他的 葫芦 .

将从他的葫芦里蹦出来。

" ['tɜːnɪŋ] [ðə; ði] [mɪl]
" TURNING THE MILL
" 转弯 这 磨

"转动磨坊"

[hiː; hi][bɪg][dɔːgz] [gɒn] [tuː; tə][ðə; ði]['sɪti] ,
HE big dog's gone to the city ,
他 大的 狗的 已消失 到 这 城市 ,

那只大狗进城了。

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][dɔːgz] [rʌn] [ə'weɪ] ,
The little dog's run away ,
这 小的 狗的 跑步 离开 ,

小狗跑丢了。

[ðə; ði] [eg] [hæz; həz]['fɔːlən][ænd; ənd]['brəʊkən] ,
The egg has fallen and broken ,
这 蛋 有 倒下 和 破碎的 ,

鸡蛋掉下来摔碎了。

[ænd; ənd][ðə; ði][ɔɪl] [liːkt] [aʊt] , [ðeɪ] [seɪ] ,
And the oil leaked out , they say ,
和 这 油 泄露 出去 , 他们 说 ,

他们说，石油泄漏出来了。

[bʌt; bət][juː; jʊ][biː; bi][ə; eɪ]['rəʊlə(r)] ,
But you be a roller ,
但 你 是 一个 滚筒 ,

但你要成为一名滚轴者，

[ænd; ənd] [hʌl] [wɪð] ['paʊə(r)] ,
And hull with power ,
和 船体 和 力量 ,

以及动力船体，

[ænd; ənd] [aɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [mɪl] - [stəʊn]
And I'll be a mill - stone
和 患病的 是 一个 磨 - 石头

我将成为一块磨盘。

[ænd; ənd][graɪnd][ðə; ði]['flaʊə(r)] .
And grind the flour .
和 研磨 这 面粉 .

将面粉磨碎。

['swɑːloʊz] [nest]
SWALLOW'S NEST
燕子的 巢

燕窝

[æt; ət] , [pæt] ,
AT , pat ,
在 , 拍 ,

AT， pat，

[ə; eɪ] ['swɑːloʊz] [nest][wiːl; wil] [meɪk] ,
A swallow's nest we'll make ,
一个 燕子的 巢 出色地 制作 ,

我们将筑一个燕窝，

[ænd; ənd] [ɪf] [wiː; wi][pæt][sʌm; səm] ['mʌni] [aʊt]
And if we pat some money out
和 如果 我们 拍 一些 钱 出去

如果我们拍拍手，把钱拿出来。

[wiːl; wil] [bai] [ɑː'selvz] [ə; eɪ] [keɪk] .
We'll buy ourselves a cake .
出色地 买 我们自己 一个 蛋糕 .

我们给自己买个蛋糕吧。

[ðə; ði] ['ləʊkəst] [triːz]
THE LOCUST TREES
这 刺槐 树木

槐树

[hiː; hi]['ləʊkəst] [triːz] ,
HE locust trees ,
他 刺槐 树木 ,

刺槐树，

[siː] [haʊ] [ðeɪ] [grəʊ] !
See how they grow !
看 如何 他们 生长 !

看看它们长得多好！

[hɪə(r)][ɪn][ðeə(r)] [ʃeɪd]
Here in their shade
这里 在 他们的 阴影

在它们的树荫下

[wiː; wi] [wɪl] [hæv; həv][ə; eɪ] [ʃəʊ] .
We will have a show .
我们 将要 有 一个 展示 .

我们将举办一场演出。

['ʌðə(r)] ['piːpəlz] ['tʃɪldrən]
Other people's children
其他 人们的 孩子们

别人的孩子

[ɔːl] [hæv; həv] [kʌm] ,
All have come ,
全部 有 来 ,

都来了，

[bʌt; bət][maɪ]['lɪt(ə)l][gɜːl]
But my little girl
但 我的 小的 女孩

但我的小女儿

[ɪz] [stɪl] [æt; ət] [həʊm] .
Is still at home .
是 仍然 在 家 .

还在家。

[dʒʌst][æz; əz][ai] [spiːk] ,
Just as I speak ,
只是 作为 我 说话 ,

就在我说话的此刻，

[ʃiː; ʃi][ɪz] ['kʌmɪŋ] [ə'lɒŋ] ,
She is coming along ,
她 是 未来 沿着 ,

她正在进步，

['raɪdɪŋ] [ə; eɪ] ['dɒŋki]
Riding a donkey
骑术 一个 驴

骑驴

[ænd; ənd] ['sɪŋɪŋ] [ə; eɪ] [sɒŋ] .
And singing a song .
和 歌唱 一个 歌曲 .

并唱了一首歌。

[hɜː(r); hə(r)]['pærəsɒl]['əʊpən]
Her parasol open
她 阳伞 打开

她的阳伞打开了

[ʃiː; ʃi][həʊldz][ɪn][hɜː(r); hə(r)][hænd] ,
She holds in her hand ,
她 持有 在 她 手 ,

她手里拿着，

[hɜː(r); hə(r)][heə(r)][ɪz] [dʌn] [ʌp]
Her hair is done up
她 头发 是 完毕 向上

她的头发梳好了。

[ɪn][ə; eɪ] [niːt] ['lɪt(ə)l][bænd] .
In a neat little band .
在 一个 整洁的 小的 乐队 .

一个很棒的小乐队。

[ðə; ði] ['wedɪŋ]
THE WEDDING
这 婚礼

婚礼

[iːt] [ðə; ði] [drʌm] , [biːt] [ðə; ði] [drʌm] ,
EAT the drum , beat the drum ,
吃 这 鼓 , 打 这 鼓 ,

吃掉鼓，敲鼓，

[wɪr] ['kʌmɪŋ] [ɪn][ə; eɪ][tʃeə(r)] ,
We're coming in a chair ,
是 未来 在 一个 椅子 ,

我们是坐着椅子来的，

[huː] [wɪl] [klɪə(r)][ðə; ði] [wei]
Who will clear the way
WHO 将要 清除 这 方式

谁来开路

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][gɜːl] [ðæts] ['kʌmɪŋ] [hɪə(r)] ?
For the girl that's coming here ?
为了 这 女孩 那就是 未来 这里 ?

是给即将来这里的那个女孩准备的吗?

[biːt] [ðə; ði] [drʌm] , [biːt] [ðə; ði] [drʌm] ,
Beat the drum , beat the drum ,
打 这 鼓 , 打 这 鼓 ,

敲鼓，敲鼓，

[siː] , [ðə; ði][tʃeə(r)][ɪz] ['kʌmɪŋ] ,
See , the chair is coming ,
看 , 这 椅子 是 未来 ,

看，椅子来了。

- [həʊ] ! [klɪə(r)][ðə; ði] [wei] !
Ho'rh ho ! clear the way !
- 何 ! 清除 这 方式 !

吼吼！让开！

[doʊnt][juː; jʊ][hɪə(r)][ðə; ði] ['drʌmɪŋ] ?
Don't you hear the drumming ?
不 你 听到 这 打鼓 ?

你没听到鼓声吗?

[ðə; ði][pɪɡ] - [staɪ]
THE PIG - STYE
这 猪 - 风格

猪式

[en][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ə; eɪ] ['maʊntən]
N the top of a mountain
N 这 顶部 的 一个 山

在山顶

[ðeə(r)] [stændz][ə; eɪ][pɪɡ] - [staɪ]
There stands a pig - stye
那里 站立 一个 猪 - 风格

那里立着一个猪圈。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['faɪtɪŋ] [ɒv; əv]['peərənts]
And the fighting of parents
和 这 斗争 的 父母

父母之间的争吵

[hæz; həz] [meɪd] [ðə; ði][tʃaɪld][kraɪ] .
Has made the child cry .
有 制成 这 孩子 哭 .

把孩子弄哭了。

['beɪbi] , ['beɪbi] ,
Baby , baby ,
婴儿 , 婴儿 ,

宝贝，宝贝

[doʊnt][juː; jʊ][kraɪ] ,
Don't you cry ,
不 你 哭 ,

别哭，

[weɪt] , [ænd; ənd] [aɪl] [wɪp]
Wait , and I'll whip
等待 , 和 患病的 鞭

等等，我这就鞭打

[ðə; ði][əʊld][mæn][baɪ] - [ænd; ənd] - [baɪ] .
The old man by - and - by .
这 老的 男人 经过 - 和 - 经过 .

老人渐渐地。

[ðə; ði]['kæm(ə)l] - [bæk] [brɪdʒ]
THE CAMEL - BACK BRIDGE
这 骆驼 - 后退 桥

驼背桥

[ef][juː; jʊ] [tʃɑːns] [tuː; tə][biː; bi] ['krɒsɪŋ]
F you chance to be crossing
F 你 机会 到 是 过境

如果你有机会过河

[ðə; ði]['kæm(ə)l] - [bæk] [brɪdʒ] ,
The camel - back bridge ,
这 骆驼 - 后退 桥 ,

驼峰桥

[iːtʃ] [step] [liːdz] [juː; jʊ] [ʌp]
Each step leads you up
每个 步 线索 你 向上

每一步都引领你向上

[tɪl] [juː; jʊ] [kʌm] [tuː; tə] [ðə; ði] [rɪdʒ] .
Till you come to the ridge .
直到 你 来 到 这 岭 .

直到你到达山脊。

[ðə; ði] ['læntən] - [grɑːs] [fləʊts]
The lantern - grass floats
这 灯笼 - 草 浮标

灯笼草漂浮

[ɒn] [ðə; ði] [pɒnd] [laɪk] [ə; eɪ] [seɪl] ,
On the pond like a sail ,
在 这 池塘 喜欢 一个 帆 ,

像帆一样在池塘上，

[ðə; ði] ['sɪlvə(r)] - [fɪʃ] [baɪts]
The silver - fish bites
这 银 - 鱼 咬

银鱼咬人

[æt; ət] [ðə; ði] [gəʊld] - ['fɪʃɪz] [teɪl] .
At the gold - fish's tail .
在 这 金子 - 鱼的 尾巴 .

在金鱼的尾巴上。

[ðə; ði] [bɪg] - ['belid] [frɒg]
The big - bellied frog
这 大的 - 肚子 青蛙

大腹蛙

['sɪtɪŋ] [ðeə(r)] [ɒn] [ðə; ði] [rɒk] ,
Sitting there on the rock ,
坐着 那里 在 这 岩石 ,

他坐在岩石上，

[kiːps] ['kɒnstəntli] ['kɔːlɪŋ]
Keeps constantly calling
保持 不断地 呼叫

不停地打电话

- [ˌdʌbljuː'eɪ] , - [ˌdʌbljuː'eɪ] .
Wa'rh wa , wa'rh wa .
- 哇 , - 哇 .

哇哇哇。

[ðə; ði] ['sensɪz]
THE SENSES
这 感官

感官

['ɪtəl] [aɪz] [siː] ['prɪti] [θɪŋz] ,
ITTLE eyes see pretty things ,
小 眼睛 看 漂亮的 事物 ,

小眼睛能看到美好的事物，

['lɪt(ə)l] [nəʊz] [smelz] [wɒt] [ɪz] [swiːt] ,
Little nose smells what is sweet ,
小的 鼻子 气味 什么 是 甜的 ,

小鼻子闻到了甜的味道，

['lɪt(ə)l] [ɪəz] [hɪə(r)] ['plez(ə)nt] [saʊndz] ,
Little ears hear pleasant sounds ,
小的 耳朵 听到 令人愉快的 声音 ,

小耳朵能听到悦耳的声音，

[maʊθ] [laɪks] ['lʌʃəs] [θɪŋz] [tuː; tə] [iːt] .
Mouth likes luscious things to eat .
嘴 点赞 甜美 事物 到 吃 .

嘴巴喜欢吃美味的东西。

[keɪk] ['beɪkɪŋ]
CAKE BAKING
蛋糕 烘烤

蛋糕烘焙

[iː] [tɜːn] [ðə; ði] [keɪk] ,
E turn the cake ,
E 转动 这 蛋糕 ,

把蛋糕翻过来，

[ðə; ði] [keɪk] [wiː; wi] [beɪk] ,
The cake we bake ,
这 蛋糕 我们 烤 ,

我们烤的蛋糕，

[wiː; wi] [pʊt] [ɪn] [ɔɪl] , [ɔː(r)] [pɔːk] , [ɔː(r)] [steɪk]
We put in oil , or pork , or steak
我们 放 在 油 , 或者 猪肉 , 或者 牛排

我们放入油、猪肉或牛排

[ænd; ənd] [wen] - [tɪz] [dʌn] ,
And when ' tis done ,
和 什么时候 - 的 完毕 ,

当一切完成后，

[wiːl; wil] [hæv; həv] [sʌm; səm] [fʌn] ,
We'll have some fun ,
出色地 有 一些 乐趣 ,

我们会玩得很开心，

[ænd; ənd] [gɪv] [ə; eɪ] [piːs] [tuː; tə] ['evri] [wʌn] .
And give a piece to every one .
和 给 一个 片 到 每一个 一 .

给每个人一份。

['wedɪŋ] [fiːst]
WEDDING FEAST
婚礼 盛宴

婚宴

[bɪg] ['kaʊz] [hɔːn]
BIG cow's horn
大的 牛的 喇叭

巨大的牛角

[wiː; wi] [wɪl] [bləʊ] , [bləʊ] , [bləʊ] ,
We will blow , blow , blow ,
我们 将要 吹 , 吹 , 吹 ,

我们将吹，吹，吹，

[tuː; tə]['aʊə(r)] ['sɪstərz] ['wedɪŋ] [fiːst]
To our sister's wedding feast
到 我们的 姐妹 婚礼 盛宴

致我们姐姐的婚宴

[wiː; wi] [wɪl] [gəʊ] , [gəʊ] , [gəʊ] .
We will go , go , go .
我们 将要 去 , 去 , 去 .

我们会走，走，走。

[huː] [wɪl] [draɪv] [ðə; ði] [kɑːt] ?
Who will drive the cart ?
WHO 将要 驾驶 这 大车 ?

谁来驾车?

[maɪ] [bɪg] ['brʌðə(r)] ;
My big brother ;
我的 大的 兄弟 ;

我的哥哥;

[huː] [wɪl] [iːt] [ðə; ði] [fiːst] ?
Who will eat the feast ?
WHO 将要 吃 这 盛宴 ?

谁来享用这顿盛宴?

[ə; eɪ] ['sɪstə(r)] [ɒv; əv] [maɪ] ['mʌðə(r)] .
A sister of my mother .
一个 姐姐 的 我的 母亲 .

我母亲的妹妹。

[huː] [wɪl] [pæk] [hɜː(r); hə(r)] [trʌŋk] ?
Who will pack her trunk ?
WHO 将要 盒 她 树干 ?

谁来帮她打包行李?

[maɪ] ['sɪstə(r)] , [huːm] [juː; jʊ] [sɔː] ;
My sister , whom you saw ;
我的 姐姐 , 谁 你 锯 ;

你见过的我的妹妹;

[huː] [wɪl] [lait] [ðə; ði] ['faɪə(r)] ?
Who will light the fire ?
WHO 将要 光 这 火 ?

谁来点火?

[hɜː(r); hə(r)] [əʊn] ['mʌðə(r)] - [ɪn] - [lɔː] .
Her own mother - in - law .
她 自己的 母亲 - 在 - 法律 .

她自己的婆婆。

[rəʊst] [pɔːk]
ROAST PORK
烤 猪肉

烤猪肉

['əʊst] , [rəʊst] , [rəʊst] [pɪg] [miːt] ,
OAST , roast , Roast pig meat ,
烤面包 , 烤 , 烤 猪 肉 ,

烘房、烤肉、烤猪肉

[ðə; ði] ['sekənd] [pɒt] [smelz] [bæd] ,
The second pot smells bad ,
这 第二 锅 气味 坏的 ,

第二个锅有股难闻的气味,

[ðə; ði] [bɪg] [pɒt] [ɪz] [swiːt] ;
The big pot is sweet ;
这 大的 锅 是 甜的 ;

大锅很甜;

[kʌm] ,
Come ,
来 ,

来,

['mɪsɪz] . [wæŋ] ,
Mrs . Wang ,
太太 . 王 ,

王女士

[pliːz] ,
please ,
请 ,

请,

[ænd; ənd] [iːt]
And eat
和 吃

然后吃

[pɪg] [miːt] .
pig meat .
猪 肉 .

猪肉。

['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [taʊn]
GOING TO TOWN
去 到 镇

进城

[piː][juː; jʊ][gəʊ] , [daʊn] [juː; jʊ] [siː] ,
P you go , down you see ,
P 你 去 , 向下 你 看 ,

你下去,你会看到,

[hɪrz] [ə; eɪ] ['tɜːnɪp] [fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ][ænd; ənd][ˌem 'iː] ,
Here's a turnip for you and me ,
这里是 一个 芜菁 为了 你 和 我 ,

这是你和我各一个萝卜,

[hɪrz] [ə; eɪ] ['pɪtʃə(r)] , [wiːl; wil][gəʊ][tuː; tə] [taʊn] ,
Here's a pitcher , we'll go to town ,
这里是 一个 投手 , 出色地 去 到 镇 ,

来个投手,我们进城吧。

[əʊ] , [wɒt] [ə; eɪ] ['pɪti] [wɪv] ['fɔːlən] [daʊn] ;
Oh , what a pity we've fallen down ;
哦 , 什么 一个 遗憾 我们已经 倒下 向下 ;

唉,我们跌倒了,真是太可惜了;

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [siː] [ɪn][ðə; ði] ['hevənz] [braɪt] ?
What do you see in the heavens bright ?
什么 做 你 看 在 这 天 明亮的 ?

你看到了天空中明亮的什么?

[ai] [siː] [ðə; ði] [muːn] [ænd; ənd][ðə; ði] [stɑːz] [æt; ət] [naɪt] ;
I see the moon and the stars at night ;
我 看 这 月亮 和 这 明星 在 夜晚 ;

夜晚我能看到月亮和星星;

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [siː] [ɪn][ðə; ði] [ɜːθ] , [preɪ] [tel] ?
What do you see in the earth , pray tell ?
什么 做 你 看 在 这 地球 , 祈祷 告诉 ?

请问,你在地球上看到了什么?

[ai] [siː] [ɪn][ðə; ði] [ɜːθ] [ə; eɪ] [diːp] , [diːp] [wel] ;
I see in the earth a deep , deep well ;
我 看 在 这 地球 一个 深的 , 深的 出色地 ;

我看到地底下有一口很深的井;

[wɒt] [duː; də][juː; jʊ] [siː] [ɪn][ðə; ði] [wel] , [maɪ][dɪə(r)] ?
What do you see in the well , my dear ?
什么 做 你 看 在 这 出色地 , 我的 亲爱的 ?

亲爱的，你在井里看到了什么?

[ai] [siː] [ə; eɪ][frɒg] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [vɔɪs] [ai][hɪə(r)] ;
I see a frog , and his voice I hear ;
我 看 一个 青蛙 , 和 他的 嗓音 我 听到 ;

我看见一只青蛙，我听见它的叫声;

[wɒt] [ɪz][hiː; hi] ['seɪɪŋ] [ðeə(r)][ɒn][ðə; ði] [rɒk] ?
What is he saying there on the rock ?
什么 是 他 说 那里 在 这 岩石 ?

他在那块岩石上说了些什么?

[get] [ʌp] , [get] [ʌp] ; - ['kuːə] , - ['kuːə] .
Get up , get up ; ke'rh kua , ke'rh kua .
得到 向上 , 得到 向上 ; - kua , - kua .

起来，起来；咳咳，咳咳。

[ðə; ði] ['mɪstʃɪvəs] ['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔː]
THE MISCHIEVOUS SISTER - IN - LAW
这 恶作剧 姐姐 - 在 - 法律

淘气的小姑子

[eɪtʃ][ðə; ði] ['pʌmpkɪn] [red] , [əʊ][ðə; ði] [gʊəd] [dɪ'keɪd] ,
H the pumpkin red , oh the gourd decayed ,
H 这 南瓜 红色的 , 哦 这 葫芦 腐烂的 ,

南瓜变红了，葫芦腐烂了，

[ai][ˌeɪ 'em][maɪ] ['fɑː.ðərz] ['mɪstʃɪvəs] [meɪd] ;
I am my father's mischievous maid ;
我 是 我的 父亲的 恶作剧 女佣 ;

我是我父亲调皮捣蛋的女仆;

[ai][ˌeɪ 'em][maɪ] ['brʌðərz] [dɪə(r)]['lɪt(ə)l]['sɪstə(r)] ;
I am my brother's dear little sister ;
我 是 我的 兄弟 亲爱的 小的 姐姐 ;

我是我哥哥亲爱的妹妹;

[ai][ˌeɪ 'em][maɪ]['sɪstə(r)] - [ɪn] - [lɔːz] [flai] - ['blɪstə(r)] .
I am my sister - in - law's fly - blister .
我 是 我的 姐姐 - 在 - 法律的 飞 - 水疱 .

我是我嫂子的眼中钉。

['fɑːðə(r)] , [wen] [ai] ['mæri] , [wɒt] [wɪl] [juː; jʊ] [gɪv] ?
Father , when I marry , what will you give ?
父亲 , 什么时候 我 结婚 , 什么 将要 你 给 ?

父亲，我结婚时，您会送我什么?

[ə; eɪ][bɒks][ænd; ənd][ə; eɪ] [wɔːd] - [rəʊb][juː; jʊ][ʃæl; ʃəl] [rɪ'siːv] .
A box and a ward - robe you shall receive .
一个 盒子 和 一个 病房 - 长袍 你 将 收到 .

您将收到一个盒子和一个衣柜。

['mʌðə(r)] , [wen] [ai] ['mæri] , [wɒt] [wɪl] [juː; jʊ] [brɪŋ] ?
Mother , when I marry , what will you bring ?
母亲 , 什么时候 我 结婚 , 什么 将要 你 带来 ?

母亲，我出嫁时，您会带些什么?

[ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [wɜːk] - ['bɑːskɪt] [fʊl] [ɒv; əv] ['evriθɪŋ] .
A little work - basket full of everything .
一个 小的 工作 - 篮子 满的 的 一切 .

一个装满各种东西的小工作篮。

['brʌðə(r)] , [wen] [ai] ['mæri] , [wɒt] [wɪl] [kʌm] [frɒm; frəm][juː; jʊ] ?
Brother , when I marry , what will come from you ?
兄弟 , 什么时候 我 结婚 , 什么 将要 来 从 你 ?

哥哥，我结婚的时候，你打算给我什么?

[ə; eɪ]['fænsi] [klɒθ] ['taʊəl] ; [θɪŋk] [ðæt] [wɪl] [duː; də] ?
A fancy cloth towel ; think that will do ?
一个 想要 布 毛巾 ; 思考 那 将要 做 ?

一条漂亮的布毛巾；你觉得这样可以吗?

[maɪ] ['hæpinəs] , ['sɪstə(r)] , [juː; jʊ] [wɪl] [nɒt] [mɑː(r)] ?
My happiness , sister , you will not mar ?
我的 幸福 , 姐姐 , 你 将要 不是 马尔 ?

姐姐，你不会破坏我的幸福吧?

[aɪl] [gɪv] [ə; eɪ]['brəʊkən]['bɒt(ə)l][ænd; ənd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [smæʃt] [dʒɑː(r)] ,
I'll give a broken bottle and a little smashed jar ,
患病的 给 一个 破碎的 瓶子 和 一个 小的 粉碎 罐 ,

我会送一个碎瓶子和一个小碎罐子。

[ænd; ənd] [send] [juː; jʊ] , [juː; jʊ] ['njuːsns] , [ə'weɪ] ['veri] [fɑː(r)] .
And send you , you nuisance , away very far .
和 发送 你 , 你 滋扰 , 离开 非常 远的 .

把你这个讨厌鬼赶到很远的地方去。

['baɪɪŋ] [ə; eɪ] [lɒk]
BUYING A LOCK
购买 一个 锁

购买锁

[eɪtʃ] , [hɪə(r)][wiː; wi][ɔːl][gəʊ][tuː; tə] [bai] [ˌjuː 'es][ə; eɪ] [lɒk] ,
H , here we all go to buy us a lock ,
H , 这里 我们 全部 去 到 买 我们 一个 锁 ,

H，我们都去买把锁吧。

[wɒt] [kaɪnd][ɒv; əv][ə; eɪ] [lɒk] [ʃæl; ʃəl][ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ?
What kind of a lock shall it be ?
什么 种类 的 一个 锁 将 它 是 ?

应该用哪种锁?

[wiːl; wil] [bai] [wʌn][ɒv; əv]['sɪlvə(r)][ɔː(r)] [bai] [wʌn][ɒv; əv][gəʊld] ,
We'll buy one of silver or buy one of gold ,
出色地 买 一 的 银 或者 买 一 的 金子 ,

我们会买一件白银制品，或者买一件黄金制品。

[bʌt; bət] [wɒt] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][juːz][æz; əz][ə; eɪ] [kiː] ?
But what shall we use as a key ?
但 什么 将 我们 使用 作为 一个 钥匙 ?

但是我们应该用什么作为钥匙呢?

[wiːl; wil][juːz][ə; eɪ] [bruːm] ['hænd(ə)l] ; [ɪf] [ðæt] [wɪl] [nɒt][duː; də] ,
We'll use a broom handle ; if that will not do ,
出色地 使用 一个 扫帚 处理 ; 如果 那 将要 不是 做 ,

我们会用扫帚柄；如果不行，

[wɪð] [ə; eɪ]['pəʊkə(r)][wiːl; wil][traɪ][ˌaɪ 'tiː][ə'ləʊn] ;
With a poker we'll try it alone ;
和 一个 扑克 出色地 尝试 它 独自的 ;

我们用扑克牌单独试试；

[bʌt; bət] [ɪf] ['naɪðə(r)][ðə; ði] [bruːm] [nɔː(r)][ðə; ði]['pəʊkə(r)] [wɪl] [duː; də] ,
But if neither the broom nor the poker will do ,
但 如果 两者都不 这 扫帚 也不 这 扑克 将要 做 ,

但如果扫帚和拨火棍都不行，

[wiː; wi] [wɪl] ['əʊpən][ˌaɪ 'tiː] [ðen] [wɪð] [ə; eɪ] [stəʊn] .
We will open it then with a stone .
我们 将要 打开 它 然后 和 一个 石头 .

那我们就用石头把它撬开。

['fɔːsɪŋ] [ðə; ði] ['sɪti] ['geɪts]
FORCING THE CITY GATES
强制 这 城市 大门

攻破城门

[iː] [stʌk] [ə; eɪ] ['feðə(r)] [ɪn][hɪz; ɪz][hæt] ,
E stuck a feather in his hat ,
E 卡住 一个 羽毛 在 他的 帽子 ,

在帽子上插了一根羽毛，

[ænd; ənd] ['hʌrid] [tuː; tə][ðə; ði] [taʊn] ,
And hurried to the town ,
和 慌忙 到 这 镇 ,

然后匆匆赶往镇上，

[ænd; ənd] ['tʃɪldrən] [met] [hɪm] [wɪð] [ə; eɪ] [hɔːs] ,
And children met him with a horse ,
和 孩子们 遇见 他 和 一个 马 ,

孩子们牵着马迎接他，

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['geɪts]
For the gates
为了 这 大门

大门

[wɜː(r); wə(r)]
were
是

是

['brəʊkən]
broken
破碎的

破碎的

[daʊn] .
down .
向下 .

向下。

[həʊm] [ɒn] [ðə; ði] ['maʊntən]
HOME ON THE MOUNTAIN
家 在 这 山

山上的家

[en][ə; eɪ] ['veri] [haɪ] ['maʊntən]
N a very high mountain
N 一个 非常 高的 山

一座非常高的山

[ə; eɪ]['fæməli] [dwel] ,
A family dwell ,
一个 家庭 住 ,

一户人家的住所，

[ɒv; əv] [ten] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [rʊmz; ruːmz] ,
Of ten of their rooms ,
的 十 的 他们的 房间 ，

他们的十个房间中，

[naɪn] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [fel] .
Nine of them fell .
九 的 他们 跌倒 .

其中九人倒下。

[ðə; ði] [əʊld] [mæn] ['kɒmz] [aʊt]
The old man comes out
这 老的 男人 来 出去

老人走了出来

[wɪð] [ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] ['trʌb(ə)l] ;
With a great deal of trouble ;
和 一个 伟大的 交易 的 麻烦 ;

费了很大劲；

[hɪz; ɪz] [waɪf] ['hɔblz] ['ɑːftə(r)] ,
His wife hobbles after ,
他的 妻子 跛行 后 ，

他的妻子随后一瘸一拐地走了过来。

[hɜː(r); hə(r)] ['bɒdi] [bent] ['dʌb(ə)l] .
Her body bent double .
她 身体 弯曲 双倍的 .

她的身体弯成了两截。

[ðeə(r)] [θriː] - [legd] [dɒg]
Their three - legged dog
他们的 三 - 腿 狗

他们的三条腿的狗

[ɪz] [æz; əz] [θɪn] [æz; əz] [ə; eɪ] [reɪl] ,
Is as thin as a rail ,
是 作为 薄的 作为 一个 轨 ，

细如钢轨，

[ænd; ənd] [ðeə(r)] [ræt] - ['fɪrɪŋ] [kæt]
And their rat - fearing cat
和 他们的 鼠 - 害怕 猫

还有他们那只怕老鼠的猫

[ɪz] ['maɪnəs] [ə; eɪ] [teɪl] .
Is minus a tail .
是 减 一个 尾巴 .

少了一条尾巴。

['fæməli] [niːdz]
FAMILY NEEDS
家庭 需求

家庭需求

[aʊl] [faɪnd] [hwənː'er] [ðə; ði] [njuː] [jɪə(r)] [kʌm] ,
OU'LL find whene'er the new year come ,
你会 寻找 无论何时 这 新的 年 来 ，

你会发现，无论何时新年来临，

[ðə; ði] ['kɪtʃɪn] [gɒd] [wɪl] [wɒnt] [ə; eɪ] [plʌm] ;
The kitchen god will want a plum ;
这 厨房 上帝 将要 想 一个 李子 ;

厨房之神会想要一颗李子；

[ðə; ði][g'ɜːlz] [wɪl] [wɒnt] [sʌm; səm] ['flaʊəz] [njuː] ,
The girls will want some flowers new ,
这 女孩们 将要 想 一些 花朵 新的 ,
女孩们会想要一些新的鲜花，

[ðə; ði] [bɔɪz] [wɪl] [wɒnt] [sʌm; səm] ['krækəz] , [tuː] ;
The boys will want some crackers , too ;
这 男孩们 将要 想 一些 饼干 , 也 ;
男孩们也想要一些饼干；

[ə; eɪ] [njuː] [felt] [kæp] [wɪl] [pliːz] [pə'pɑː] ,
A new felt cap will please papa ,
一个 新的 毛毡 帽 将要 请 爸爸 ,
爸爸会喜欢一顶新的毡帽。

[ænd; ənd]['ʃʊgə(r)] - [keɪk] [wɪl] [pliːz] ['mæmə] .
And sugar - cake will please mama .
和 糖 - 蛋糕 将要 请 妈妈 .
糖蛋糕会让妈妈高兴。

[maɪ] [bəʊt]
MY BOAT
我的 船
我的船

[waɪ] [bəʊt] [ɪz] [tɜːnd] [ʌp] [æt; ət] [bəuθ] [endz] ,
Y boat is turned up at both ends ,
是 船 是 转向 向上 在 两个都 结束 ,
Y字形船的两端都向上翘起，

[ɔːl] [stɔːrmz] [ˌaɪ 'tiː] [in'kauntəz] [ˌaɪ 'tiː] ['weðə]
All storms it encounters it weathers
全部 暴风雨 它 遭遇 它 天气
它经受住了所有遇到的风暴。

[ɒn] [ɪts] ['bɒdi] [jʊl] [faɪnd] [nɒt] [ə; eɪ] [bɔːd] ,
On its body you'll find not a board ,
在 它是 身体 你会 寻找 不是 一个 木板 ,
它的机身上没有一块板子，

[bʌt; bət] ['kʌvəd] [ɔːl] ['əʊvə(r)] [wɪð] ['feðər] .
But covered all over with feathers .
但 涵盖 全部 超过 和 羽毛 .
但全身都覆盖着羽毛。

[wiː; wi] ['deɪli] [ˌɑːr 'iː] - [ləʊd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [raɪs] ,
We daily re - load it with rice ,
我们 日常的 关于 - 加载 它 和 米 ,
我们每天都会往里面装米，

- [tɪz] [əd'maɪəd] [baɪ] [ɔːl] [huːm] [wiː; wi] [miːt] ,
' Tis admired by all whom we meet ,
- 的 钦佩 经过 全部 谁 我们 见面 ,
它受到我们遇到的所有人的赞赏。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [nɒt] [ə; eɪ] [kræk] [ɪn] [maɪ] [bəʊt] ,
You will find not a crack in my boat ,
你 将要 寻找 不是 一个 裂缝 在 我的 船 ,
我的船上找不到一丝裂缝。

[bʌt; bət] [jʊl] [faɪnd] [ˌʌndə'niːθ] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] [fiːt] :
But you'll find underneath it two feet :
但 你会 寻找 下 它 二 脚 :
但你会发现它下面有两英尺：

[ə; eɪ] [dʌk] .

A duck .

一个 鸭子 .

一只鸭子。

[əʊld] ['græni] [tʃɑːŋ]

OLD GRANNY CHANG

老的 奶奶 变

张老奶奶

[nɔk] , ['nɒkɪŋ] , [huz] [æt; ət][ðə; ði][dɔː(r)] ?

NOCKING , knocking , who's at the door ?

敲门 , 敲门 , 谁是 在 这 门 ?

敲门声，敲门声，谁在敲门?

[əʊld] ['græni] [tʃɑːŋ] , [ænd; ənd] ['nʌθɪŋ] [mɔː(r)] .

Old Granny Chang , and nothing more .

老的 奶奶 张 , 和 没有什么 更多的 .

就叫张老奶奶，仅此而已。

[waɪ] [doʊnt][juː; jʊ]['entə(r)] , ['græni] , [dɪə(r)] ?

Why don't you enter , granny , dear ?

为什么 不 你 进入 , 奶奶 , 亲爱的 ?

奶奶，您为什么不进来呢?

[ðə; ði][dɒg] [wɪl] [baɪt][ˌem 'iː] , [tʃaɪld] , [ai][fɪə(r)] .

The dog will bite me , child , I fear .

这 狗 将要 咬 我 , 孩子 , 我 害怕 .

孩子，我害怕狗会咬我。

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['ʃeɪkɪŋ] [ðeə(r)][æt; ət][jɔː(r); jə(r)] [fiːt] ?

What are you shaking there at your feet ?

什么 是 你 摇晃 那里 在 你的 脚 ?

你脚边在抖什么?

[ə; eɪ] [strɪŋ] [ɒv; əv]['gɑːlɪk] , [gʊd] [tuː; tə] [iːt] .

A string of garlic , good to eat .

一个 细绳 的 蒜 , 好的 到 吃 .

一串蒜瓣，可以吃。

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)][juː; jʊ] ['kæriɪŋ] ['ʌndə(r)][jɔː(r); jə(r)][ɑːm] ?

What are you carrying under your arm ?

什么 是 你 携带 在下面 你的 手臂 ?

你腋下夹着的是什么?

[æn; ən][əʊld][fɜː(r)] [kləʊk] [tuː; tə] [kiːp] [ˌem 'iː] [wɔːm] .

An old fur cloak to keep me warm .

一个 老的 毛皮 披风 到 保持 我 温暖的 .

一件旧皮毛斗篷，用来保暖。

[waɪ] [doʊnt][juː; jʊ][pʊt][ðə; ði][kləʊk] [ɒn] , ['græni] ?

Why don't you put the cloak on , granny ?

为什么 不 你 放 这 披风 在 , 奶奶 ?

奶奶，您为什么不披上斗篷呢?

[fɪə(r)][ðə; ði]['ɪnsekts] [wɪl] [baɪt][ˌem 'iː] , ['sʌni] .

Fear the insects will bite me , sonny .

害怕 这 昆虫 将要 咬 我 , 桑尼 .

孩子，我怕虫子咬我。

[waɪ] [doʊnt][jɔː(r); jə(r)]['hʌzbənd] [kɪl] [sʌtʃ] [ə; eɪ][pest] ?

Why don't your husband kill such a pest ?

为什么 不 你的 丈夫 杀 这样的 一个 害虫 ?

你丈夫为什么不除掉这种害虫?

[maɪ] ['hʌzbəndz] [gɒn] [tuː; tə][ðə; ði][lænd][ɒv; əv][rest] .
My husband's gone to the land of rest .
我的 丈夫的 已消失 到 这 土地 的 休息 .

我的丈夫已经去了安息之地。

[weə(r)] [ɪz][ðə; ði][əʊld][mænz] ['beriəl] [spɒt] ?
Where is the old man's burial spot ?
在哪里 是 这 老的 男人的 葬礼 点 ?

老人的墓地在哪里?

[ðeə(r)] , [ɪn][ðə; ði]['faɪə(r)] - [pleɪs] , ['ʌndə(r)][ðə; ði][pɒt] .
There , in the fire - place , under the pot .
那里 , 在 这 火 - 地方 , 在下面 这 锅 .

就在那里，在壁炉里，锅底下。

[waɪ] [doʊnt][juː; jʊ][kraɪ][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['hʌzbənd] [truː] ?
Why don't you cry for your husband true ?
为什么 不 你 哭 为了 你的 丈夫 真的 ?

你为什么不为你的丈夫哭泣呢?

[əʊld][pɒt] !
Old pot !
老的 锅 !

老锅!

[əʊld][pæn] ! !
old pan ! !
老的 平底锅 ! !

老旧的平底锅!

[əʊld][mæn] ! ! !
old man ! ! !
老的 男人 ! ! !

老头! ! !

[buː] - [huː] ! ! ! !
boo - hoo ! ! ! !
嘘 - 呼 ! ! ! !

号泣! ! ! !

[blaɪnd] [mænz] [bʌf]
BLIND MAN'S BUFF
瞎的 男人的 BUFF

盲人摸象

['piːkɒk] ['feðə(r)]
PEACOCK feather
孔雀 羽毛

孔雀羽毛

[ɒn] [ə; eɪ] [plʌm] - [triː] [lɪm] ,
On a plum - tree limb ,
在 一个 李子 - 树 肢 ,

在李树枝上，

[juː; jʊ] [kætʃ] [ˌem 'iː] ,
You catch me ,
你 抓住 我 ,

你抓住我，

[ænd; ənd]
And
和

和

[aɪl]
I'll
患病的

患病的

[kætʃ]
catch
抓住

抓住

[hɪm] .
him .
他 .

他。

[ðə; ði] [faɪv] [təʊz]
THE FIVE TOES
这 五 脚趾

五趾

[hɪz; ɪz] ['lɪt(ə)l] [kaʊ] [iːts] [grɑːs] ,
HIS little cow eats grass ,
他的 小的 奶牛 吃 草 ,

他的小牛吃草。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [kaʊ] [iːts] [heɪ] ,
This little cow eats hay ,
这 小的 奶牛 吃 干草 ,

这头小牛在吃干草。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [kaʊ] [drɪŋks] ['wɔːtə(r)] ,
This little cow drinks water ,
这 小的 奶牛 饮料 水 ,

这头小牛正在喝水。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [kaʊ] [rʌnz] [ə'weɪ] ,
This little cow runs away ,
这 小的 奶牛 跑步 离开 ,

这头小牛跑掉了。

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] [kaʊ] [dʌz] ['nʌθɪŋ] ,
This little cow does nothing ,
这 小的 奶牛 做 没有什么 ,

这头小牛什么也不做。

[bʌt; bət] [dʒʌst] [laɪ] [daʊn] [ɔːl] [deɪ] ;
But just lie down all day ;
但 只是 说谎 向下 全部 天 ;

但整天就躺着吧;

[wiːl; wil] [wɪp] [hɜː(r); hə(r)] .
We'll whip her .
出色地 鞭 她 .

我们会鞭打她。

[ˌsev(ə)n'tiːn] ['hʌndrəd] ['beɪbiz]
SEVENTEEN HUNDRED BABIES
十七 百 婴儿

一千七百个婴儿

['prɪntɪd] [ɪn] [ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] [ɒv; əv] [ə'merɪkə]
Printed in the United States of America
打印 在 这 团结的 各州 的 美国

美国印刷

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。



听书破万卷
开口如有神